

**NURDA**  
Ihr Haus. Einzigartig wie Sie

**DEKRA**  
50 Jahre  
Qualität + Erfahrung

**FESTPREIS und  
BAUZEITGARANTIE**

**NURDA-Beratungszentrum**  
Berkhopstraße 8 • 30938 Großburgwedel  
☎ 05139-996624 • [nurdaha.us.de](http://nurdaha.us.de)

# Marktspiegel

## Lehrter & Sehnder Nachrichten

Marktstraße 16, 31303 Burgdorf  
(0 51 36) 8 99 40

Nr. 38, 48. Jahrgang  
Sonnabend, 23. September 2023

**WEYMANN**  
GEBÄUDETECHNIK

**Ihr Spezialist  
für Heizungs-  
und  
Klimatechnik**

Burgdorfer Str. 110  
31275 Lehrte

**Tel. (05132) 20 18**

[www.karl-weymann-gmbh.de](http://www.karl-weymann-gmbh.de)

HEIZUNG • KÄLTE • KLIMA  
LÜFTUNG • SANITÄR • SOLAR

# Neue Stromtrasse: Tennet stellt Pläne vor

Die 380-Kilovolt-Leitung soll in acht Jahren fertig sein / Genauer Verlauf ist noch offen

**LEHRTE (tb).** Der Netzbetreiber Tennet plant eine neue 380-Kilovolt-Höchstspannungsleitung von Landesbergen (Kreis Nienburg) nach Mehrum. Sie wird auf etwa 15 Kilometern Länge auch über Lehrter Stadtgebiet führen. Die neue Trasse ersetzt eine alte 220-Kilovolt-Leitung, und an ihren Trägern soll zwischen Lehrte und Landesbergen auch eine bereits vorhandene 110-Kilovolt-Leitung der Avacon befestigt werden. Interessierte Bürgerinnen und Bürger konnten sich jetzt bei einer Präsentation in Ahlten über den Stand der Planungen informieren.

Bis tatsächlich Strom durch die Leitung fließt, wird es jedoch noch etliche Jahre dauern. Zur-



Interaktiver Bildschirm: Tennet-Mitarbeiter Tobias Busch (Mitte) erläutert den Landwirten Herbert (links) und Jens Müller den Verlauf des Planungskorridors auf dem Lehrter Stadtgebiet.

zeit läuft das Raumordnungsverfahren, das im Frühjahr 2024 abgeschlossen werden soll. Unmittelbar danach will das Unternehmen nach Angaben seiner Referentin für Bürgerbeteiligung, Stella Meyer, das Planfeststellungsverfahren vorbereiten. Dieses ist für die Jahre 2025 bis 2028 vorgesehen. Aufgestellt werden die neuen Masten dann voraussichtlich in den Jahren 2031 und 2032.

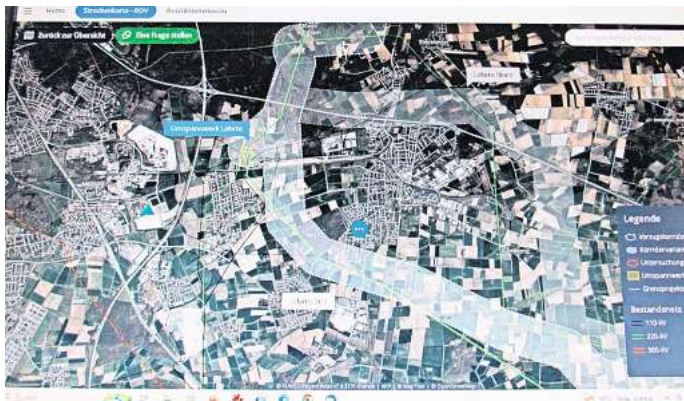
Diese Masten werden deutlich höher sein als die derzeitigen, die mit etwa 40 Metern ungefähr der Höhe der Lehrter Matthäuskirche entsprechen. Auf der Trasse nach Mehrum werden die neuen Leitungsträger 50 bis 60 Meter in die Höhe ragen, auf dem Abschnitt nach Landesbergen sogar noch zehn Meter mehr.

Die sogenannte Transportleistung wird mit den neuen Leitungen zwischen Landesbergen und Lehrte laut Meyer siebenfach, nach Mehrum fünffach.

Die meistgestellte Frage der Besucher und Besucherinnen in Ahlten konnte die Referentin für Bürgerbeteiligung allerdings noch nicht beantworten: Wo genau wird die Trasse verlaufen? Das wird erst mit der Planfeststellung entschieden. Zurzeit gibt es nur Korridore, die einen Kilometer breit sind. Die von Tennet bevorzugte Route stößt zwischen Kolshorn und Röddenen auf Lehrter Stadtgebiet und verläuft weiter östlich an Ahlten vorbei. Dort wird das Umspannwerk, das erweitert werden soll, angebunden, dann führt die Route zwischen Lehrte-Süd und Ilten hindurch nach Südosten, wechselt zwischen Ramhorst und Evern auf Sehnder Gebiet und läuft dort ostwärts bis nach Mehrum.

Ein Anziehungspunkt bei der Präsentation war ein großer interaktiver Bildschirm. Auf ihm konnte man etwa feststellen, ob das eigene Grundstück oder Haus in dem Korridor liegt, innerhalb dessen später die Trasse

verlaufen wird. Diese Karte lässt sich auch online auf der Tennet-Projektplattform „landesbergen-mehrumord“ unter dem Menüpunkt „Projekttatlas“ aufrufen, dort können auch Fragen gestellt werden. Inwieweit ihre Ackerflächen betroffen sein könnten, sahen sich auch Landwirt Jens Müller und sein Vater Herbert auf dem Bildschirm an.



Geht auch am heimischen Computer: Tennet hat die Korridore für einen möglichen Trassenverlauf der neuen 380-Kilovolt-Leitung auf seiner Internetseite zum Aufruf bereitgestellt. Fotos: Thomas Böger

Ihnen sei vor dem Besuch klar gewesen, dass noch kein konkreter Trassenverlauf gezeigt würde, sagte Herbert Müller. „Mit den Details können wir uns erst später beschäftigen“, meinte er mit Blick auf den weiteren Verfahrensverlauf. Aber er und sein Sohn hätten sich schon mal einen Überblick verschaffen können. „Das ist gut gemacht“, lobte er die Präsentation des Netzbetreibers.

Aus ganz anderen Gründen war Bernhard Schulte nach Ahlten gekommen. Der Ingenieur im Ruhestand arbeitet ehrenamtlich für den Verband der Ingenieure (VdI). Er hält Vorträge, leitet Diskussionen und rekrutiert Referenten für Veranstaltungen seines Verbandes, hauptsächlich zu Themen rund um die Energiewende. „Da wollte ich mich in Bezug auf die neue Leitung auf den aktuellen Stand bringen“, erklärte der Burgdorfer. Das konnte er anhand mehrerer Schautafeln, auf denen unter anderem der Aufbau verschiedener Masten oder der Ablauf der Bauarbeiten dargestellt wurde. Informationen gab es auch darüber, wer bei einer Inanspruchnahme seines Grundstücks Anspruch auf eine Entschädigung hat.

**MIMUSE**  
KABARETT COMEDY MUSIK

**SEPTEMBER**

Sa. 30.9.  
Langenhagen  
**LUISE KOSCHINSKY**

**OKTOBER**

So. 8.10.  
Langenhagen  
**MIMUSE MAXI MIX**  
mit Matthias Brodowy, Tridiculous, Marcus Jerock, Pfeiffer & Likör

Do. 12.10.  
Langenhagen  
**NIKITA MILLER**

Do. 19.10.  
Langenhagen  
**MICHAEL STEINKE**

Sa. 28.10.  
Langenhagen  
**KATIE FREUDESCHUSS**

**NOVEMBER**

Do. 2.11.  
Langenhagen  
**CHRISTOPH REUTER**

[WWW.MIMUSE.DE](http://WWW.MIMUSE.DE)  
MIMUSE-HOTLINE: 0152-266 172 93

**Spanndecken: schnell, sauber, schön!**

**Schautag:  
Sonntag,  
24. September 2023**  
14.00 bis 17.00 Uhr  
... und jeden letzten Sonntag im Monat!

**Spanndeckencenter Niedersachsen**  
Großburgwedel, Ehlbeek 9  
[www.spanndeckenniedersachsen.de](http://www.spanndeckenniedersachsen.de)  
Tel. 05139/896538, [www.jalk.de](http://www.jalk.de)

**PORTAS** Individuelle Renovierungslösungen

- Fenster
- Türen
- Decken
- Treppen
- Küchen
- Gleittüren

PORTAS-Fachbetrieb  
Fr. W. Behre Tischlerei  
Germaniastr. 3 c  
31275 Lehrte

Wir sind für Sie da: (0 51 32) 5 66 56 • [info@behre.portas.de](mailto:info@behre.portas.de)

E-Mail: [info@mgoslar.de](mailto:info@mgoslar.de) • [www.mgoslar.de](http://www.mgoslar.de)

**Ihr Weg zum Traumbad...**  
...führt Sie zu uns  
• 3-D-Badplanung  
Alles aus einer Hand mit unseren Handwerker-Partnerbetrieben.

**M. Goslar**  
GmbH & Co. KG  
Heizung • Sanitär • Solar

V. d. Osterholze 7 • 31275 Lehrte • Tel.: 05132 / 519 64

**AYLUX**  
SONNENSCHUTZSYSTEME

Zeißstraße 66 | hannover@aylux.de  
30519 Hannover | 0511 49 53 22 38

**HERBSTAKTION**

**GLAS-TERRASSENDACH PREMIUMLINE**

8 mm VSG | 5 m x 3 m  
**15% RABATT**

4.988€  
inkl. 19% MwSt.

**4.240€**

[aylux.de](http://aylux.de) | Aktion gültig bis zum 31.10.2023

**Scheibe kaputt?**  
Wir kommen zu Ihnen mit unserem kostenlosen mobilen Service!

**über 220x auch in Ihrer Nähe**

**Partner vieler Versicherungen**

**0800 - 27 27 273**

**junited AUTOGLAS** Lehrte/Isernhagen  
Sehnder Str. 27, Lehrte, Tel.: 05132 - 8 85 81 06  
Sattlerstraße 2, Isernhagen, Tel.: 05136 - 9 76 52 66

**RICOSTA**  
Der Kinderschuh.

**JEANNIE**  
Gr. 25-34  
ab 94,95 €

**polch**  
Schuhe seit 1896

Hannoversche Neustadt 45 / 31303 Burgdorf  
Tel. 0 51 36 - 88 15-0 / Geöffnet Mo-Fr 10-18:30 / Sa 10-16 Uhr

**Werksverkauf in Lehrte** jeden Freitag von 10 - 16 Uhr

**Schlesische Wurstspezialitäten**

**Angebote der Woche**

<b>Thornwurst</b>	100 g	1,29 €
<b>Mortadella</b>	100 g	1,09 €
<b>Jagdwurst mit Knoblauch</b>	100 g	1,09 €

Auf den Pohläckern 22 • 31275 Lehrte • 05132 584800 • [www.mikolaj-wurstwaren.de](http://www.mikolaj-wurstwaren.de)

**Jetzt ist immer die beste Zeit.**

Am 30. Oktober ist Weltspartag und wir feiern an diesem Tag. Die Gelegenheit, Ihre Finanzen zu prüfen.

**ssk-burgdorf.de**

**FINANZ CHECK**  
Jetzt Termin vereinbaren!

**Stadtparkasse Burgdorf**



**STADT LEHRTE**  
**Bekanntmachung**  
Am Dienstag, den **26.09.2023, 17.00 Uhr** findet im Sitzungszimmer, Rathausplatz 1, 31275 Lehrte eine öffentliche Sitzung des Fachausschusses - **Ausschuss für Grünplanung, Umwelt- und Klimaschutz** der Stadt Lehrte statt. Es stehen u. a. folgende Punkte zur Beratung an:

Haushaltssatzung 2024 und Investitionsprogramm 2024 - 2027  
Vorlage: 118/2023

Gewässerschutz - Antrag der Gruppe CDU/FDP  
Vorlage: A/047/2023

Im Anschluss an die öffentliche Sitzung haben die Zuhörenden Gelegenheit, Anfragen zu stellen und Anregungen zu geben. Die vollständige Tagesordnung hängt an der Bekanntmachungstafel im Bürgerbüro des Rathauses aus.

**Stadt Lehrte**  
**Der Bürgermeister**

25846601\_000123

**STADT LEHRTE**  
**Bekanntmachung**  
Am Montag, den **25.09.2023, 17.00 Uhr** findet in der „Städtischen Galerie“, Alte Schlosserei 1, 31275 Lehrte eine öffentliche Sitzung des Fachausschusses - **Bau- und Verkehrsplanungsausschuss** - der Stadt Lehrte statt. Es stehen u. a. folgende Punkte zur Beratung an:

Haushaltssatzung 2024 und Investitionsprogramm 2024 - 2027  
Vorlage: 118/2023

Raumordnungsverfahren für den Ersatzneubau der 380-kV-Leitung Landesbergen - Mehrum  
- Stellungnahme der Stadt Lehrte  
Vorlage: A/046/2023

VEP Sachstand  
-aktueller Sachstand ohne Vorlage

Grüner Pfeil - Antrag der Gruppe CDU/FDP  
Vorlage: A/046/2023

Erweiterung der Park- & Ride-Anlage in Ahlten  
Gemeinsamer Antrag der SPD-Fraktion und der Gruppe Grüne/Linke vom 01.09.2023  
Vorlage: A/049/2023

Im Anschluss an die öffentliche Sitzung haben die Zuhörenden Gelegenheit, Anfragen zu stellen und Anregungen zu geben. Die vollständige Tagesordnung hängt an der Bekanntmachungstafel im Bürgerbüro des Rathauses aus.

**Stadt Lehrte**  
**Der Bürgermeister**

25846601\_000123

**Haarstübchen Gruppe**  
Friseurmeisterin Frieda Grupe  
Seit 1979 Meisterhandwerk  
*Willkommen bei unserem Team!*  
*Wir möchten Sie persönlich beraten und „MEINE Frisur“ finden.*  
**z.B. unseren Feinschnitt**  
*Wir beraten auch sehr gerne*  
**Männerhaarschnitte**  
Telefon 05136-893063  
Grenzstraße 22 Burgdorf  
www.Haarstuebchengruppe.de

20795401\_002623

Stadthaus Burgdorf  
Sorgenser Straße 31  
Dienstag  
**17. Oktober 2023**  
20.00 Uhr  
Veranstalter: Stadthaus Burgdorf mit Unterstützung des Vereins für Kunst und Kultur in Burgdorf (VOK), des VVV und des JohnnyB Kartenvorverkauf: Bleich Drucken und Stempeln, Braunschweiger Str. 2, 31303 Burgdorf, Tel. 05136/1862 und www.reserve.de

**COMEDY-NACHT**  
die 7.  
Der unglaubliche Heinz (Heinz Gröning)  
Benni Stark  
Jacqueline Feldmann  
Robert Wicke  
Herr Niels (Regie)  
PLUS SPECIAL GUEST

25878801\_002523

**expert**  
Mit den besten Empfehlungen  
**BURGDORF LEHRTE CELLE**  
EHG expert Elektrofachhandel GmbH  
31303 Burgdorf - Weserstr. 1  
Burgdorf Carre - Tel. 05136/8002-33  
www.expert-burgdorf.de  
(Firmensitz: Burgdorf)  
31275 Lehrte - Parkstr. 30  
Zuckerfabrik - Tel. 05132/88867-0  
www.expert-lehrte.de  
(Firmensitz: Burgdorf)  
29229 Celle - Zur Hasselklinik 3  
Tel. 05141/93456-0  
www.expert.de/celle  
**COUPON DER WOCHE**  
Blu-ray - The Flash  
• FSK: 12  
**14.50**  
15.99

14427201\_002623

**STADT LEHRTE**  
**Bekanntmachung**  
Am Donnerstag, den 28.09.2023, 19:30 Uhr, findet in der Landlust Steinwedel, Am Sportheim 4, 31275 Lehrte-Steinwedel eine öffentliche Sitzung des Ortsrates Steinwedel statt.

Es steht u.a. folgender Punkt zur Beratung an:

Mitteilungen des Ortsbürgermeisters und Aussprache zum Bericht

Sachstandsbericht Windenergieplanung  
5. Änderung des RROP 2016 - Sachliches Teilprogramm zur Windenergie  
-Geänderter Entwurf mit veränderter Flächenkulisse  
Vorlage: 096/2023

Haushaltssatzung 2024 und Investitionsprogramm 2024 - 2027  
Vorlage: 118/2023

Ortsratsanträge zum Haushalt 2024

Im Anschluss an die öffentliche Sitzung haben die Zuhörerinnen und Zuhörer Gelegenheit, Anfragen zu stellen und Anregungen zu geben. Die vollständige Tagesordnung hängt an der Bekanntmachungstafel im Bürgerbüro des Rathauses und in der Verwaltungsnebenstelle aus.

**Der Bürgermeister**

25844501\_000123

Mein Sterne-Hotel ist hier.  
**Mein Job gleich nebenan.**  
**Jobs für NIEDERSACHSEN**  
Jetzt Job finden unter:  
[www.jobsfuerniedersachsen.de](http://www.jobsfuerniedersachsen.de)

**STADT LEHRTE**  
**Bekanntmachung**  
Am Mittwoch, den 27.09.2023, 19:00 Uhr, findet in der Gaststätte Scheuer's Hof, Lehrte Straße 4, 31275 Lehrte-Immensen eine öffentliche Sitzung des Ortsrates Immensen statt.

Es stehen u.a. folgende Punkte zur Beratung an:

Mitteilungen des Ortsbürgermeisters

Haushaltssatzung 2024 und Investitionsprogramm 2024 - 2027  
Vorlage: 118/2023

Verleihung der Ehrenbezeichnung „Ehren-ortsbrandmeister“ der Ortsfeuerwehr Immensen an den Hauptbrandmeister Rainer Fricke  
Vorlage: 140/2023

Im Anschluss an die öffentliche Sitzung haben die Zuhörerinnen und Zuhörer Gelegenheit, Anfragen zu stellen und Anregungen zu geben. Die vollständige Tagesordnung hängt in der Nebenstelle und an der Bekanntmachungstafel im Bürgerbüro des Rathauses aus.

**Der Bürgermeister**

26049001\_000123

**STADT LEHRTE**  
**Bekanntmachung**  
Am Donnerstag, den 28.09.2023, 17:00 Uhr, findet eine öffentliche Sitzung des Fachausschusses - Ausschuss für Haushalt, Wirtschaft, Liegenschaften und Feuer-schutz - der Stadt Lehrte bei der Stadtwerke Lehrte GmbH, Germaniastraße 5, Neuer Besprechungsraum, 31275 Lehrte statt.

Es stehen u.a. folgende Punkte zur Beratung an:

Haushaltssatzung 2024 und Investitionsprogramm 2024 - 2027  
Vorlage: 118/2023

Führung der Ortsfeuerwehr Sievershausen  
Vorlage: 130/2023

Verleihung der Ehrenbezeichnung „Ehren-ortsbrandmeister“ der Ortsfeuerwehr Immensen an den Hauptbrandmeister Rainer Fricke  
Vorlage: 140/2023

Verbesserung der personellen Rahmenbedingungen in den Lehrter Kindertagesstätte - Eingruppierung der pädagogischen Fach- und Assistentenkräfte  
Vorlage: 120/2023

Verbesserung der personellen Rahmenbedingungen in den Lehrter Kindertagesstätte - Verfü-gungszeiten  
Vorlage: 121/2023

Verbesserung der personellen Rahmenbedingungen in den Lehrter Kindertagesstätten - Lei-tungszeit in kleinen Kindertagesstätten  
Vorlage: 122/2023

LSV-Bewegungskita Villa Nordstern - Antrag auf Übernahme der Investitionskosten  
Vorlage: 123/2023

LSV-Bewegungskita Villa Nordstern - Erweiterung um eine integrative Kindergartengruppe  
Vorlage: 135/2023

Überplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen in den Deckungskreisen 9019/ 9119 „Transferaufwendungen“ -auszahlungen Kinder- und Jugendarbeit“ im Jahr 2023 in Höhe von 1.000.000,00 Euro  
Vorlage: 141/2023

Vergabe der Ortsratsmittel für die Kernstadt  
Vorlage: 147/2023

Im Anschluss an die öffentliche Sitzung haben die Zuhörerinnen und Zuhörer Gelegenheit, Anfragen zu stellen und Anregungen zu geben. Die vollständige Tagesordnung hängt an der Bekanntmachungstafel im Bürgerbüro des Rathauses aus.

**Stadt Lehrte**  
**Der Bürgermeister**

26060301\_000123

# „Ich bin nicht weg“

Bodo Wiechmann (68) legt sein Amt nieder, bleibt Vorsitzender des SPD-Ortsvereins und setzt neue Schwerpunkte

**LEHRTE (ac).** Er war mehr als ein Jahrzehnt lang einer der prägenden Köpfe der Lehrter Kommunalpolitik, lange Zeit Fraktionschef der SPD und deren finanzpolitischer Sprecher. Jetzt zieht sich der Aligser Bodo Wiechmann aus dem Rat der Stadt zurück. Nachrücker wird der 21 Jahre alte Steinwedeler Thore Meiwes.

Wiechmann nennt den Schritt „einen schon länger geplanten Generationswechsel“. Er scheide nicht im Dissens aus der SPD-Ratsfraktion. Es gehe vielmehr darum, den richtigen Moment zu kennen, an dem man sich aus dem aktiven Geschehen im Rat zurückziehe, meint der 68-Jährige. In Zukunft werde er etwas freier über seine Zeit bestimmen können.

Wiechmann war mit der Kommunalwahl 2011 in den Rat der Stadt eingezogen. Damals war er bereits Vorsitzender des SPD-Ortsvereins Lehrte. Es lag eine lange Zeit der erbiterten inner-



Bodo Wiechmann

Foto: Bodo Wiechmann

parteilichen Auseinandersetzung um die Ansiedlung des Obi-Baumarkts an der Germaniastraße hinter Lehrte. Während der SPD-Ortsverein die Ansiedlung ablehnte, gab es in der SPD-Fraktion unter dem damaligen Vorsitzenden Hans Ahrens zwar ein mehrheitliches Ja zu dem Projekt, aber auch tiefe Friktionen.

Ahrens trat zur Kommunalwahl nicht mehr an, unter

Wiechmann als Nachfolger im Amt des Fraktionschefs fand die SPD wieder zur Geschlossenheit. Den Fraktionsvorsitz gab Wiechmann 2019 an Hans-Jürgen Licht (damals 47) und Maren Thomschke (damals 37) weiter.

Wiechmann ist im Rat der Stadt stets als geradliniger Redner aufgetreten, hat die harte Debatte mit dem politischen Gegner, insbesondere mit dem

früheren CDU-Fraktionschef Hans-Joachim Denke-Jöhrens, nie gescheut. Besonders zeigte sich das zu Beginn der Amtszeit Wiechmanns bei der Diskussion um die Einführung der Oberstufe an der integrierten Gesamtschule am Standort Lehrte Süd. „Das hat viel Kraft gekostet, aber es war ein großer politischer Erfolg für die SPD“, meint Wiechmann. Mittlerweile existierten IGS-Oberstufe und Gymnasium problemlos nebeneinander. Die Befürchtung, die IGS könne dem Gymnasium Oberstufenschüler abgraben, habe sich nicht bewahrheitet.

Die lange Debatte um die Ansiedlung des Aldi-Logistikzentrums bei Aligse nennt der Sozialdemokrat indes „den Tiefpunkt“ seiner Zeit als Ratsherr.

Die SPD hatte den Bau stets befürwortet, und für diese Haltung erntete Wiechmann in seinem Heimatdorf Vorwürfe und Anfeindungen. Es habe „Verleumdungen und Beleidigungen“ gegeben, die man sich als ehrenamtlicher Kommunalpolitiker nicht gefallen lassen müsse, sagt er.

Wiechmann betont, dass er weiterhin in Lehrte politisch aktiv bleibe. „Ich bin nicht weg.“ Das Amt des Vorsitzenden im SPD-Ortsverein werde er weiter ausüben, seine Erfahrung aus der Ratspolitik werde er gern weitergeben, wenn es gefordert sei.

Als Schwerpunkt seiner Arbeit außerhalb des Stadtparlaments benennt der 68-Jährige die Klimapolitik. Er wolle die Themen Windenergie, Solarstrom und kommunale Wärmeplanung weiter vorantreiben.

Gleiches gelte für das Projekt der historischen Aufarbeitung der NS-Zeit in Lehrte. Die Arbeit des Historikers Heiko Arndt zur Zwangsarbeit unter den Nazis in Lehrte hatte erst Anfang 2023 begonnen. Im Jahr zuvor hatte der Rat der Stadt einmütig Geld für das vorbildhafte Projekt bereitgestellt.

## Volksbank tauscht Automaten aus

Keine Einzahlungen mehr in Arpke

**ARPKE (tb).** Bei der Volksbank in Arpke wird in diesen Tagen ein neuer Geldautomat aufgestellt. An diesem können sich Kundinnen und Kunden nur noch Geld auszahlen lassen. Einzahlungen sind nicht mehr möglich. Grund sind laut Volksbank-Sprecherin Angelika Babinski vermehrte technische Störungen, die häufig zu einem Ausfall des Geräts geführt hätten. Ursache sei in der Regel eine „falsche Nutzung“, sagt Babinski. Zum Beispiel die Eingabe von Geldscheinbündeln mit einem Gummiband – die dann oft eine aufwendige Reparatur erfordere.

Die „Recycler“ genannten Automaten mit Funktion für Ein- und Auszahlungen seien grundsätzlich anfälliger für technische Probleme, sagt Babinski. Um eine zuverlässige Versorgung der Dorfbewohner mit Bargeld sicherzustellen, solle nun ein anderer Gerätetyp zum Einsatz kommen. Am Automaten und an der Kasse der Geschäftsstelle in Lehrte seien weiter Einzahlungen möglich.

Betroffen von der Änderung sind vor allem Einzelhändler, Gastronomen und Taxifahrer, die regelmäßig viel Bargeld einnehmen. Er sei auch schon von mehreren Geschäftsleuten angesprochen worden, die sich über den Wegfall der Einzahlungsmöglichkeit beschwert

hätten, berichtet Arpkes Ortsbürgermeister Klaus Schulz (SPD). Das gelte auch für Unternehmer aus Sievershausen und Hämelerwald, wo wegen der Schließung der Volksbank-Filialen schon länger keine Einzahlungen mehr möglich sind.

Er könne den Unmut zwar verstehen, meint Schulz. Es sei aber wichtiger, den Zugang zu Bargeld sicher zu gewährleisten. „Wenn da am Freitag jemand etwas Falsches in den Eingabeschleife schiebt, gibt es das Wochenende über kein Geld mehr“, sagt er und macht damit die Folgen einer unsachgemäßen Nutzung deutlich.

In den Filialen in Lehrte und Sehnde hat die Volksbank weitere „Recycler“ stehen, bei denen es laut Babinski ebenfalls oft zu Störungen kommt. Sie müssten aber nicht grundsätzlich ausgetauscht werden, weil es dort noch weitere Automaten gebe, die eine Versorgung mit Bargeld sicherstellten.

Wer sein Sparschwein schlachten will, kann das weiterhin auch in Arpke tun: Dort ist als weiteres Gerät ein Münzzähler vorhanden, der auch stehen bleiben soll. Wenn sich aber Scheine in der Spargbüchse befinden, müssen diese künftig nach Lehrte gebracht werden.



Die Volksbank in Arpke: Hier wird nun ein Automat ausgetauscht. Foto: Achim Gückel

## Sperrung am alten Bahndamm

Probleme bei Kanalbauarbeiten sorgen bis Ende Oktober für Behinderungen

**LEHRTE (ac).** Der Fuß- und Radweg auf dem alten Bahndamm zwischen Iltener Straße und dem Schulzentrum Süd wird noch sehr viel länger unpassierbar sein als geplant. Mindestens bis Ende Oktober bleibt die viel genutzte Verbindung zwischen den südlichen Wohngebieten der Stadt und dem Zentrum dicht. Grund dafür sind enorme Probleme bei den Tiefbauarbeiten. Diese hatten im April begonnen und sollten ursprünglich höchstens bis Juli dauern.

Die Arbeiten im Bereich des Wegs sind Vorboten für den Bau des neuen Schulzentrums Süd. Für den geplanten Schulcampus müssen neue Schmutzwasserkanäle her. Das Problem dabei: Die neuen Leitungen sollen eigentlich in fünf Meter Tiefe liegen und kreuzen auch den Verlauf des Lehrter Bachs. Dabei mussten laut Thomas Olbricht, Leiter der Lehrter Stadtentwässerung, Baugruben ausgehoben



Bleibt bis mindestens Ende Oktober eine Baustelle: Der Fuß- und Radweg auf der alten Bahntrasse südlich der Iltener Straße. Foto: Michael Schütz

werden, in die nun Grundwasser drückt. Die Ränder drohten einzubrechen, sagte Olbricht jetzt in einer Sitzung des Bauausschusses. Daher sei schon Ende August ein Baustopp angeordnet worden.

Laut Stadtbaurat Christian Bollwein wolle man nun versu-

chen, die neuen Rohre nicht so tief zu verlegen, also etwa auf drei Metern. Dazu müsse das Schmutzwasser aber im Bereich des Südrings auf ein höheres Niveau gepumpt werden. Wie das technisch funktionieren könne und welche möglichen Kosten entstünden, werde nun geprüft.

## Infoabend der SG Glück auf

**LEHRTE.** Die Siedlergemeinschaft Glück Auf Lehrte lädt alle Mitglieder und sonstigen interessierten Bürger zu einem Informationsabend am Montag, 25. September, ab 18 Uhr in das Gemeinschaftshaus am Knappenweg 51 ein.

Zunächst wird über den aktuellen Stand bzgl. der in Lehrte-Süd aufgetretenen Erdabsenkungen, dem aktuellen Kriminalitätsgeschehen und dazugehörigen Sicherheitshinweisen berichtet. Der Vorsitzende und gleichzeitig als Kriminalbeamte tätige Oliver Gels wird diesbezüglich über aktuell vorgekommene Bertugsversuche per Haustürgeschäften oder per Telekommunikation, der bevorstehenden dunklen Jahreszeit und damit einhergehende Sicherung vom Eigentum und allgemein zu den Vorkommnissen bezüglich des Anprechens von Kindern und den Vorkommnissen rund um das Klinikum Wahrenndorf in Ilten, die auch den Stadtteil Lehrte-Süd betroffen hatte.

Gegen 19 Uhr wird dann die Firma Deutsche GigaNetz GmbH erneut für weitere Auskünfte rund um dem bevorstehenden Glasfaserausbau in Lehrte zur Verfügung stehen.

## Landfrauen zeigen Ausstellung

**ALTKEIS.** Der Kreisverband der Landfrauenvereine Burgdorf feiert in diesem Jahr sein 75-jähriges Bestehen unter dem Motto „Vielfalt ist unsere Stärke“. Nach dem großen Sommerfest in Fuhrberg präsentieren sich die Landfrauen nun mit einer Ausstellung im Regional-Museum auf dem Gutshof Rethmar, Gutsstraße 15. Sie wird am morgigen Sonntag, 24. September, um 15 Uhr eröffnet und kann dann bis zum 17. Dezember sonn- und feiertags von 14.30 bis 17.30 Uhr besichtigt werden. Der Eintritt ist frei.

Die Landfrauenvereine Burgdorf, Burgwedel, Lehrte-Sehnde, Wedemark und Uetze werden ihr Vereinsleben darstellen. Eine Mitgestaltung des Erntedankgottesdienstes auf dem Gutshof Rethmar am 1. Oktober ist geplant und es werden während der Ausstellung diverse andere Aktionen angeboten.

## Blutspende in Hämelerwald

**HÄMELERWALD.** Der DRK-Ortsverein Hämelerwald lädt am Montag, 25. September von 16.00 bis 20.00 Uhr in der Grundschule am Hainwald zur Blutspende ein. „Kommen Sie vorbei! Jede Spende hilft, Leben zu retten. Nach der Spende erwartet Sie unser frisches und buntes Buffet“, wirbt der DRK-Ortsverein.



# Rettungsaktion für Coco

Feuerwehr holt entflohenen Papagei aus einer Baumkrone an der Ahlterer Straße

**LEHRTE (ac).** Der Papagei Coco ist ein friedlicher und umgänglicher Kerl. Aber er nennt offenbar auch einen gewissen Freiheitsdrang sein eigen. Und der wäre dem stattlichen blau-gelben Vogel beinahe zum Verhängnis geworden. Am Ende musste ihn die Feuerwehr retten – wofür sie viel Applaus erntete.

Aber der Reihe nach: Schon in der vergangenen Woche war Coco seinem Besitzer davongeflattert. Das geschah in einer Kleingartenkolonie am westlichen Rand von Lehrte und störte sein Herrchen zunächst nicht so sehr. Denn offenbar war der ziemlich zutrauliche Papagei schon hin und wieder mal eine Runde geflogen und alsbald nach Hause zurückgekehrt.

Dieses Mal war das anders. Coco blieb drei Tage fort und



Gerettet: Papagei Coco ist unversehr, als ihn Feuerwehrfrauen aus der Krone einer Eiche an der Ahlterer Straße holen.

Foto: Stadtfeuerwehr Lehrte

tauchte erst am Sonnabend, 9. September, wieder auf. Anwohner der Ahlterer Straße entdeckten das Tier mit dem leuchtend bunten Gefieder in

der Krone einer Eiche. Es hing dort zwischen den Ästen in einem Seil fest und kam weder vor noch zurück. Auch Cocos Besitzer war vor Ort, rief das

Tier, welches darauf sogar reagiert hat.

Schließlich kam die Feuerwehr ins Spiel. Die auf Tierrettung spezialisierte Truppe aus Lehrtes Ortsteil Röddensen rückte gegen 19.40 Uhr an, musste aber für die Aktion in 20 Meter Höhe einen Leiterwagen ordern. Weil jedoch gleichzeitig der Tag der offenen Tür bei der Lehrter Ortsfeuerwehr stattfand, war die Drehleiter dort nicht abkömmlich. Schließlich rückten die Retter aus Hämelerwald mit ihrem Leiterwagen an.

Zwei Feuerwehrfrauen wurden im Korb in luftige Höhe gehievt – nach Angaben des Röddenser Gruppenführers Lars Thiele vorsichtshalber ausgestattet mit sogenannten Bisshandschuhen, denn ein Papagei kann mit seinem starken Schna-

bel ordentlich zupacken. Doch der entflochte Coco entpuppte sich schnell als zutraulich und ausgesprochen kooperativ. Er ließ sich von den Einsatzkräften greifen und aus dem Seil befreien.

„Glücklich, zufrieden und voller Zuversicht konnte Coco dann eine sichere Fahrt auf dem Arm einer Feuerwehrfrau genießen“, heißt es blumig im schriftlichen Bericht der Stadtfeuerwehr. Zuvor hatten Coco und die Feuerwehr für erhebliches Aufsehen an der Ahlterer Straße gesorgt. Etwa 80 Schaulustige verfolgten den Einsatz vom Straßenrand aus. Als der Papagei unverletzt und sichtlich glücklich zu Boden gelangte und an seinen Besitzer übergeben wurde, brandete Applaus auf, beschreibt Thiele die Szene.

REGIONALGARANTIE

max 10 KM

VERBODEN VERKÄUFEN

Hoppe

mein Fleischer

Öffnungszeiten

Mo Ruhetag

Mi und Sa

7-12.30 Uhr

Di, Do, Fr

7-18.00 Uhr

Bayerische Woche

Angebot vom 26.09. bis 30.09.2023

An allen Tagen zur freien Auswahl

Weißwürstchen, Schweinshaxen, Pfeffergrillbauch, Backleberkäse, Schweinebraten mit Schwarte, Rinderbrühe mit Pfannkuchenstreifen und Gemüsejulienne, Sauerkraut, Speckkartoffelsalat, Semmelknödel, Bayerisch Kraut und vieles mehr.

Tafelspitz

natur oder gepökelt

kg

14,90

Bierwurst

herzhaft im Geschmack

100 g

1,99

Münchener Schinken-Krustenbraten

mit Schwarte gepökelt

kg

11,99

Obazda

aus eigener Herstellung

100 g

1,99

Bayerischer Fleischkäse

zum Selberbacken, in verschiedenen Größen

kg

10,90

Brotzeit-Teller

mit vielen verschiedenen bayerischen Spezialitäten

Stück

9,99

Münchener Weißwurst

nach einem überlieferten Originalrezept

100 g

1,49

Steindamm 26 · 31311 Hänigsen

Telefon: 05147-978550

Mail: info@fleischerei-hoppe.de

Internet: www.fleischerei-hoppe.de

24201801\_002623

## Gelungener Saisonauftakt

Aligses Volleyball-Gallier laden ein: Freier Eintritt zur Heimspielpremiere gegen den FCJ Köln

**LEHRTE.** Einen gelungenen Saisonauftakt feierten die Drittliga-Volleyballer der SF Aligse am vergangenen Samstag mit einem glatten 3:0 (25:16, 25:16, 25:21) Auswärtserfolg beim Oldenburger TB, in dem das neue Trainerduo Roman Feiberg und Stefan Büsse eine Bestätigung der in den Testspielen bereits gezeigten Frühform sah.

„Alles was bereits in der Vorbereitung geklappt hat, konnte das Team jetzt nahtlos ins Punktspiel transportieren“, freute sich Coach Feiberg, „zudem haben wir die Probleme im Aufschlagspiel, die uns lange durch die Vorbereitung begleitet haben, zum Saisonstart weitge-

hend abstellen können.“ Verbunden mit einer sehr guten Annahme legten die Aligser Gallier so die Basis für den überzeugenden Erfolg, in dem sie sporadische Zwischenspurts der Oldenburger Sechs stets souverän kontern und ihren Punktevorsprung ausbauen konnten.

Neben Arne Tyedmers, Hubert Naraniecki und Benjamin Klink, die aus privaten Gründen verhindert waren und deshalb in Oldenburg gar nicht erst dabei waren, mussten die Sportfreunde kurzfristig auch noch auf ihren neuen Mannschaftskapitän Maximilian Ströbl verzichten, der über Schmerzen im Knie klagte. „Wir haben aber auch

dies mit unserem breit aufgestellten Kader problemlos aufgefangen, das gesamte Team hat dabei eine starke Leistung gezeigt“, konstatierte der Trainer, der feststellen konnte, dass sich auch die Neuzugänge Thomas Adelman auf der Libero-position und Zuspäler Tilmann Barke in die Mannschaftsleistung einfügten.

Nach nur 72 Spielminuten war der Sieg seines Teams schließlich unter Dach und Fach, womit die Sportfreunde zugleich erster Tabellenführer dieser Saison wurden. Mittelblocker Steffen Barklage durfte sich anschließend noch über die Auszeichnung als wertvollster Aligser Spieler

(MVP) freuen. Am heutigen Samstag, 23. September feiern die Gallier nun ihre Heimspielpremiere, zu der der FCJ Köln um 20 Uhr in der Sporthalle Lehrte-Mitte (Schlesische Straße) antreten wird.

In der vergangenen Saison lieferten sich die Sportfreunde mit den Domstädtern bekanntlich ein Kopf-an-Kopf-Rennen um den Meistertitel in der Dritten Liga, das die Kölner letztendlich am letzten Spieltag für sich entscheiden konnten. In beiden direkten Vergleichen hatten dabei die Gallier mit 2:3 das Nachsehen, in dieser Spielzeit wollen sie als Sieger vom Feld gehen. Um die Entscheidung für einen Be-

Alles im Griff: Aligses Mittelblocker Steffen Barklage wurde als wertvollster Spieler seines Teams ausgezeichnet

Foto: Sascha Kalkstein / SFA

such des Spiels leichter zu machen, ist der Eintritt zum Aufeinandertreffen dieser beiden Spitzenmannschaften der Dritten Liga frei.

BERG&TAL

OUTDOOR OUTLET

HERBSTWARE BEREITS

STARK REDUZIERT!

UNSER TEAM

SUCHT VERSTÄRKUNG,

FESTANSTELLUNG

MÖGLICH.

50%

AUF FAST ALLES\*

\*Nicht einzulösen auf Gutscheine, nur gültig mit Kundenkarte, keine Barauszahlung möglich. Ausgenommen sind gelb ausgezeichnete Artikel.

Outdoor Outlet BERG & TAL, Opelstraße 36 – 40 (EKZ Altwarmbüchen), 30916 Isernhagen, Gewerbegebiet Altwarmbüchen, 0511 / 26143793

Öffnungszeiten: Montag – Samstag von 10 – 18 Uhr

25967701\_002623

@ Ihr digitaler Draht

zum MARKTSPIEGEL auf

www.marktspiegel-verlag.de

FAMILIE & DAHEIM

BÜRO & BETRIEB

Mittagessen

täglich frisch gekocht

Meyer Menü

LIEFERT LECKER

Mittwoch

1/2 gegrillte Schweinshaxe

Neukunden Aktion! -20%

Wenn Sie an 5 aufeinander folgenden Tagen bestellen, bezahlen Sie nur für 4 Tage. Gültig bis zum 22.10.2023

Oktoberfest Woche

Menüpreis 8,50€

inkl. Lieferung und Dessert

Montag – 25.09.2023

Dienstag – 26.09.2023

Mittwoch – 27.09.2023

Donnerstag – 28.09.2023

Freitag – 29.09.2023

Samstag – 30.09.2023

Menü 1

1 Leberkäse mit Röstzwiebeln

dazu Bayrisch-Kraut und Kartoffelpüree

Menü 2

2 Paniertes Hähnchenschnitzel

in Rahmsauce mit Broccoli-Karottengemüse, Sauce Hollandaise und Salzkartoffeln

Menü 3

3 vegetarisch Bayrischer Kaiserschmarrn

mit Rosinen, dazu Apfelkompott und Vanillesauce

Menü 4

4 fettarm Frühlingsgemüse-Eintopf

mit Fleischeinlage

Vegetarisch

5 vegetarisch Penne in Gorgonzolasauce

mit Blattspinat und Broccoli

Kaltes Menü

6 3 Matjesfilets

mit Zwiebelringen, Senfsahnemayonnaise und Kartoffelsalat ohne Mayonnaise

Salat

7 Salat Sunny Surprise

Salat mit Pute, Pfirsich, Gurke und feinem Lollo Rosso, dazu Joghurt-Dressing und 1 kleines Brötchen

Menü 1

1 Penne Bolognese

Nudeln mit Tomaten-Hackfleischsauce und Parmesankäse extra

Menü 2

2 Hühnerbrustfilet "natur"

in Sauce Hollandaise mit Spargel und buntem Reis

Menü 3

3 vegetarisch Frisches Pilzragout

mit Semmelknödeln

Menü 4

4 fettarm Gedünstetes Seehechtfilet

in Gemüserahmsauce mit Petersilienkartoffeln

Vegetarisch

5 vegetarisch Gemüseschnitzel

mit Erbsen und Möhren in Sauce Hollandaise mit Kräuterpüree

Kaltes Menü

6 vegetarisch Holländischer Käsesalat

mit Paprika, Mandarine, Apfel, Kräuterjoghurt-Dressing, Butter und Brot

Salat

7 Salat Allgäuer-Art

Eisberg und Feldsalat mit Röstbällchen gefüllt mit Bergkäse und Speck, dazu Honig-Senf-Dressing und 1 kleines Brötchen

Menü 1

1 Hausgemachte Erbsensuppe

mit Speck und Zwiebeln, 1 Mettwurstchen und 1 Brötchen

Menü 2

2 Zartes Pfeffer-Steak

in würziger Käsesauce mit Pariser Karotten und Erbsen, dazu Salzkartoffeln

Menü 3

3 1/2 gegrillte Schweinshaxe

auf Sauerkraut mit Kartoffelpüree

Menü 4

4 fettarm Rindergulasch

mit Rotkohl und Salzkartoffeln

Vegetarisch

5 vegetarisch Buntes Gemüsecurry

Champignons, Paprika, Erbsen und Karotten in einer Currysauce mit Kokosmilch, dazu Basmatireis

Kaltes Menü

6 vegetarisch Frischer Sahnequark

mit Obstsalat

Salat

7 Chicken Chips Salat

bunter Salat mit panierten Hähnchenstücken, Tomaten und Gurke, dazu Cocktail-Dressing und 1 kleines Brötchen

Menü 1

1 Großer Grillteller

Spießbraten, Hacksteak und Bratwürstchen "Nürnberger Art" mit Paprika-Tomatensauce und buntem Reis

Menü 2

2 vegetarisch Milchreis Pfäume

mit Zimt und Zucker, dazu warmes Pfäumenkompott

Menü 3

3 Gebratene Hähnchenkeule

mit Dunkelbiersauce, dazu Rotkohl und warmen Kartoffelsalat

Menü 4

4 Hähnchenschnitzel Art "Cordon bleu"

in Sauce mit Salzkartoffeln, dazu Erbsen und Möhren

Vegetarisch

5 vegetarisch Mediterrane Linsensuppe

mit Tomaten, Kräutern und Balsamicoessig, dazu 1 Brötchen

Kaltes Menü

6 Gebratenes Schweinekotelett

mit Senf und Kartoffelsalat

Salat

7 Fit-Salat

bunter Salat mit geräucherter Putenbrust in Streifen, dazu Joghurt-Dressing und 1 kleines Brötchen

Menü 1

1 Pfeffergulasch vom Rind

mit Zwiebeln und Paprika, dazu Zöpfli-Nudeln mit Semmelbrösel

Menü 2

2 Gebratenes Buntbarschfilet

in Dijon-Senfsauce, dazu Spinat und Salzkartoffeln

Menü 3

3 Lebergeschneitzeltes

in feiner Apfel-Zwiebelsauce mit Kartoffelrösti

Menü 4

4 Dicke Bohnen

mit 1 Scheibe magerem Speck und 1 Würstchen, dazu Salzkartoffeln

Vegetarisch

5 vegetarisch Gemüse-Pastapfanne

Mezze Penne mit Paprika, Mais und Erbsen, garniert mit Hirtenkäse

Kaltes Menü

6 3 Cevapcici

mit einem pikanten Bulgursalat, dazu Butter und Brot

Salat

7 Bunter Salat Mix

Salat mit Bärlauch-Kartoffeln, Hirtenkäse und Granatapfel, dazu Cocktail-Dressing und 1 kleines Brötchen

Samstags-Menü (gekühlt)

1 Gebratene Hähnchenkeule

in feiner Sauce mit Rotkohl und Salzkartoffeln

2

2 4 Bratwürstchen "Nürnberger Art"

auf Sauerkraut, dazu Kartoffelpüree

Sonntag – 01.10.2023

Menü 1

1 Kasserolbraten

in feiner Bratensauce mit grünen Bohnchen und Kartoffelpüree

Menü 2

2 Gedünstetes Seehechtfilet

in einer Dillrahmsauce mit Broccoli und Kartoffeln

Einfach bestellen: Tel. 0800-150 150 5 nur Festnetz • lokale Tel. 05144-698 823 0 • [www.meyer-menue.de](http://www.meyer-menue.de)

10934001\_000123





# OKTOBERMARKT BURGDORF

MIT VERKAUFSOFFENEM SONNTAG, 29. SEPTEMBER BIS 1. OKTOBER 2023



Die Band „Sweety Glitter and the Sweethearts“ nimmt das Publikum mit auf eine Zeitreise in die goldene Ära von Love, Peace und Rock'n'Roll.

Foto: privat

## Bunte Partymeile in der Innenstadt

Das Burgdorfer Stadtfest Oktobermarkt bietet ein vielseitiges Programm

Der Verkehrs- und Verschönerungsverein (VVV) veranstaltet vom Freitag, 29. September, bis Sonntag, 1. Oktober, das traditionelle Burgdorfer Stadtfest, den Oktobermarkt 2023. Bei der Jubiläumsveranstaltung zur 50. Auflage des Kulturspektakels mit Volksfestcharakter erleben die Besucher auf fünf Bühnen und zahlreichen Aktionsplätzen erneut ein dreitägiges, bunt gemischtes Programm aus Musik und Theater, Kunst und Kultur, Spiel und Sport, Mitmachaktionen und Shows zum Nulltarif. Die große Partymeile in der Innenstadt lädt zum Feiern, Schlendern, Plaudern und Genießen ein. Das Programm läuft am Freitag von 16 bis 24 Uhr, am Sonnabend von 14 bis 24 Uhr und am Sonntag von 11 bis 19 Uhr.

### BALLONWETTBEWERB UND REGENWETTE

Der Oktobermarkt beginnt am Freitagnachmittag, 29. September, mit dem Einzug der Festredner. Begleitet werden sie von der Trommelgruppe SambaZamba, dem Kinder- und Jugendzirkus des JohnnyB. sowie Sparten und Arbeitskreisen des VVV. Um 16 Uhr folgt dann die offizielle Eröffnung auf der Bühne an der Poststraße mit Bürgermeister Armin Pollehn und dem VVV-Vorsitzenden Karl-Ludwig Schrader.

Anschließend startet der traditionelle Luftballonweitflug-Wettbewerb, den der VVV und die AOK veranstalten. Teilnehmerkarten gibt es ab 15 Uhr am VVV-Infostand vor dem Rathaus I.

Zur traditionellen Eröffnung gehört außerdem die „Regenwet-



te“: Wenn es um 16 Uhr regnet, verlost der Burgdorfer Marktspiegel 500 Euro unter den anwesenden Besuchern (Losverteilung ab 16.15 Uhr). Die Entscheidung trifft ein „Regenkomitee“, das sich aus honorigen Bürgern zusammensetzt. Die Verlosung findet um 17.30 Uhr statt.

### LIVE-MUSIK AUF FÜNF BÜHNEN

Auf fünf Bühnen gibt es an den drei Oktobermarkttagen ein breit gefächertes musikalisches Angebot mit über 40 beteiligten Gruppen. Schon am Freitagabend singt und rockt es an allen Ecken der City. Auf der Bühne an der Post singt der Neue-Deutsche-Welle-Star Markus seine Hits wie „Ich will



Kinderliedermacher Volker Rosin ist Stammgast auf dem Burgdorfer Oktobermarkt – diesmal präsentiert er sein neues Programm „Das Disco-Krokodil“.

Spaß“. Und im Anschluss folgt „Falco – die Show“, bei der die Songs der früh verstorbenen österreichischen Poplegende erklingen.

Wie der Name vermuten lässt, haben sich „The Keltics“ dem Irish Folk verschrieben. Ab 20 Uhr treten die sieben Musiker auf der Bühne an der Poststraße auf und

werden ihre Songs ausgelassen, unbeschwert und mit viel Energie performen. Zeitgleich spielen ME and the Jokers auf der Bühne an der St.-Pankratius-Kirche einen bunten Mix von Schlager bis Hardrock, von den Fünfzigerjahren bis heute.

Auf der Bühne am Kreisel stehen die Auftritte von Ball'n'Chain ab 19.45 Uhr und von Eddy and the Backfires ab 21.15 Uhr ganz im Zeichen von Rock'n'Roll und Rockabilly. Auch auf der Junggesellen-Bühne an der Stadtparkasse werden The Sidekicks vier Stunden lang Rock'n'Roll vom Feinsten bieten.

Am Sonnabend stehen gleich mehrere Konzerthöhepunkte auf

Weiter auf der nächsten Seite

**Besuchen Sie unseren Schnäppchenmarkt in der Schmiedstr. 7 (gegenüber vom Geschäft)**

... bis zu

**50% Rabatt auf**

- Auslaufmodelle
- Einzelstücke
- Restposten
- Lackschäden



31303 Burgdorf  
Schmiedstr. 48  
Tel 05136/57 49

Burgdorfs guter Name für alles, was 2 Räder hat.

26137801\_000123

**Neue Presse**



Wohn- und Lebensquartier  
Aue Süd



hannoversche Allgemeine  
**Marktspiegel**

**fitnespark**  
Burgdorf

**CAR WASH**  
Kreuzdamm Kreuzsauber.

**Schneiders Hof**

**Baran**  
Exklusive Bäder · Regenerative Energien  
Sanitär · Heizung · Lüftungstechnik

**Dachtec**  
Dach- und Fassadenbau

**ELEKTRO TEC**  
Meisterfachbetrieb

**Baran**  
Garten- und Landschaftsbau

**AKS**  
Harosserie- & Lackierzentrum Burgdorf

## BURGDORFER OKTOBERMARKT-SHOWBÜHNE

### Neue Presse-Bühne an der Poststraße

## PROGRAMM-HÖHEPUNKTE:

### Freitag, 29. September

#### 15.00 Uhr:

Ausgabe der Startkarten für den Luftballonweitflug-Wettbewerb (Partner: AOK Burgdorf) am VVV-Infostand vor dem historischen Rathaus 1/Marktstraße

#### 16.00 Uhr: „Einzug der Festredner“

Motto: „95 Jahre VVV – 95 Jahre für Burgdorf“

(Partner: CKT.FolienTechnik)

Begleitung: Sambagruppe SambaZamba, Kinder- und Jugendzirkus des JohnnyB., Sparten und Arbeitskreise des VVV

#### Eröffnung des 50. Stadtfestes Oktobermarkt:

VVV-Vorsitzender Karl-Ludwig Schrader

Bürgermeister Armin Pollehn

#### „Die Regenwette“:

Wenn es um **16.00 Uhr** regnet, werden um 17.30 Uhr vom Marktspiegel 500 € unter den anwesenden Besuchern verlost. Ein „Regenkomitee“ trifft die Entscheidung. Verteilung der Lose

#### Start des Luftballonweitflug-Wettbewerbes (AOK Burgdorf und VVV)

**16.15 Uhr Volker Rosin** – der König der Kinderdisco – bringt mit seinem neuen Programm „Das Disco Krokodil“ alle Kinder zum Singen und Tanzen – präsentiert von den Stadtwerken Burgdorf GmbH

**20.00 Uhr THE Keltics Irish-Folk-Rock:**

die 7 Musiker sind der Inbegriff für Lebensqualität, Unbeschwertheit und Ausgelassenheit

Ende 23.00 Uhr

### Samstag, 30. September

#### 14.00 Uhr: Musikschule Ostkreis Live

#### 20.00 Uhr: SWEETY GLITTER & THE SWEETHEARTS

(fünf Glamour-Hippies aus den kreativen 70ern)

Ende: 23.00 Uhr

### Sonntag, 1. Oktober

#### 11.00 Uhr: Ökumenischer Open-Air-Gottesdienst

#### 13.00 Uhr: Familien-Bühne mit Studio B5

Ende: 19.00 Uhr

### Freitag, 29. September, ca. 16.15 Uhr Der König der Kinderdisco Volker Rosin



### Freitag, 29. September, ca. 20.00 Uhr The Keltics



### Samstag, 30. September, 20.00 Uhr SWEETY GLITTER & THE SWEETHEARTS



25714201\_000263





# OKTOBERMARKT BURGDORF

MIT VERKAUFSOFFENEM SONNTAG, 29. SEPTEMBER BIS 1. OKTOBER 2023



## Fortsetzung von Vorseite

dem Programm: Auf der Bühne an der Poststraße wird die Band Sweety Glitter & The Sweethearts ab 20 Uhr jede Menge Glamour versprühen und ihr Publikum mit auf eine Zeitreise in die Siebzigerjahre nehmen – in die goldene Ära von Love, Peace und Rock'n'Roll.

Auf der Bühne an der Post lässt die Green River Gang ab 17.30 Uhr die Musik der US-amerikanischen Rockband „Creedence Clearwater Revival“ aufleben. Anschließend heizt die Cover-Band „Mit 18“ dem Publikum mit den Songs ihres Idols Marius Müller-Westernhagen ein.

Auf der Bühne am Kreisel rockt ab 19.30 Uhr die Girls-Band The Crumpets aus Burgdorf in der Schweiz, bevor ab 21 Uhr Ollie Smalls Rock und Pop aus der Zeit um die Jahrtausendwende spielt. Und auf der Junggesellenbühne an der Stadtparkasse beginnt um 19 Uhr eine große Jubiläums-Playback-Show.

Am Sonntag gibt es bereits vormittags Programm. Auf der Bühne an der Post tritt ab 11 Uhr die Partyband ME and the Jokers auf und zeitgleich beginnt an der Junggesellenbühne der Fröhlichschoppen mit dem Fanfarenchor Wikinger. Außerdem wird „Last James“ auf der Bühne an der St.-Pankratius-Kirche ab 14 Uhr Rockabilly spielen.

## MUSIKSCHULE, STUDIO B5 UND MEHR

Auch die Musikschule Ostkreis Hannover und die Tanzschule Studio B5 sind wieder mit dabei. Die Musikschule bietet am Sonnabend ab 14 Uhr auf der Bühne an der Poststraße ein abwechslungsreiches Showprogramm, das die



Beim Weitflugwettbewerb lassen Kinder und Jugendliche Luftballons in den Himmel steigen.

Foto: Archiv/VVV



## Die große Party-meile in der Innenstadt lädt zum Feiern, Schlendern, Plaudern und Genießen ein.

Foto: Archiv/VVV

sportlich zu: Am Sonnabend wird ab 11 Uhr die 18. Burgdorfer Kickermeisterschaft ausgetragen und am Sonntag beginnt um 13 Uhr ein Highscore-Dart-Wettbewerb. Ab 14 Uhr steht dann Zumba mit dem Team von Lady Fitness auf dem Programm.

## ANGEBOTE FÜR KINDER UND FAMILIEN

Auch für Kinder und Familien gibt es auf dem Oktobermarkt viel zu erleben. Gleich nach der Eröffnung am Freitagnachmittag sorgt ab 16.15 Uhr der bekannte Kinderliedermacher Volker Rosin für gute Laune. Er ist mittlerweile schon Stammgast beim Oktobermarkt und präsentiert diesmal sein neues Programm „Das Disco-Krokodil“ auf der Bühne an der Poststraße.

An der unteren Marktstraße in der Nähe des Kreisels lädt der Kinder- und Jugendzirkus des JohnnyB. „Kritzpitzknuckelmuckeldü“ an allen drei Tagen zum Zuschauen und Mitmachen ein. Am Sonnabend treten die jungen Artisten außerdem ab 15.30 Uhr auf der Bühne am Kreisel auf.

Am Sonnabend beginnt um 19 Uhr am Rathaus II im Schlosspark ein Laternenumzug, der vom VVV-Vorsitzenden Karl-Ludwig Schrader angeführt wird. Für die musikalische Begleitung sorgen der Feuerwehrmusikzug Burgdorf-Hänigsen und der Musik- und Fanfarenzug des Schützen-Corps Lehrte.

In der Nähe der St.-Pankratius-Kirche können Kinder und Jugendliche in großen Wasserbällen laufen, auf einem Bungee-Trampolin springen oder sich auf einer Riesen-Hüpfburg austoben.

Weiter auf der nächsten Seite

**AKS automotive GmbH**  
**Karosserie- & Lackierzentrum Burgdorf**  
 • UNFALL-INSTANDSETZUNG Pkw's - Lkw's - Omnibusse u.v.m.  
 • STEINSCHLAGREPARATUR und Neuverglasung  
 • AUTOLACKIEREREI Pkw's - Lkw's - Omnibusse - Industrielackierungen  
 • SMART-REPAIR kostensparende Reparaturen  
 Wollenweber Straße 8 • 31303 Burgdorf/Hannover  
 Tel: 0 51 36 / 97 12 90 • www.aksautomotive.de

**DRESCHER Elektrotechnik**  
 Geschäftsinhaber: Michael Bressen  
 Ihr Partner seit 1975 für:  
 • Energietechnik • Gebäudetechnik • Informationstechnik • Sicherheitstechnik • Telekommunikation • Ausrichtung, Wartung • Projektierung • Verkauf  
 Unter Team freut sich auf Ihren Besuch!  
 www.drescher-elektrotechnik.de • info@drescher-elektrotechnik.de

**dipl.-Ing. ronald hormann**  
 GARTENGESTALTUNG  
 kreative gartengestaltung  
 fachmännische gartenpflege  
 burgdorf • tel. 05136 / 58 97 • www.hormann1a-garten.de

• Barrierefreier Umbau • Bodengleiche Duschen  
 • Beratung vor Ort • Individuelle Gestaltung  
 • Hochwertige Materialien  
**Fliesenleger-Fachbetrieb Guido Bracht**  
 Im Dorfe 1 A Burgdorf OT Schillerslage  
 Tel.: 051 36 / 97 64 255  
 Tel.: 0170 / 7 09 79 78  
 www.bracht-fliesen.de

# Verkaufsoffener Sonntag Stadtfest & Oktobermarkt



Wir haben von 13 bis 18 Uhr für Sie geöffnet:

## Marktstraße

obermeyer. **Mäc-Geiz** DER HAUSHALTS-DISCOUNT **STORNO** FASHION FOR LESS  
**GOSLAR** **Localino** **SCHUH PROFI**  
**fehling** **Modehaus** **FREY Raum** **HC** PARFÜMERIE AURELISSELWEBER  
**Süßes Kaufhaus** **HÄHNCHENBAR** Burgdorfs Imbiss für guten Geschmack  
**Ernsting's family** **dm** **ROSSMANN** Mein Drogeriemarkt **TEEzeit**  
**Amatzo** **HOA VIET** ASIATISCHE SPEZIALITÄTEN

## Hannoversche Neustadt

**polch** Schuhe seit 1896 **sport polch**

## Braunschweiger-/Poststraße

**WOOLWORTH®** **PingPong** Kindermoden mit Pfiff  
**Küchen Klang** **Quinas** **KAZ** **SUN & FUN** WELLNESS-CENTER **Bienvenido**

## Citynahe Straßen

**Restaurant Deniz** Wächterstieg 7 **Parlasca** Vor dem Celler Tor 49  
**ADA GRILL** GRILL BAR RESTAURANT Bahnhofstraße 7 **GLASHAUS** Café | Restaurant | Bar Kleiner Brückendamm 28  
**Dittmann** Schmuckrestaurateur und Juwelier Spittaplatz 9 **Sanfel Second Hand Shop** Bahnhofstr. 6  
**fitnespark Burgdorf** Vor dem Celler Tor 46

## SPONSOREN

**bleich** DRUCKEN UND STEMPLN **2216** **BURGDORF** **VGH** Wesche & Ohloff OHG **I ♥ B** Stadtparkasse Burgdorf  
**Marktspiegel** **STADTWERKE BURGDORF** **fehling** **Modehaus** **polch** Schuhe seit 1896  
**Hannoversche Volksbank** **NEUE WOCHE** **CAR WASH** **Hannoversche Allgemeine** **Neue Presse**

©Copyright Marktspiegel-Verlag GmbH





# OKTOBERMARKT BURG DORF

## MIT VERKAUFSOFFENEM SONNTAG, 29. SEPTEMBER BIS 1. OKTOBER 2023



### Fortsetzung von Vorseite

Auf dem Spittaplatz gibt es außerdem einen Vergnügungspark mit Autoscooter, Kinderkarussell und Kettenflieger. Und das Frauen-

und Mütterzentrum organisiert im Bereich Rathaus I/Rathausstraße Schminkaktionen für Kinder.

Noch mehr Spiel und Spaß bietet die Kinder- und Jugendaktionsmeile auf der unteren Markt-

straße am Sonntag ab 13 Uhr. Organisiert wird sie vom Verein für Kunst und Kultur (VKK) Burgdorf und der Stadtjugendpflege. Dort können die jungen Besucher beispielsweise Kart fahren, in einem Klettergarten kraxeln oder „Hau den Biber“ spielen. Auch der Kampfsportverein Samurai Burgdorf und weitere Vereine beteiligen sich, und an einem Informationsstand der Stadtjugendpflege geht es um das Thema Kinderrechte.

### KIRCHE, KUNST UND KULTUR

In all dem Trubel bietet die St.-Pankratius-Gemeinde in der Kirche auf dem Spittaplatz einen „Raum der Stille“ an und lädt am Sonnabend und Sonntag jeweils von 14 bis 18 Uhr zu Turmbesteigungen ein. Am Sonntag ab 11 Uhr veranstalten alle Burgdorfer Kirchengemeinden gemeinsam einen ökumenischen Open-Air-Gottesdienst auf der Bühne an der Poststraße. Außerdem sind sie an allen Tagen in der Nähe der St.-Pankratius-Kirche an der Marktstraße mit einem Stand präsent.

Auch die Burgdorfer Museen öffnen zum Oktobermarkt ihre Türen. Im Stadtmuseum, Schmiedestraße 6, ist die Ausstellung „Burgdorfer Schätze: Bockwindmühle und Magdalenenfriedhof“ zu sehen und in der KulturWerkStadt, Poststraße 2, läuft die Ausstellung „Angekommen – meine Geschichte“ über Burgdorferinnen und Burgdorfer mit Migrationsgeschichte. Der Kulturverein Scena zeigt in der Magdalenenkapelle an der Hochbrücke unter der Überschrift „Typen“ Werke der Bildhauerin Ulrike Enders.

### WEITERE HÖHEPUNKTE

Zu den Höhepunkten des Sonntags gehört der Burgdorfer Spargellauf, der an der Aue-Brücke im Bereich der Poststraße startet und endet. Für Kinder und Jugendliche geht es um 13.20 Uhr los, zuletzt fällt dann um 14.45 Uhr der Startschuss für den 10.000-Meter-Lauf und das Nordic Walking über 5.000 Meter. Außerdem zeigt der VVV-Oldtimer-Treff am Sonnabend historische Autos, Motorräder und andere Fahrzeuge. Sie können ab 14 Uhr hinter dem Rathaus I in Augenschein genommen werden.

Am Sonntag findet wieder der traditionelle Großflohmmarkt in der Altstadt rund um die Schmiedestraße statt. Und von 13 bis 18 Uhr beteiligen sich über 30 Geschäfte in der Innenstadt am verkaufsoffenen Sonntag. Der VVV-Arbeitskreis Bockwindmühle bietet am Sonntag außerdem frisch gebackenes Brot aus seinem Holzbackofen an.

### BÜHNEN UND AKTIONSFLÄCHEN

Die fünf Bühnenstandorte sind am Kreisel vor der Hochbrücke (Verein Kultürchen – Sparte Rockhouse), an der Ecke Marktstraße/Poststraße (Neue Presse), an der Post auf der oberen Marktstraße (Veranstaltungs-Gastronomie Peter Widdel), hinter der Stadtparkasse an der Mittelstraße (Junggesellencorps) und an der St.-Pankratius-Kirche (Tim Dralle Getränkevertrieb und Veranstaltungsservice). Außerdem gibt es eine Aktionsfläche am Rathaus I, Marktstraße 55. Der Veranstaltungsbe- reich bleibt von Donnerstagabend, 28. September, 18 Uhr, bis Montagmorgen, 2. Oktober, 6 Uhr, gesperrt.



Das Stadtfest Oktobermarkt ist seit vielen Jahren ein Besucher-magnet.

Foto: Archiv/VVV



Die Cover-Band „Mit 18“ bringt die Songs von Marius Müller-Westernhagen auf die Bühne.

Foto: privat

### Stadtfest Oktobermarkt 2023 – Das Programm

#### Freitag, 29. September, 16 bis 24 Uhr

■ **Allgemein**  
15.00 Uhr Ausgabe der Startkarten für den Luftballonweitflug-Wettbewerb am VVV-Informationsstand vor dem historischen Rathaus I an der Marktstraße  
■ **Bühne an der Poststraße**  
16.00 Uhr Einzug der Festredner und Eröffnung (mit Regenwette und Luftballonweitflug-Wettbewerb)  
16.15 Uhr Kinderliedermacher Volker Rosin  
20.00 Uhr The Keltics (Irish-Folk-Rock)  
■ **Bühne an der Post**  
16.00 Uhr Auftakt: Studio B5  
17.30 Uhr Gooseflesh (Party-Rock-Band)  
20.30 Uhr Markus: „Ich will Spaß“ (Neue Deutsche Welle)  
21.15 Uhr Falco – die Show  
■ **Bühne an der St. Pankratius-Kirche**  
20.00 Uhr ME and the Jokers (von Schlager bis Hardrock, von den 50ern bis heute)  
■ **Rockhouse-Bühne am Kreisel**  
19.00 Uhr Rock'n'Roll vom Plattenteller  
19.45 Uhr Ball'n'Chain (50er Style Rockabilly)  
21.15 Uhr Eddy and the Backfires (Rockabilly)  
22.15 Uhr Rock'n'Roll vom Plattenteller  
■ **Junggesellen-Bühne an der Stadtparkasse**  
15.00 Uhr Warm up  
19.00 Uhr The Sidekicks (Rock'n'Roll)  
■ **Aktionsfläche am Rathaus I (Marktstraße)**  
21.00 Uhr Feuershow  
22.00 Uhr Feuershow

#### Sonnabend, 30. September, 14 bis 24 Uhr

■ **Allgemein**  
14.00 Uhr Oldtimer-Schau am Rathaus I  
19.00 Uhr Laternenumzug (Treffpunkt am Rathaus II/Schlosspark)  
■ **Bühne an der Poststraße**  
14.00 Uhr Musikschule Ostkreis  
20.00 Uhr Sweety Glitter & The Sweethearts (Glamour aus den 70er Jahren)  
■ **Bühne an der Post**  
14.00 Uhr Studio B5  
17.30 Uhr Green River Gang (Creedence Clearwater Revival Band)  
20.00 Uhr Mit 18 (Marius Müller-Westernhagen-Coverband)  
■ **Bühne an der St. Pankratius-Kirche**  
15.00 Uhr Shanty-Chor „Graf Luckner“ Burgdorf  
19.00 Uhr Freshh (Show- und Coverband)  
■ **Rockhouse-Bühne am Kreisel**  
15.30 Uhr Kinder- und Jugendzirkus Kritzpitzknuckelmuckeldü  
17.00 Uhr Smypel (Rock-Coverband aus Burgdorf)  
18.00 Uhr Some Kind of Freak (Alternative Rock und Cover-Songs)  
19.30 Uhr The Crumpets (All Girls Rockband aus Burgdorf/Schweiz)  
21.00 Uhr Ollie Smalls (Rock-, Alternative- und Pop-Cover um die 2000er)  
■ **Junggesellen-Bühne an der Stadtparkasse**  
11.00 Uhr Burgdorfer Kickermeisterschaft  
19.00 Uhr 375 Jahre Junggesellencorps mit DJ Lu

21.00 Uhr Jubiläums-Playback-Show  
■ **Aktionsfläche am Rathaus I (Marktstraße)**  
21.00 Uhr Feuershow  
22.00 Uhr Feuershow  
■ **Aue-Brücke/Poststraße**  
13.20 Uhr Burgdorfer Spargellauf – Start für Kinder  
13.30 Uhr Burgdorfer Spargellauf – 2.500 Meter  
14.00 Uhr Burgdorfer Spargellauf – 5.000 Meter  
14.45 Uhr Burgdorfer Spargellauf – 10.000 Meter und 5000 Meter Nordic Walking

#### Sonntag, 1. Oktober, 11 bis 19 Uhr

■ **Allgemein**  
Verkaufsoffener Sonntag (13 bis 18 Uhr)  
Großer Flohmmarkt in der Altstadt  
Kinder- und Jugendaktionsmeile am Kreisel  
■ **Bühne an der Poststraße**  
11.00 Uhr Ökumenischer Open-Air-Gottesdienst  
13.00 Uhr Familien-Bühne mit Studio B5  
■ **Bühne an der Post**  
11.00 Uhr ME and the Jokers (Cover- und Partyband)  
15.00 Uhr Studio B5: Playback-Show (410 Titel in vier Stunden)  
■ **Bühne an der St. Pankratius-Kirche**  
14.00 Uhr Last James (Rockabilly)  
■ **Junggesellen-Bühne an der Stadtparkasse**  
11.00 Uhr Frühschoppen mit dem Fanfarencorps Wikinger  
13.00 Uhr Highscore-Dartwettbewerb  
14.00 Uhr Lady Fitness: Zumba

**GERHARD SCZAKIEL**  
Ihr Entsorgungsfachbetrieb für

- Autoverwertung mit Verwertungsnachweis
- Containerdienst
- Schrott und Metalle
- Altpapier
- Baustofftransporte

Inh. Thorsten Sczakiel  
Steinwedeler Straße 18, 31303 Burgdorf  
Telefon (05136) 65 50, Fax (05136) 87 37 66  
E-Mail: info@sczakiel.de, Internet: www.sczakiel.de

hannoversche-volksbank.de/einfach-mitglied-werden

Jetzt Mitglied werden

Christin, Mitglied seit 2020

„Meine Bank gehört mir, damit ich mitbestimmen kann, was mir wichtig ist.“

Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Wir sind eine Genossenschaftsbank. Die Bank, die ihren Mitgliedern gehört. Und als Mitglied profitieren Sie von vielen Vorteilen. Sprechen Sie uns an.

**Hannoversche Volksbank**

Unser Kundencenter ist **UMGEZOGEN!**

Öffnungszeiten:  
Montag & Dienstag 8 - 15 Uhr  
Mittwoch & Freitag 8 - 12 Uhr  
Donnerstag 8 - 18 Uhr

Unser neues Kundencenter in der Wilhelmstraße 3 B freut sich auf Ihren Besuch.

Achtung: Bereiche der Stadtwerke Burgdorf Netz GmbH, z. B. Einspeiseanlagen, Netzanschlüsse, netzseitige Umsetzung von Lieferantenwechseln werden weiterhin im Hauptgebäude Vor dem Hannoverschen Tor 12 betreut.

**STADTWERKE BURG DORF**  
Wir sorgen für Sie.

05136 9714-0  
info@sw-burgdorf.de  
www.stadtwerke-burgdorf.de

**Lehmann**  
| Sand | Steine | Erden |

Sand | Kies | Sportplatzböden | Mineralgemisch  
Container | Erdarbeiten | Transporte

Aus gutem Grund!

Wir beraten Sie gerne: 05136 880080

Gustav Lehmann Mörtel-, Sand- und Kieswerke GmbH  
Immenser Landstraße | 31303 Burgdorf | www.lehmann-burgdorf.de



Neue-Deutsche-Welle-Star Markus singt „Ich will Spaß“ und weitere Hits. Foto: privat



An der unteren Marktstraße bietet die Kinder- und Jugendaktionsmeile am Sonntagnachmittag Spiel, Spaß und Herausforderungen.

Foto: Archiv/VVV

**FAHRGASTBEFÖRDERUNG**  
24 Std.  
**Mietwagen** ➡ 05136/4322  
05136/2216

**DAUERHAFT GÜNSTIG FAHREN**

- Krankenfahrten alle Kassen
- Chemo- und Bestrahlungsfahrten
- Dialysefahrten
- Flughafentransfer
- Schülerfahrten
- Kur- und Refahfahrten
- Besorgungs- und Kurierfahrten
- Rollstuhltransport (Behindertengerechtes Fahrzeug)
- Wir bringen Ihr Auto nach Hause

Alle Ortsfahrten Burgdorf

**7€**

**FAHRGASTBEFÖRDERUNG**  
Mietwagen 2216

Ihr kompetenter Partner, wenn es um Maler-, Lackierarbeiten und Bodenbeläge geht.

**ÖHRING & BORGFELD**

QUALITÄT AUS LEIDENSCHAFT!

Öhring & Borgfeld GbR  
Malermeister Burgdorf

E-Mail: info@malermeister-burgdorf.de  
Tel.: 05136 / 85 400

www.malermeister-burgdorf.de Facebook: /MalermeisterBurgdorf

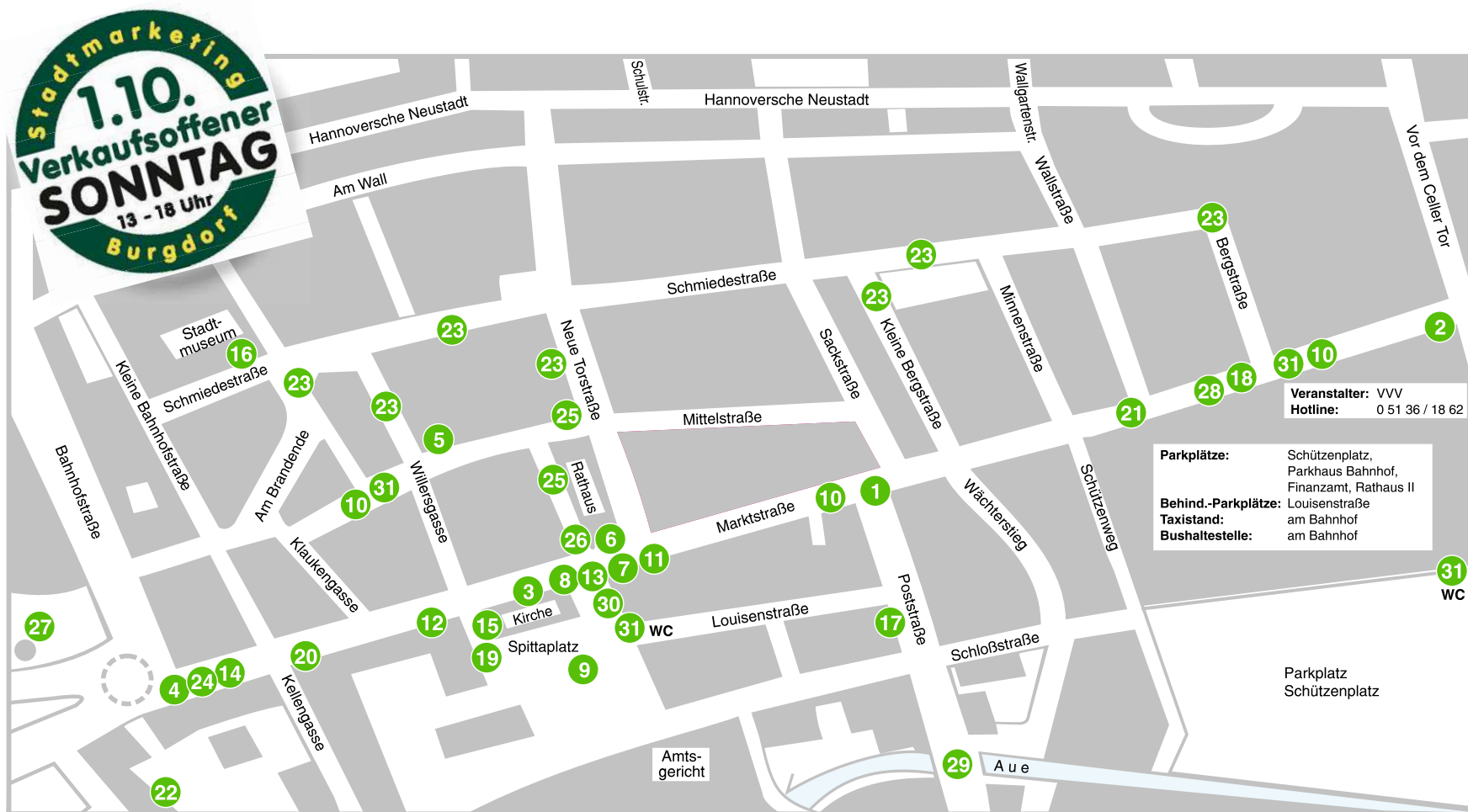




# OKTOBERMARKT BURGDORF



MIT VERKAUFSOFFENEM SONNTAG, 29. SEPTEMBER BIS 1. OKTOBER 2023



## Stadtfest Oktobermarkt 29.09. bis 1.10.

Veranstalter: Verkehrs- und Verschönerungs-Verein der Stadt Burgdorf (VVV)

- 1 **Bühne an der Poststraße (NEUE PRESSE):**  
„Einzug der Festredner“ (Begleitung: SambaZamba, Kinder- und Jugendzirkus des JohnnyB., VVV-Arbeitskreise und Partner), Eröffnung, „Die Regenwette“, Luftballonweitflug-Wettbewerb, Kinderliedermacher Volker Rosin, THE KELTSICS (Irish-Folk-Rock), Musikschule Ostkreis Live, SWEETY GLITTER & THE SWEETHEARTS (Glamour-Rock), Ökumenischer Open Air-Gottesdienst, Familienbühne mit Studio B5
- 2 **Bühne an der Post (Veranstaltungsgastronomie Peter Widdel):**  
Studio B5, Gooseflesh (Party-Rock-Band), Markus („Ich will Spaß“), Falco – die Show, Green River Gang (Creedence Clearwater Revival Band), Mit 18 (Marius Müller-Westernhagen-Coverband) ME and the Jokers (Cover- und Partyband), Studio B5: die ultimative Playback-Show)
- 3 **Bühne an der St. Pankratius-Kirche (Tim Dralle Getränkevertrieb und Veranstaltungsservice):**  
ME and the Jokers (von Schlagern bis Hardrock), Shanty-Chor „Graf Luckner“, Freshh (Show- und Coverband), LAST LAMES (Rockabilly)

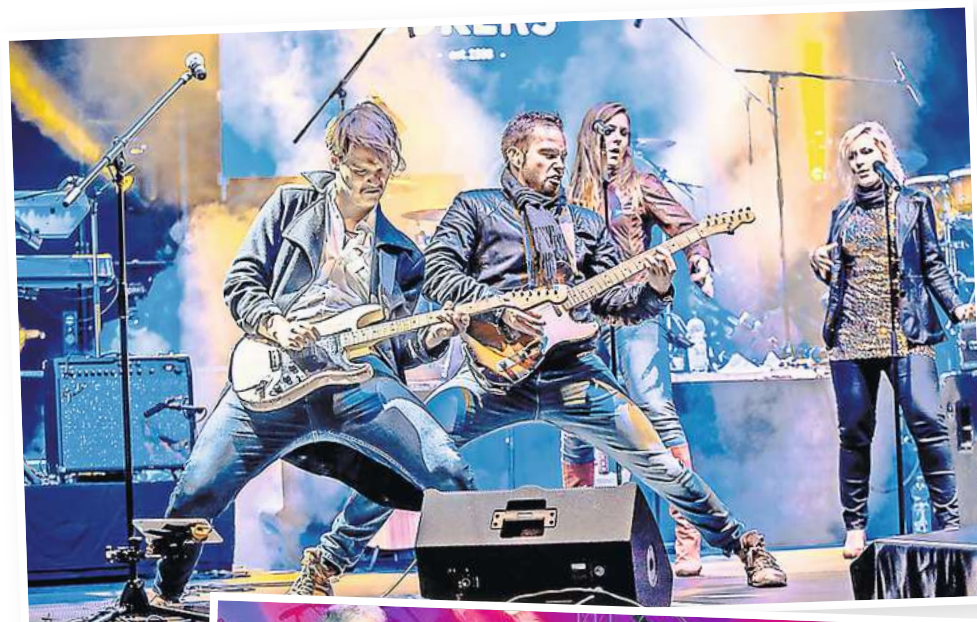
- 4 **Rockhouse-Bühne am Kreisel:**  
Rock'n'Roll vom Plattenteller, Ball'n' Chain (50er Jahre Style Rockabilly-Trio), Eddy and the Backfires (Rockabilly), Kinder- und Jugendzirkus, SMYPEL (Rock-Coverband), Some Kind of Freak (Alternative Rock-Songs und Cover-Stücke), The Crumpets (All Girls Rockband aus Burgdorf/ Schweiz), Ollie Smallis (Rock-, Alternative- und Pop-Cover um die 2000er)
- 5 **Bühne an der Stadtparkasse (Junggesellencorps):**  
Warm up, THE SIDEKICKS (Beat und Rock'n'Roll), 18. Burgdorfer Kickermeisterschaft, 375 Jahre Junggesellencorps mit DJ Lu, die große Jubiläums-Playback-Show, Frühschoppen mit dem Fanfarencorps Wikinger, Highscore-Dartwettbewerb
- 6 **Aktionsfläche am Rathaus I (VVV):**  
Feuer- und Trapezshow
- 7 **Rathaus I/Marktstraße (VVV):**  
Informationsstand, Glücksrad, Luftballonweitflug-Wettbewerb (Teilnehmerkarten), VVV-Verlosung, Aktion „VVV: Für 1,84 Euro im Monat machen wir Kultur! Machen Sie mit!“, Ausgabe: Kultur-Tipp und Ü 50-MAGAZIN

- 8 **Marktstraße/Ecke Spittaplatz (VVV):**  
Holzbackofen: Brot frisch aus dem Ofen (nur Sonntag)
- 9 **Vergnügungspark auf dem Spittaplatz:**  
u.a. mit Autoscooter, Kinderkarussell, Kettenflieger
- 10 **Auf den Straßen des Stadtfestes Oktobermarkt:**  
u.a. „Einzug der Festredner“, Walkacts
- 11 **Marktstraße/Rathaus I (VVV):**  
VVV-Cafeteria, VVV-Prominentenzapfen
- 12 **Marktstraße:**  
Die Kirchen stellen sich vor
- 13 **Marktstraße (Stadtmarketing Burgdorf e.V. – Initiative „Ich kauf' in Burgdorf“):**  
Präsentation des Gutscheinebuchs Burgdorf-Bonus 2023/24 (mit Gutscheinen im Wert von über 3.000 € und Verlosung eines BURGDORFER GESCHENKGUTSCHEINES im Wert von 500 €) und Informationen zum Digitalen Marktplatz Burgdorf [www.ichkaufinburgdorf.de](http://www.ichkaufinburgdorf.de), Neubürger-Begrüßungsaktion, Burgdorfer Gesundheitstag am 5. November, Burgdorf-Ball am 11. November

- 14 **Untere Marktstraße/Kreisel:**  
Kinder- und Jugendzirkus des JohnnyB. (zum Zuschauen und Mitmachen)
- 15 **St. Pankratius-Kirche:**  
Turmbesteigung und Raum der Stille
- 16 **Stadtmuseum (VVV, Förderverein Stadtmuseum & Stadt Burgdorf):**  
Ausstellung „Burgdorfer Schätze: Bockwindmühle und Magdalenenfriedhof“
- 17 **KulturWerkStadt (Stadtmarketing Burgdorf, VVV, Förderverein Stadtmuseum und Stadt Burgdorf):**  
Ausstellung „Angewandte – meine Geschichte“
- 18 **Obere Marktstraße/Kreiselhandwerksgasse:**  
Technisches Hilfswerk Burgdorf (u.a. Mitmachaktionen, Informationen)
- 19 **Vor der St. Pankratius-Kirche:**  
Wasserball-Laufen, Bungee-Trampolin und Riesenhüpfburg
- 20 **Marktstraße/Kellengasse:**  
Autoschau von Opel-Vertragshändler Evlens & von der Ohe
- 21 **Obere Marktstraße / dm drogerie markt:**  
Lichtpunktschießstand (WWK Agentur Lahamar)
- 22 **Rathaus II/Schlosspark:**  
Laternenumzug mit dem Feuerwehrmusikzug Burgdorf-Hänigens und dem Musik- und Fanfarenzug des Schützencorps Lehrte
- 23 **Schmiedestraße/Altstadt:**  
Großfloßmarkt (Sonntag)
- 24 **Untere Marktstraße/Kreisel:**  
Kinder- und Jugendaktionsmeile (Stadtjugendpflege – nur Sonntag)
- 25 **Am Rathaus I/Mittelstraße/Neue Torstraße:**  
Oldtimer-Schau (Samstag)
- 26 **Rathausstraße/Rathaus I:**  
Frauen- und Mütterzentrum
- 27 **Magdalenenkapelle (historischer Friedhof an der Hochbrücke):**  
Ausstellung „Ulrike Enders“ (Skulpturen und Bilder)
- 28 **Obere Marktstraße / dm drogerie markt:**  
Freiwillige Ortsfeuerwehr Burgdorf (Informationen und Mitmachaktionen)
- 29 **Auebrücke Poststraße/Braunschweiger Straße (VVV):**  
Burgdorfer Spargel-Lauf (Samstag ab 13.20 Uhr)
- 30 **Spittaplatz:**  
DRK-Sanitätsdienst
- 31 **Toiletten:**  
Rewe/Schützenplatz, Spittaplatz und obere Marktstraße

In der Innenstadt: Verkaufsoffener Sonntag am 1. Oktober von 13.00 bis 18.00 Uhr (Stadtmarketing Burgdorf e.V.)

**Parkplätze:**  
Schützenplatz, Pferdemarkt, Parkhaus am Bahnhof, auf und unter der Hochbrücke, am Rathaus II



Die Band „ME and the Jokers“ spielt einen wilden Mix von Hardrock bis Schlager, von den Fünfziger Jahren bis heute.

Die Band „The Keltics“ spielt Irish Rock.



### Nutzen Sie auch unseren Grafik- und Layout-Service!

- Geschäftspapiere
- Visitenkarten
- Prospekte
- Flyer & Poster
- Kataloge

WIR MACHEN  
**STEMPEL**

- ◀ Broschüren
- ◀ Mailings
- ◀ Bücher
- ◀ Fotokopien
- ◀ Stempel

**bleich**

Braunschweiger Straße 2 | 31303 Burgdorf

Tel.: 05136-1862 | [www.bleichdruck.de](http://www.bleichdruck.de)

25728201\_000123

• persönlich • nah  
• für Sie da

Montag – Freitag  
von 10 bis 13 Uhr  
und 14 bis 19 Uhr

Burgdorf - Poststraße 8a  
05136 - 9066004

[www.kuechenklangburgdorf.de](http://www.kuechenklangburgdorf.de)

passt!

**ERLEBNISTAG**  
**Mo. 02.10.2023**  
**10-18:30 Uhr**

- Kostenlose Fußdruckmessung – jetzt Termin reservieren
- Großes Sortiment auf Lager
- Joya Experte vor Ort

**polch**  
Schuhe seit 1896

Hannoversche Neustadt 45  
31303 Burgdorf  
Tel.: 05136 / 88 15 0  
[schuhe@polch-burgdorf.de](mailto:schuhe@polch-burgdorf.de)

Hannoversche Allgemeine Neue Presse + Marktspiegel präsentieren

**11. Burgdorfer Spargel-Lauf**

im Rahmen des Stadtfestes Oktobermarkt

**Samstag, 30. September 2023**

13:20 Uhr Kinderlauf (Jahrgang 2010 und jünger)  
2 Runden = 660m

**Hauptläufe**

13.30 Uhr 2.500 m (Jahrgang 2015 und älter)  
14:00 Uhr 5.000 m (Jahrgang 2013 und älter)  
14.45 Uhr 10.000 m (Jahrgang 2011 und älter)  
14.45 Uhr Nordic Walking 5.000 m (Jahrgang 2013 und älter)

Anmeldungen: [www.vvburgdorf.de](http://www.vvburgdorf.de)

Start und Ziel: Auebrücke Poststraße / Braunschweiger Straße  
Veranstalter: VVV der Stadt Burgdorf in Zusammenarbeit mit eichels: Event GmbH

Hannoversche Volksbank | Lehmann | AOK

**Vergnügen ist einfach.**

Wenn sich auch der Finanzpartner der Region gesellschaftlich und bürgernah engagiert.

Feiern Sie den Burgdorfer Oktobermarkt und genießen Sie es – wir tun es auch!

[stadtparkasse-burgdorf.de](http://stadtparkasse-burgdorf.de)

Stadtparkasse Burgdorf





# OKTOBERMARKT BURGDORF

## MIT VERKAUFSOFFENEM SONNTAG, 29. SEPTEMBER BIS 1. OKTOBER 2023



Trommel-Gruppen werden die Läufer entlang der Strecke wieder anspornen.

## Trommelgruppen spornen an

Beim Spargel-Lauf gibt Bürgermeister Armin Pollehn den Startschuss

**E**in Höhepunkt des 50. Stadtfestes Oktobermarkt ist der Burgdorfer Spargel-Lauf, zu dem Hobby-Läufer aller Altersklassen für Sonnabend, 30. September, eingeladen sind. Die Moderation übernimmt Christoph Dannowski. Für die musikalische Umrahmung sorgen die Trommler der Musikschule Ostkreis Hannover: Boom Bloco und Boom Kids. Bürgermeister Armin Pollehn gibt den Startschuss.

Als Ausgangs- und Zielpunkt dient die Auebrücke an der Poststraße. Von dort führt die Laufroute durch den Stadt- und Schlosspark. Beim Ablauf gibt es in diesem Jahr einige Veränderungen. Kinder und Jugendliche bis zum Jahrgang 2010 und jünger beginnen diesmal bereits um 13.20 Uhr und laufen zwei Runden à 330 Metern. Danach folgen die Läufe über 2500 Meter ab 13.30 Uhr, über 5000 Meter ab 14 Uhr und über 10.000 Meter sowie 5000-Meter-Nordic-Walking ab 14.45 Uhr. Die



Läufer passieren folgende Streckenabschnitte: Poststraße, Schlossstraße, Mühlenstraße, Lönsweg, Schloss, Rathaus II, Schlosspark, Stadtpark, Mühlen-

straße, Braunschweiger Straße/Poststraße und Auebrücke.

Anmeldungen sind unter [www.vvvburgdorf.de](http://www.vvvburgdorf.de) unter dem Menüpunkt „Spargel-Lauf“ mög-

lich. Dort besteht die Auswahlmöglichkeit zwischen „Einzelanmeldung“ für einzelne Personen und „Sammelanmeldung“ für Vereine, Firmen und Organisationen.

**Der Spargellauf richtet sich an Hobby-Läufer aller Altersgruppen.**

Fotos (2): Archiv/Franka Haak

Das Startgeld beträgt für Kinder 5 Euro, für 2.500 Meter 8 Euro, für 5.000 Meter 10 Euro und für 10.000 Meter 12 Euro. Nachmeldungen sind am Veranstaltungstag von 12.15 Uhr bis 45 Minuten vor dem Start am Start- und Zielpunkt gegen einen Aufschlag von 4 Euro möglich.

Zur exakten Zeitmessung erhält jeder Läufer einen vom Veranstalter mit der Startnummer ausgehändigten elektronischen Chip. Etwa 30 Minuten nach dem Ende der jeweiligen Zieleinläufe schließt sich die Siegerehrung an der Auebrücke an. Jeder Teilnehmer erhält eine Online-Urkunde. Kinder bekommen eine Urkunde ausgehändig. Wer sich hinterher die Laufergebnisse anschauen möchte, findet diese ebenfalls über die VVV-Homepage.

## Junggesellen feiern Jubiläum

Buntes Programm auf der Bühne hinter der Stadtparkasse

**D**as Junggesellencorps der Burgdorfer Schützengesellschaft sorgt auf der Bühne hinter der Stadtparkasse wieder für Party-Stimmung und bietet anlässlich seines 375-jährigen Bestehens diesmal ein besonders attraktives Bühnen- und Rahmenprogramm.

Höhepunkt ist die große „Junggesellen Playback Show“ am Sonnabend ab 21 Uhr, bei der die Mitglieder in die Rollen der größten Musiker aller Zeiten schlüpfen. Sie mimen unter anderem Apache & Udo Lindenberg, Herbert Grönemeyer, Andreas Gabisler, Roland Kaiser & Maite Kelly, Lorenz Büffel, die Backstreet Boys, Heino, DJ Ötzi und die No Angels. „Nach dem überwältigenden Erfolg aus dem Vorjahr möchten wir 2023 noch einen draufsetzen“, kündigt Sprecher Alexander Solisch an.

Los geht es am Freitag, 29. September, um 15 Uhr mit der Warm-up-Party, bevor ab 19 Uhr die „Sidekicks“ die Bühne rocken



**Die Junggesellen sorgen auf der Bühne hinter der Stadtparkasse für Party-Stimmung.**

Fotos (2): Archiv/privat

werden. Sie sind seit vielen Jahren Stammgast bei den Junggesellen und heizen dem Publikum in der Burgdorfer Altstadt ein.

Am Sonnabend, 30. September, steht ab 11 Uhr die Burgdorfer Kicker-Meisterschaft auf dem Programm. Dabei werden 32 Teams

um den Titel kämpfen. Um 19 Uhr beginnt dann die große Jubiläumsparty mit DJ Lu und ab 21 Uhr folgt die „Jubiläums-Playback-Show“.

Und am Sonntag, 1. Oktober, können die Besucher an der Junggesellenbühne schon vormittags

weiterfeiern. Um 11 Uhr beginnt der Frühschoppen mit dem Fanfaren-corps „Wikinger“. „Aus gut unterrichteten Quellen haben wir erfahren, dass die ‚Wikinger‘ sich anlässlich unseres Jubiläums etwas Besonderes einfallen lassen haben und womöglich in zünftiger bayrischer Tracht unsere Bühne

schmücken werden. Da sollten wir uns alle anschließen“, kündigt der Vorsitzende René Broka an.

Begleitet von Partymusik wird dann ab 13 Uhr zum ersten Mal der „Highscore“-Dartswettbewerb auf der Junggesellenbühne ausgetragen. Die Teilnahme steht allen Gästen offen und es winkt ein besonderer Preis.



**Am Sonnabend wird an der Junggesellen-Bühne die Burgdorfer Kicker-Meisterschaft ausgetragen.**

**PREISWERTER MITTAGSTISCH**  
Montag – Mittwoch und Freitag von 12 – 14 Uhr

*Restaurant*  
**Athen**  
Griechische Spezialitäten und Steakspezialitäten

**Einzigartige Fleischqualität vom Landuro Schwein!**

Bahnhofstraße 7, Burgdorf, Tel. 05136/8 40 58  
Öffnungszeiten: Mo.–Mi., Fr. und So.: 12<sup>00</sup> – 14<sup>00</sup> Uhr und 17<sup>30</sup> – 23<sup>00</sup> Uhr  
Sa. 17<sup>30</sup> – 23<sup>00</sup> Uhr

**Donnerstag Ruhetag**  
Genießen Sie unsere besonderen Steaks!

**AUSTRALISCHE TOMAHAWK-STEAKS**  
**WAGYU-FILET KOBE**

**IRISH ANGUS** Das Fleisch von der grünen Insel  
**BISON** Natürlich und rein im Geschmack  
**AMERICAN BEEF** Das Steak für Kenner  
**PORTUGAL BEEF** Mehr Geschmack geht nicht  
**SIMMENTALE BEEF** Das Steak der Spitzengastronomie

**NO MUSIC, NO LIFE!**  
**PLAYBACK SHOW**

**OKTOBERMARKTBÜHNE JUNGGESELLENCORPS**  
DJ ab 19 Uhr | **Sa, 30. September** | Show ab 21 Uhr

375 JAHRE JUNGGESELLEN MIT DEN SHOWGRÖSSEN

Udo Lindenberg & Apache | Sister Act | Ikke Hüftgold  
Roland Kaiser & Maite Kelly | Andreas Gabisler | Lorenz Büffel  
DJ Ötzi | Heino | Gloria Gaynor | No Angels | Culcha Candela  
Village People | Backstreet Boys | Mickie Krause  
Herbert Grönemeyer

presented by Junggesellencorps



# BURGDORFER GESCHENKGUTSCHEIN

Hier können Sie den Gutscheine einlösen:

A1 Umzüge GmbH  
ADFC Burgdorf/Uetze  
ADA Grill  
Akustik- und Trockenbau Günther Schmidt  
aks automotive GmbH  
AKZENT Hotel DEJANIL  
Amatzo – Mein Fashion Store  
Angelika Oberjohann, Coaching u. Spezialistin f. d. Entwicklung v. Mensch+Unternehmen  
Antiquitäten Naujoks  
Anzeiger (HAZ/NP)  
APOFOX Apotheke  
Apotheke Schnaith  
Athletics Burgdorf GmbH  
Audias Hörgeräte  
Augenarztpraxis Dr. med. Viktoria Barenberg  
Autohaus EVELS + von der Ohe  
Baran GmbH Sanitär - Heizung - Bäder  
Baulöwe Handel und Dienstleistungen GmbH u. Gartenzentrum  
Baustoff Brandes GmbH  
Behling Baugutachten  
Beratung für Elektromobilität Timo Kauffmann  
B.E.S.T Burgdorf – Schulze & Löw GbR  
Bestattungen Volkman GmbH  
Bft-Tankstelle  
Bienvenido Leben & Wohnen  
BK Küchenkonzept GmbH  
Bleich Drucken + Stempeln  
Blumenparadies Ehlershausen  
Blumenparadies Ehlershausen  
Blütenzauber – Innenhof  
BODY STREET  
Bracht Fliesen – Platten – Mosaik  
Brandschutz Abheiden Sachkundiger VB

Brömme Versicherungsdienst GmbH  
Buchhandlung FreyRaum  
Burgdorfer Golfclub e.V.  
Burgdorfer Pferdeland e.V.  
Burgdorfer Reisecenter  
Burgdorfer Schlosskonzerte  
CarWash Burgdorf  
Car Wash (Lise-Meitner-Straße 10)  
Century21 Zschoch Immobilien  
CKT. Folientechnik GmbH  
CONFOUR HOTEL  
Darling-Mode  
DCS-Shop.com  
decorare  
Delta Drive GmbH  
Deniz Restaurant  
dm-drogerie markt  
E. Bieler Landschafts- u. Freiraumgestaltung  
E-CENTER Cramer  
EDEKA-Cramer  
Edeling GmbH  
EDV - Training & Consulting Wolfram Fabricius  
EHG expert  
Behling Baugutachten  
Einzigartig  
Elektro-Draber, OT Ehlershausen  
Elektro-May  
Elektrotec GmbH  
EL GRECO by Schützenkate  
ELKA Region Hannover Nord/Ost  
ENGLISH und MEHR  
Englitz Immobilien  
Ergotherapie Andreas Rahmann  
Ergotherapie Sabine Schmidtke  
Erlebnishof Lahmann  
F.W. Fehling Bekleidungshauss e.K.  
Fahrrad-Center Mai Lynn  
Fahrrad-Schiwy

Fischfeinkost Burgdorf  
Fitnesspark Burgdorf GmbH  
Fleischerei Zimmermann GmbH  
Förderverein Stadtmuseum  
Förderverein Waldbad Ramlingen e.V.  
Fotostudio Hilbig  
Frauen- und Mütterzentrum e.V.  
Friseur HAIR fashion  
Fugenalarm.de  
Ganzheitliches Heilungszentrum  
Udo Gärtner GmbH  
Gasthaus & Hotel Bähre  
Georg Parlasca Keksfabrik GmbH  
Glashaus Burgdorf  
Goldschmiede Vollgold  
Grips Integratives Lernen  
Haarstübchen Team Gruppe  
haagebaumarkt Burgdorf GmbH  
HäHNCHENBAR  
HallenFreibad Burgdorf  
Handelsvertretung Marc Felgenhauer  
Hannoversche Kaffeemanufaktur  
HC Parfümerie Aurel  
Heide-Bäckerei Meyer  
Heilpraktikerin der Psychotherapie Antje Müller-Wisweh  
Heilpraktikerin für Psychotherapie Dr. Isa Bredemeier  
HEM-Tankstelle Jörg Heckemüller  
H.M.A. Kfz-Meisterbetrieb  
H. Kinno Gala-, Hoch- und Tiefbau  
Hoa Viet, Asiatische Spezialitäten  
Hof Konerding/Pferdepension  
HomeStaging Gaby Brann  
Hotel Restaurant Ayhan  
Kaffeemaschinen & Service GmbH  
Karos fotostudio + fachgeschäft  
Karsten Schecker Hypnose

Kfz-Sachverständiger Timo Heyna  
Klangmassage + Klangpädagogik S. Hoheisel  
Klavierservice Hannover Ralf Kühn  
Kosmetikinstitut Petra Hattendorf  
Kosmetik & Lashes Palina Littich  
KraLos GmbH  
Küchen Klang OHG  
Kunstspirale e.V.  
La Cara Kosmetik  
Landwirtschaftliche Direktvermarktung Schweer  
LaRe lana e casa  
LawnCare Garten- und Grundstückspflege  
LBS-Beratungszentrum Jörg Fechner  
Löwen-Apotheke  
LVM-Versicherungsagentur Sabrina Jessica Möbes  
macron Sportswear Burgdorf  
Malerbetrieb Lindemann  
Malort Burgdorf  
Marktspiegel Verlag  
Massage-Oase Kerstin Maschigetski  
Mietwagen 2216 Personenbeförderung  
Mietwagen 4322 Personenbeförderung  
MiniPi Shop Baby & Kids Store  
Moccacino  
Modehaus Obermeyer  
Monsterwerbung  
Motorreinigung OXYHCLEAN.DE  
Müller + Peters Tischlerei + Objektdesign  
MuayThai Gym Burgdorf  
Musikhaus Markus Baruth/Roland Mierswa  
Naturheilpraxis Martina Fernholz YogaLinde  
Naturheilpraxis Sonja Behling  
NABU Burgdorf, Lehrte, Uetze e.V.  
Nähtechnik FRITSCHKE  
NEUE WOCHKE  
Neustadt-Apotheke  
NH Fliesen Stone GmbH

Optiker Meyer  
Orthopädiepraxis Dr. Benjamin Schulze  
OSTLAND Wohnungsgenossenschaft eG  
Ping Pong Kindermoden mit Pfiff  
Postbank / BHW  
Praxis für systemische Zahnheilkunde  
Dr. Matthias Thalemann  
ProTiNa – Stiftung für Tier- und Naturschutz  
Reisebüro Honemann  
Restaurant Athen  
Restaurant Parthenon  
REWE-Markt  
Ronald Hormann Gartengestaltung  
Rojvan HAIRARTIST  
ROSSMANN GmbH  
Ruth Herrmann Beratung & Coaching  
Silvia Rudolph Gebäudereinigung UG  
San Thaimassagen  
Sanitätshaus Vital  
Sanlet Second Hand Shop  
Sanitätshaus An der Aue  
Sena - Kulturverein im VVV  
Schauburg-Kino  
Schill Sonnenschutz & Technik  
Schuh- und Sporthaus Goslar  
Schuhhaus Polch & Sport Polch KG  
Schüler GmbH - Postfiliale  
SIEKE-NET GmbH EDV-Service - Internet - Telekommunikation  
Siemes Hausverwaltung Inh. André Gellesch  
Stadt Burgdorf – Bürgerbüro  
StadtHaus Burgdorf  
Steakhouse Apache  
SternPartner  
Steuerberater Dr. Volker Lührmann

Steuerberaterin Sandra Schrader  
STORNO Fashion for Less  
Studienkreis  
Studio Dendera  
Studio B5  
Sukho Thai Original Thaimassage  
SUN & FUN WELLNESS GmbH  
Süßes Kaufhaus  
TAGESPFLEGE GmbH Sabine Schmidtke  
TEEzeit  
Tennisclub Grün-Gelb e.V.  
Theater am Berliner Ring  
Thermomix Sabine Pötsch  
Turnabteilung TSV Burgdorf  
Turnverein Ehlershausen von 1961 e.V.  
Uhren-Dittmann GmbH  
Verein für Kunst und Kultur in Burgdorf e.V.  
Das Vogelparadies  
VV der Stadt Burgdorf e.V.  
Virkus Optik  
Voltmer's Schreib-Post  
Waldi-Leuchten GmbH & Co. KG  
Wegeners Buchhandlung  
Wesche & Ohlhoff OHG  
Weststadt Reha  
Wieland Gebäudereinigung GmbH  
WWK Agentur Laharn  
[www.der-tshirtdrucker.de](http://www.der-tshirtdrucker.de)  
[www.tiposarda.de](http://www.tiposarda.de) die Sardische Spezialitäten u.v.m.  
Yoga Vidya Burgdorf  
Zahnarzt Dr. Olaf Ahrens  
Zahnarztpraxis Dr. Peter Fröling  
Zahnarztpraxis Dr. Steffen Nolte  
Zimmerei Könecke

(Stand: 23.09.2023)

Erhältlich ist der Gutschein bei: Bleich Drucken und Stempeln • Braunschweiger Straße 2, schüler & asnet • Marktstraße 28, Wegeners Buchhandlung • Marktstraße 65, Voltmer's Schreib-Post • Ramlinger Straße 43 (Ehlershausen), E-CENTER Cramer • Weserstr. 2 • Ostlandring 6, EDEKA CRAMER • Ramlinger Straße 4 (Ehlershausen), Anzeiger/Marktspiegel • Marktstraße 16 und bei der NEUEN WOCHKE • Hannoversche Neustadt 4 – 5 (Eingang „Am Wall“)



# Feuerwache soll bei Avacon entstehen

Einstimmiger politischer Beschluss des Ausschusses für Brandschutz

**SEHNDE (tz).** Die seit Jahren diskutierte neue Feuerwache für Sehnde soll nun doch auf dem Avacon-Gelände am östlichen Ortseingang entstehen. Dafür hat sich der Ausschuss für Brandschutz, Ordnung und Ehrenamt einstimmig ausgesprochen. Der Neubau soll die in die Jahre gekommene und zu kleine Unterkunft am nahen Borsigring ersetzen. Seit Jahren hatte die Ortsfeuerwehr bemängelt, dass ihre jetzige Wache in manchen Bereichen technisch nicht mehr zeitgemäß sei.

Ganz so reibungslos, wie das Votum es vermuten lässt, war die Entscheidungsfindung des Ausschusses nicht. Die neue Unterkunft soll über eine estädtische Gesellschaft geplant und gebaut werden. Bernd Ostermeyer (CDU) stieß sich daran, dass in den Vorgaben für diese Gesellschaft nicht erwähnt worden sei, dass Planung und Bau in enger Zusammenarbeit mit der Feuerwehr zu erfolgen sei. Das müsse noch aufgenommen werden.

Silke Lesemann und Bürgermeister Olaf Kruse (beide SPD) hielten dagegen, dass die Beteiligung der Feuerwehr selbstverständlich sei, auch wenn es nicht ausdrücklich erwähnt werde.

Bei der Abstimmung gab es dann Verwirrung, worüber abgestimmt wird. Der Ausschussvorsitzende Sandy Steve Choitz (Grüne) hatte dazu aufgerufen,



**Zu klein: Das bisherige Feuerwehrhaus am Borsigring soll durch einen Neubau auf dem Avacon-Gelände ersetzt werden.**  
Foto: Archiv

über das Feuerwehrhaus einschließlich der CDU-Ergänzung abzustimmen. Die Christdemokraten stimmten zu, die SPD dagegen. Bei Letzterer herrschte allerdings die Meinung vor, dass hier der CDU-Antrag im Mittelpunkt gestanden habe und erst danach über das Feuerwehrhaus abgestimmt werden sollte. „Das sieht jetzt so aus, als seien wir gegen den Neubau“, meinte Lesemann. „Das ist eindeutig nicht der Fall.“ Daraufhin wurde die erste Abstimmung als Votum über den CDU-Antrag gewertet.

Anschließend gab es eine zweite Abstimmung über den Gesamtantrag, einschließlich der nun angenommenen CDU-Ergänzung. Dieses Votum erfolgte einstimmig für einen Neu-

bau auf dem Avacon-Gelände. In den nächsten drei Jahren stehen fast 8,49 Millionen Euro für das Vorhaben im Sehnder Haushalt bereit.

Mit Empfehlung des Ausschusses, die der Rat in seiner nächsten Sitzung am Donnerstag, 28. September, beschließen muss, endet die jahrelange Suche nach einem geeigneten Standort. 2019 hatte der Rat die Verwaltung beauftragt, am derzeitigen Standort des Feuerwehrhauses am Borsigring einen Neubau zu planen.

Dazu kam es aber nicht, denn 2021 kam der benachbarte Bauhof ins Spiel. Die Planungen sahen jetzt vor, dass dieser auf das Avacon-Gelände umziehen und das neue Feuerwehrhaus

auf dem nun frei werdenden Grundstück des Bauhofs errichtet wird. Das sei jedoch nicht möglich, sagte Bürgermeister Kruse dem Rat im Sommer. Der Bauhof könne aus Lärmschutzgründen nicht an die Peiner Straße ziehen. Denn die beson-



**Ausschuss stimmt zu: Auf dem Avacon-Gelände an der Peiner Straße soll die neue Feuerwache entstehen.**  
Foto: Achim Gückel (Archiv)

ders im Winter häufigen Aktivitäten wie Räumdienste seien den Anwohnern dort nicht zuzumuten.

Weil der Bauhof deswegen am Borsigring bleibt, soll die neue Feuerwache selbst auf das Avacon-Gelände ziehen. Nachdem über den neuen Standort und die Planungsdauer bisher eher kritische Stimmen aus der Feuerwehr zu hören waren, zeigten sich die jetzt zahlreich im Ausschuss erschienenen Feuerwehrleute zufrieden. „Ein den Standards entsprechendes Gebäude wird auf dem Avacon-Gelände Platz haben“, ist Ortsbrandmeister Fabian Lehrke überzeugt. Der Umstand der Ortsrandlage lasse sich vermutlich nicht ändern. Diese hatten Feuerwehrverantwortliche erst vor Kurzem noch kritisiert. Die Anfahrt und Abfahrt sei zu kompliziert. „Aber in der Ortsmitte wäre ein Grundstück zu teuer“, meint Lehrke nun.

## Bürgerforum der CDU

**SEHNDE.** Der CDU Ortsverband Sehnde lädt für Montag den 25. September zwischen 18 und 19 Uhr, ins Restaurant Kretschmanns zum Dialog ein. „Erneut möchten wir mit den Bürgerinnen und Bürgern ins Gespräch kommen“, sagt Katrin Lüders, Ortsratmitglied für Rethmar und Mitglied im Vorstand des Ortsverbandes Sehnde. Weitere Ansprechpartner vor Ort sind Katrin

Lüders und Sven Lurz. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. „Je mehr Bürgerbeteiligung und Meinungsbildung stattfindet, umso besser können wir Kommunalpolitiker auf die jeweiligen Bedürfnisse eingehen“, fügt Sven Lurz als Mitgliederbeauftragter des Orts- und Stadtverbandes hinzu. „Wir planen in regelmäßigen Abständen Veranstaltungen um ansprechbar zu

bleiben, wir möchten auch weiterhin mit allen Sehnder Bürgern gestalten“, ergänzt Jens Reimann, Mitglied des OV / SV Vorstandes.

Aktuell stehen viele Themen an: die neue Sehnder Mitte, Entwicklung eventueller neuer Gewerbegebiete, Infrastruktur und selbstverständlich die Themen, die von den Bürgern zum Gespräch mitgebracht werden.

### DRK lädt zum Frühstück

**ILTEN.** Am Samstag, den 30.9., lädt der DRK Ortsverein Ilten-Bilm-Höver zum Frühstück in das Restaurant Hubertus, Hindenburgstraße 22 in Ilten ein. Los geht es um 9.30 Uhr, die Kosten betragen 15 Euro.

Um Anmeldung wird gebeten bei Marlies Melchert unter (05132) 6631 oder per E-Mail: Melchert.Ilten@online.de oder bei Ellen Köhler unter (05138) 3338, ellen@koehlerbilm.de.

## Kirchenvorstand Ilten sucht Nachfolger

Zu den Neuwahlen im März haben einige Kirchenvorsteher ihren Abgang angekündigt

**ILTEN (tb).** Im nächsten März werden die Kirchenvorstände in der evangelischen Landeskirche neu gewählt – für die Kirchengemeinde Ilten-Höver-Bilm bedeutet das nach der Verabschiedung von Pastor Johann Christophers in den Ruhestand und dem bevorstehenden Abgang einiger Kirchenvorsteher einen Umbruch.

Seit der Verabschiedung von Christophers ist die Stelle vakant. Auch von den Mitgliedern des Kirchvorstands (KV) wollen sich laut dem Vorsitzenden Sievert Herms mehrere zurückzie-

hen. Deshalb werden jetzt Kandidatinnen und Kandidaten für eine Mitarbeit in dem ehrenamtlichen Gremium gesucht.

### KEINE PRIVATE HAFTUNG MEHR

Früher war Kirchenvorsteher in gewisser Weise ein riskantes Amt. Sie mussten nicht nur im Gottesdienst Geld einsammeln, sondern auch die Finanzen ihrer Gemeinde in Ordnung halten und notfalls sogar mit ihrem persönlichen Hab und Gut dafür geradestehen. Doch die Zeiten ha-

ben sich geändert. Zwar gehört die Verwaltung der Finanzen immer noch zu den Aufgaben des KV, aber eine private Haftung gibt es nicht mehr. Außerdem kann man sich als Kirchenvorsteher je nach persönlicher Neigung und Fähigkeit auch mit anderen Dingen als Geld beschäftigen. Dazu zählen Gebäudemanagement genauso wie Veranstaltungsorganisation. Erfahrungen im Landschafts- und Gartenbau können für die Entwicklung des Friedhofs in Ilten eingebracht werden. Insgesamt hat der aktuelle KV zehn Aufgabenfelder definiert, deren Betreuung in den nächsten Jahren wichtig wird.

Aus zehn Mitgliedern besteht der Vorstand derzeit, wobei alle drei Ortschaften vertreten sind. Die Zahl ist laut Herms jedoch nicht festgelegt, theoretisch dürfen es auch mehr oder weniger sein. „Aber wir können zehn gut gebrauchen“, sagt Herms. „Es dürfen auch gerne mehr sein.“ Er und seine Stellvertreterin wollen weitermachen, aber für interessierte Gemeindeglieder biete sich „die Chance auf eine aktive Mitarbeit bei der Gestaltung des Gemeindelebens“.

Das Amt eines Kirchenvorstehers könne in der neuen, sechsjährigen Legislaturperiode eine besonders reizvolle Aufgabe



**Großes Interesse: Alle sechs Jahre wie hier 2018 werden die Kirchenvorstände der Landeskirche neu gewählt.**  
Foto: Privat

# FORD PRO™ GEWERBE WOCHEN

**Der neue Ford Transit Courier**

## FORD TRANSIT COURIER BASIS

Park-Pilot-System hinten, Pre-Collision-Assist kamera-basiert, Verkehrsschild-Erkennungssystem, Fernlicht-Assistent, Fahrspur-Assistent inkl. Fahrspurhalte-Assistent

Monatliche Ford Business Lease-Rate

**€ 219,-<sup>1,2</sup> netto**  
**(€ 260,61<sup>brutto</sup>)**

### Emil Frey Autohaus Hentschel

#### Autohaus Hentschel GmbH

Vahrenwalder Str. 141  
30165 Hannover  
Tel.: 0511/3525-0  
Fax: 0511/3525-150  
E-Mail: info@autohaus-hentschel.de  
hentschel24.com

Beispielfoto eines Fahrzeuges der Baureihe. Die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeuges sind nicht Bestandteil des Angebotes. Ein Leasingangebot der Ford Bank GmbH, Henry-Ford-Str. 1, 50735 Köln, für Gewerbetreibende (ausgeschlossen sind Großkunden mit Ford Rahmenabkommen sowie gewerbliche Sonderabnehmer wie z. B. Taxi, Fahrschulen, Behörden). Bitte sprechen Sie uns für weitere Details an. Ist der Leasingnehmer Verbraucher, besteht nach Vertragsschluss ein Widerrufsrecht. \*Gilt für einen Ford Transit Courier Basis 1,0 l EcoBoost-Motor 74 kW (100 PS), 6-Gang-Schaltgetriebe, Euro 6d-ISC-FCM, 219,- netto (€ 260,61 brutto) monatliche Leasingrate, € 0,- netto (€ 0,- brutto) Leasing-Sonderzahlung, bei 48 Monaten Laufzeit und 40.000 km Gesamtlauflistung. Leasingrate auf Basis eines Fahrzeugpreises von € 18.550,- netto (€ 22.074,50 brutto), zzgl. € 915,97 netto (€ 1.090,- brutto) Überführungskosten.

25740601\_002623



# GOLDENER OKTOBERMARKT

KUNSTHANDWERKERMARKT IM KUTSCHERSAAL  
HERBSTKULINARISCHE SPEZIALITÄTEN  
MIT DEM ACOUSTIC-DUO UNDER PRESCHER  
SHOWBRAUEN UND VIELES MEHR

PROGRAMM FÜR DIE KLEINEN  
Kinderschminken, Kürbisschnitzen,  
Hüpfburg sowie Livemusik von der  
Band Jeremy's Jukebox

**1. Oktober**  
12 – 18 Uhr

GUTSHOF RETHMAR · GUTSSTR. 16 · 31319 SEHNDE  
TEL.: 05138 / 60 69 13 · WWW.GUTSHOF-RETHMAR.DE

## Stadtwerke Sehnde GmbH

Trinkwasser

### WICHTIGE BEKANNTMACHUNG für Klein Lobke und Gretenberg

An alle Bürgerinnen und Bürger

**Unterbrechung der Trinkwasserversorgung**

Die Stadtwerke Sehnde GmbH muss den Übergabeschacht Klein Lobke sanieren. Diese Maßnahme ist aus technischen Gründen notwendig.

Hierfür wird in Klein Lobke und Gretenberg in der Nacht von **Mittwoch, den 27.09 auf Donnerstag, den 28.09.2023** ab 20 Uhr mindestens 12 Stunden die Wasserversorgung unterbrochen sein.

Während der Arbeiten steht in Klein Lobke kein Trinkwasser zur Verfügung. In Gretenberg kommt es zu starken Druckverlusten und ggf. zum Ausfall der Wasserversorgung.

Unter Umständen ist auch mit einer längeren Unterbrechung der Trinkwasserversorgung zu rechnen. Bitte bevorraten Sie sich mit Trinkwasser in einer ausreichenden Menge.

Nach Wiederinbetriebnahme kann es über mehrere Stunden zu Druckschwankungen und Eintrübung des Wassers kommen. Die Eintrübungen sind nicht gesundheitsschädlich.

Wir bitten die Unannehmlichkeiten zu entschuldigen.

Mit freundlichen Grüßen  
Lars Meyer  
Teamleiter Trinkwasser

Kampsriede 6a · 30659 Hannover · Termin nach Vereinbarung

# TEPPICHHAUS SCHULZ

• Reinigung • Reparatur • Verkauf

3 Teppiche waschen und nur 2 bezahlen!

kostenloser Hol- & Bringservice im Umkreis von 200 Kilometer

Aktion ist gültig bis zum 29.09.2023

Wäsche ab **8,90 €** pro m<sup>2</sup>

**35 % RABATT** auf alle Reparaturen

**7 % Rentnerrabatt**

**0511-99998425 oder 0178-4668878**  
Inh. R. Weiß

- Handwäsche nach persischer Methode
- Entfernung von Flecken und Verfärbungen
- Seidenglanzwäsche
- Rückfettungs-Imprägnierung
- Schonende Biowäsche
- Motten- und Milbenbeseitigung
- Fransen werden erneuert
- Kantenreparatur
- Wir schmalern und kürzen Ihren Teppich
- Teppich Restauration jeglicher Art

## Hass Solartechnik GmbH

- Photovoltaik Angebot in 24 Stunden
- Photovoltaik Beratung
- Alles aus einer Hand
- Zum Festpreis

**Jetzt kostenloses Angebot anfordern!**

Tel.: 0511-27007566  
www.hass-solartechnik.de  
Mail: info@hass-solartechnik.de

25661501\_002623

# Schiff läuft im Mittellandkanal auf Grund

Feuerwehr kann havariertes Schubboot in Haimar trotz Tauchpumpen nicht stabilisieren

**HAIMAR (ok).** Auf dem Mittellandkanal bei Haimar ist am Mittwochvormittag, 13. September, ein sogenanntes Schubboot havariert und auf Grund gelaufen. Die Feuerwehren aus Sehnde, Mehrum und Hohenhameln konnten das von Feuerwehrtauchern festgestellte Leck an der Steuerbordseite des Kahns trotz Tauchpumpen nicht stabilisieren.

Das Führerhaus mit dem Maschinenraum ist innerhalb weniger Minuten voll Wasser gelaufen und gesunken. Verletzt wurde aber niemand. Die Polizeidirektion Hannover geht inzwischen von einem Fahrfehler aus.

Der Schiffsverkehr auf dem stark frequentierten Wasserweg musste bis auf Weiteres eingestellt werden, zwischenzeitlich hatte sich bereits ein Stau gebildet. Wie es damit und mit der Bergung weiterging, musste der alarmierte Havariekommissar entscheiden. Denn zuerst müssen das Leck abgedichtet und das Schiff ausgepumpt werden, bevor es aus dem Mittellandkanal geborgen werden kann. Es ist nach der Havarie eines Lastkahns im Mai bereits der zweite Unfall auf dem Mittellandkanal in Sehnde in diesem Jahr.

Der Alarm über die Havarie bei Kilometer 191 habe sie um 8.03 Uhr erreicht, sagt Sebastian Haupt, Pressesprecher der Gemeindefeuerwehr Hohenhameln. Das Schiff war in Fahrtrichtung Braunschweig unterwegs, als es an der Regionsgrenze verunglückte. Damit das Schubboot, das selbst keine Ladung befördert, sondern unbemannte Lastkähne schiebt, nicht abtreibt, hatte es die Besatzung unter dem Kommando des 65-jährigen Skippers nach Angaben der Polizei mit Stahlseilen an Bäumen gesichert.

Als Ursache der Havarie nennt Michael Bertram von der Polizeidirektion Hannover ein „miss-



Auf Grund gelaufen: Das Führerhaus des Schubbootes ist innerhalb von wenigen Minuten voll Wasser gelaufen und abgesackt.

Fotos: Oliver Kühn

glücktes Fahrmanöver“, infolgedessen das Boot an die Böschung gedrückt worden sei. Der Hohenhamelner Feuerwehrsprecher vermutete, dass das Führerhaus mit der rechten Bordwand an der Südseite des Mittellandkanals eventuell gegen eine Spundwand geraten ist und sich dabei den Schiffsrumpf aufgerissen hat. Gestrandet ist das Boot mit seinen zwei Riesencontainern dann allerdings auf der Nordseite des Kanals zwischen zwei Brücken.

Das Wasser im Maschinenraum sei rasant gestiegen, erläutert Einsatzleiter Marcus Schäfer von der Feuerwehr Mehrum. Sofort habe man zwei Tauchpumpen installiert – doch die konnten gegen die Wassermassen nichts ausrichten. „Der kritische Punkt war schon fünf Minuten nach unserem Eintreffen er-

reicht.“ Als sich das Boot immer weiter auf den Grund geneigt habe, habe er alle Einsatzkräfte und die Besatzung von Bord geholt. Das sei kein Routineeinsatz gewesen, sagt Schäfer. „Dass ein Boot so schnell sinkt, war auch für mich das erste Mal.“

Das Abdichten übernimmt nach Auskunft von Sehndes Feuerwehrpressesprecher Benedikt Nolle nun aber eine bereits vor Ort befindliche Fachfirma. Auch mehrere Feuerwehrboote aus Sehnde und Lehrte wurden hingezogen, um schnell eine Ölsperre aufzubauen, bevor die Betriebsstoffe in den Mittellandkanal gelangen konnten. „Das ist uns gut gelungen“, resümiert der Einsatzleiter. „Der Ölaustritt war minimal, so haben wir Schlimmeres für die Umwelt verhindert.“ Immerhin.

Wie schnell der Binnenschiff-

fahrtsweg nun wieder komplett freigegeben wird, ist derzeit unklar. Die Sperrung werde noch mehrere Stunden andauern, sagte der Polizeisprecher am Nachmittag. Die Bergung selbst werde aber sicherlich über die-

sen Mittwoch hinausgehen, vermutet Hohenhamelns Feuerwehrsprecher. Nach seinem Kenntnisstand sei geplant, den Schiffsverkehr zunächst an dem havarierten Schubboot vorbeizuführen.



Mit vereinten Kräften: Feuerwehrkräfte richten eine Ölsperre auf dem Mittellandkanal ein.

## Kaffeetafel der Tafel Sehnde

**SEHNDE.** Seit 2002 unterstützt die Tafel Sehnde mit einem ehrenamtlichen Team ärmere Menschen in Sehnde mit der Ausgabe von gespendeten Lebensmitteln aus Sehnder Märkten und von Privatleuten.

Im Rahmen des bundesweiten Tafeltes Tages lädt das Sehnder Tafelteam alle interessierten Seherinnen und Seher und Vertreter der Politik, von Vereinen und Gruppen zu einem Tag der offenen Tür ein. Die Aktion findet statt am Freitag, 29. September, von 14.00

bis 17.15 Uhr auf dem Hof vor der Tafel, Peiner Straße 77, 31319 Sehnde. Eine lange Kaffeetafel mit selbst gebackenem Kuchen und gegrillten Kleinigkeiten werden eine gute Grundlage für einen informativen und fröhlichen Nachmittag sein. Für musikalische Unterhaltung ist gesorgt.

Bei Rundgängen durch die Tafelräume in kleinen Gruppen wird über die aktuelle Situation der Tafel Sehnde informiert. Es wird um Anmeldung gebeten unter (05138) 8407.

## Gottesdienst zum Erntedank

**ILTEN (bs).** Zum Schmücken der Iltener Kirche zum Erntedankfest am 1. Oktober wird herzlich um Obst, Gemüse und Blumen aus allen drei Orten gebeten. Die Spenden können entweder am 30. September um 14.00 Uhr an der Kirche abgegeben oder abgegeben werden oder vorher bei Ilsebe Tubbe, Am Nordende 1.

Traditionell wird am 1. Oktober die Erntekrone in die Kirche getragen.

Im Anschluss an den Gottesdienst lädt der Förderverein der Iltener Kirche und der Kapellen Höver und Bilm zu einem Frühschoppen mit diversen Suppenangeboten in das Gemeindehaus ein.

## SPD-Sprechstunde mit Gisela Neuse

**SEHNDE.** Zu einer Bürger-sprechstunde lädt der SPD-Ortsverein Sehnde für Freitag, 29. September, ein. Im SPD-Bürger-treff in der Straße des Großen Freien 27 A steht von 17 bis 18 Uhr Gisela Neuse den Besuchern Rede und Antwort. Gisela Neuse ist stellvertretende Bürgermeisterin der Stadt Sehnde, Mitglied im Stadtrat und hier Beigeordnete im Verwaltungsausschuss. Weiterhin ist sie Mitglied im Fachbereichsausschuss für Stadtentwicklung und Bauaufsicht.

## Blutspende im Gemeindehaus

**SEHNDE.** Der DRK-Ortsverein Sehnde lädt am Freitag, 29. September, zum nächsten Blutspendetermin ein. Zur Spende werden alle Bürgerinnen und Bürger von 15.00 bis 19.00 Uhr in das Gemeindehaus der Ev. Kirchengemeinde, Mittelstr. 56, gebeten. Unter der Internetadresse <https://terminreservierung.blutspende-leben.de/oeffentliche-spendeorte/0895/termine> können Termine reserviert werden. Aber auch spontane Blutspender sind herzlich willkommen.

## Tradition trifft Kompetenz im Teppichhaus Schulz

Damit es in der hellen und in der kommenden dunklen Jahreszeit gemütlich wird in den eigenen vier Wänden, sollten auch die Teppiche ein schönes Bild abgeben. Beim Teppichhaus Schulz sorgen

Teppichmeisterwäscher und -knüpfer aus namhaften Manufakturen für Sauberkeit. „Denn die traditionelle persische Wäsche ist eine Kunst für sich“, sagt Robert Weiß, der als Experte für die Kunden zur Verfügung steht. Das Teppichunternehmen hat sich speziell auf Wäsche und Reparatur von hochwertigen und antiken Teppichen spezialisiert. „Zum Werterhalt eines Teppichs ist eine fachgerechte Wäsche im Abstand von etwa fünf bis sieben Jahren notwendig, denn Schmutz, Staub, Milben und mikrobiologische Belastungen schaden nicht nur dem guten Stück, sondern auch der Gesundheit“, sagt Robert Weiß.

Damit die Teppiche nach der Wäsche in neuem Glanz erstrahlen, empfiehlt der Geschäftsführer die sogenannte „Rückfettung“. Die Wolle habe zwar einen natürlichen Fettgehalt, der gegen Schmutz resistent macht, die Faser elastisch hält und für brillante Farben sorgt. „Aber durch Temperaturschwankungen und Sonneneinstrahlung wird das Fett mit der Zeit trocken. Die Wolle wird stumpf und fängt an zu brechen“, so der Experte. Deshalb werden die Teppiche zunächst geklopft, damit scharfkantige Teilchen herausfallen. Anschließend wäscht man die Teppiche gründlich

per Hand und einer speziellen Bürste. Danach tragen die Profis Lanolin auf – ähnlich wie bei einer Haarkur. Entsprechend wird das Mittel wieder herausgespült.



Auch die Rückseite des Teppichs wird gewaschen. „Bei den meisten Anbietern ist das nicht üblich“, sagt Robert Weiß. Zu guter Letzt kommt das edle Knüpfwerk in eine Trockenkammer bei 45 Grad. „Höhere Temperaturen dürfen nicht sein, sonst verlaufen die Farben“. Nach dem Trocknen wird der Teppich gebügelt und gekämmt. „Der Flor muss ja wieder eine Richtung haben“, sagt der Experte. Damit das kostbare Stück nach der Reinigung wieder aussieht wie neu, wird es auf Flecken untersucht. Auch Reparaturen jeglicher Art an Teppichen werden fachgerecht durchgeführt. Ein kostenfreier Hol- und Bringdienst im Umkreis von 200 Kilometern gehört dabei selbstverständlich zum Rundumservice – natürlich geschützt und kontaklos.

Kunden können auch Teppiche kaufen. Das Angebot reicht von edlen klassischen bis zu Designer-Teppichen. Jetzt anrufen und Termin sichern!

**Kontakt: Teppichhaus Schulz**  
**Reinigung – Reparatur – Verkauf**  
**Kampsriede 6A – 30659 Hannover**  
**Tel.: 0511 / 99 99 84 25 oder 0178 / 466 88 78**  
**Termin nach telefonischer Vereinbarung**

25971501\_002623



# BESSER BAUEN SCHÖNER WOHNEN

## Energetische Sanierung

So gelingt das nachträgliche Dämmen

In die Jahre gekommene Fertighäuser erfüllen die heutigen Standards in puncto Energieeffizienz häufig nicht mehr und bedürfen einer energetischen Sanierung. Ein wichtiger Punkt dabei ist die Isolierung der Fassade. Durch eine gute Dämmung können Heizkosten im großen Stil gespart werden. Das ist nicht nur ein Kostenfaktor, sondern trifft auch den heutigen Zeitgeist, bei dem Klimaschutz immer mehr in den Fokus rückt. Bei der Dämmung ist es allerdings essenziell, dass sie professionell durchgeführt wird und einem wohldurchdachten Konzept folgt. Bei unsachgemäßer Ausführung drohen sonst Schäden an der Bausubstanz oder Schimmelbildung. Daher kann es sinnvoll sein, sich bei einem Energieberater Rat einzuholen. Dann plant man gemeinsam die Durchführung und die nächsten Schritte. So vermeidet man nicht nur Schäden, die teilweise sogar Jahre unentdeckt bleiben können, sondern verhindert auch die Entstehung



Eine Außendämmung mit Verklinkerung.

Foto: DGD

von Kältebrücken, die die Effizienz mindern. Dabei gibt es verschiedene Möglichkeiten, ein Haus nachträglich zu dämmen. Das kann entweder von außen oder von innen geschehen. Eine Fassadendämmung kann beispielsweise durchgeführt werden, wenn ohnehin Reparaturen ausgeführt werden müssen. So spart man sich doppelte Baumaßnahmen und Kosten für Equipment wie Baugeräte. Außerdem ist dies eine gute Gelegenheit, dem Haus ein neues Aussehen zu verleihen. Es gibt beispielsweise die Möglichkeit einer „vorgehängten Fassade“. Dabei wird in eine von außen angebrachte Verschalung aus Holz isolierendes Dämmmaterial angebracht. Wer Wert auf ein natürliches Wohnklima legt, sollte auf synthetische Dämmstoffe verzichten und auf natürliche Dämmstoffe zurückgreifen. Unter Umständen wird ein solches Vorhaben sogar staatlich gefördert. Deshalb ist es sinnvoll, sich im Vorfeld gut beraten zu lassen.

LPS/DGD

## Ökologische Fußbodenbeläge

Für mehr Nachhaltigkeit im Zuhause

Nachhaltigkeit ist weit mehr als nur die richtige Mülltrennung. Sie erstreckt sich vom Konsum über das tägliche Verhalten bis hin zu Bau und Technik. Besonders bei Hausbau und Renovierung kann man sehr nachhaltig agieren. Bodenbeläge sollten schließlich nicht nur schön aussehen und strapazierfähig sein, sondern sie sollten bestenfalls

auch ökologische und vielseitige Eigenschaften aufweisen. Natürliche Bodenbeläge aus Holz, Kork, Linoleum oder auch Naturhaar vereinen Robustheit, Schönheit und Langlebigkeit. Durch die große Vielseitigkeit werden alle Vorlieben, was Design, Preis und Nachhaltigkeitsgedanken betrifft, abgedeckt. Beginnend beim Parkett, das noch immer eines der be-

liebsten Bodenbeläge ist, müssen die reichhaltigen Eigenschaften betont werden. Parkett gibt es in diversen Holzarten und verschiedenen Maserungen. Zudem besticht es durch seine einfache Verlegbarkeit. Ein weiterer sehr beliebter und einhundert Prozent natürlicher Bodenbelag ist Kork. Auf Kork läuft es sich wie auf einem Waldboden, denn er ist angenehm fußwarm und elastisch. Zudem sind Korkböden sehr schalldämmend und zaubern eine unverwechselbare gemütliche Wohnatmosphäre.

### NATUR IN DEN EIGENEN VIER WÄNDEN

Des Weiteren kann man sich auch für Massivholzböden entscheiden, die häufig wie klassische Dielen aussehen. Astlöcher und andere Baumstrukturen holen die Natur in die eigenen vier Wände und folgen dem Nachhaltigkeitsgedanken. Sowohl beim Parkett als auch bei Massivholz sollte man auf die richtige Pflege achten. Nur so bleibt der Boden lange schön und zeigt sich von seiner strahlend gesunden Seite.

Egal ob geölt oder gewachst: Holzfußböden kommen nie aus der Mode und tauchen jeden Raum in ein wohlig warmes Wohnambiente. Nachhaltigkeit sollte nicht mit Füßen getreten werden, es sei denn, sie liegt einem Tag für Tag zu Füßen.

LPS/AM



Viele Fußböden sind inzwischen ökologisch.

Foto: Pexels

## Natursteine im Bad

Eleganz trifft Langlebigkeit

Ein Badezimmer ist mehr als nur eine Nasszelle. Richtig in Szene gesetzt kann das heimische Bad in einen Wellnessstempel verwandelt werden. Der Einsatz von Naturstein im Badezimmer hat einige Vorteile, die schon auf den ersten Blick verlockend sind. So sind Natursteine nicht anfällig für Schimmelbefall oder Feuchtigkeitsschäden. Außerdem verleihen sie dem Bad eine unvergleichlich edle Optik. Ganz egal ob Schiefer, Marmor oder massiver Flusstein, die Einsatzmöglichkeiten von Natursteinen in Bädern sind nahezu unbegrenzt. Marmor eignet sich beispielsweise für die Verkleidung der Wände oder als Fußbodenbelag. Massiver Flusstein kann als Handwaschbecken verwendet werden. Dazu wird er meist innen glattgeschliffen und stellt in jedem Bad einen außergewöhnlichen Blickfang dar. Ein weiterer Vorteil von Natursteinen liegt darin, dass sie äußerst robust und langlebig sind. Außerdem schneiden sie in

der Klimabilanz sehr positiv ab, da für Ihre Herstellung beziehungsweise Verarbeitung wenige Ressourcen benötigt werden. Es gilt lediglich darauf zu achten, dass die Steine keine zu weiten Importstrecken zurücklegen müssen. Schiefer ist hierzulande vielerorts reichlich vorhanden und wird auch heute noch mancherorts regional abgebaut und verarbeitet. Er eignet sich als Verkleidung in Duschen oder auch als Bodenbelag. Besonders hervorzuheben sind nicht nur seine warme Ausstrahlung und das angenehme Barfußgefühl, sondern auch seine Rutschfestigkeit. Aufgrund seiner Beschaffenheit hat Schiefer rutschfeste Eigenschaften, sodass brenzlige Situationen dadurch vermieden werden können. Darüber hinaus ist Schiefer in vielen möglichen Farbvariationen erhältlich, was zusätzlich dadurch untermauert wird, dass es sich bei jedem Naturstein um ein individuelles Unikat handelt.

LPS/DGD



Marmor verleiht dem Badezimmer eine edle Optik.

Foto: Pixabay

## Elektronische Türschlösser – der neue Standard

Ausversehen ausgeschlossen: Schlüsseldienst ade, wenn die Zugangsberechtigungen digital vergeben sind

Wenn man sich zu Hause aussperrt und niemand einen Zweitschlüssel zur Hand hat, wird es häufig ziemlich teuer. Insbesondere, wenn dies am Wochenende oder zu nachtdlicher Zeit geschieht.

Dann muss ein Schlüsseldienst helfen, der seinen Notdienst meistens mit einem hohen Honorar anbietet. Doch dank moderner Schließsysteme kann man in Zukunft ganz auf Schlüssel verzichten. Elektronische Schlösser gibt es in den unterschiedlichsten Aus-

führungen. Allen gemein ist jedoch, dass sie vollkommen ohne mechanischen Schlüssel funktionieren. Nicht nur, dass man dann nicht mehr Gefahr läuft, einen Schlüssel zu verlieren, das Austauschen der gesamten Schließanlage wird dadurch ebenfalls überflüssig.

Die Zugangsberechtigungen werden alle digital vergeben, sodass auch andere Personen wie Lieferanten temporären Zugang erhalten können. Es gibt beispielsweise Schlösser, die sich durch



Moderne Türschlösser lassen sich mit einer Zahlenkombination öffnen.

Foto: DGD

Eingabe von Zahlencodes öffnen lassen. Der Code kann dann nach einer gewissen Zeit wieder geändert werden. Noch sicherer sind biometrische Schließsysteme, die sich nur durch das Erkennen von Fingerabdrücken öffnen lassen.

Damit stellt man sicher, dass sich garantiert niemand unbefugt Zutritt zum Haus verschafft. Wer es gerne noch etwas digitaler hätte, sollte sich über App-gesteuerte Schließsysteme informieren. Mit der passenden App auf dem Smartphone reicht es meistens

aus, sich dem Türschloss auf eine gewisse Distanz zu nähern. Wird dieser Abstand unterschritten, entriegelt die Tür automatisch.

Das ist besonders praktisch, wenn man nach Hause kommt und die Hände voller Einkäufe hat. Lästiges Kramen und Suchen nach dem Haustürschlüssel sind dann passé. Außerdem lässt sich über eine solche App kontrollieren, wer sich wann Zugang zum Haus verschafft hat, da dies in einem internen Protokoll gespeichert wird.

LPS/DGD

## Autarke Energieversorgung

Modern und umweltfreundlich

Beim modernen Hausbau wird zunehmend darauf geachtet, ressourcenschonende Energiequellen zu nutzen. Durch den Betrieb von Fotovoltaikanlagen kann meist ausreichend Strom für den Eigenbedarf produziert werden. Der Strom kann dazu genutzt werden, Haushaltsgeräte wie Kühlschrank oder Waschmaschine zu betreiben. Eine Solarthermieanlage kann zusätzlich dazu verwendet werden, Warmwasser aufzubereiten, ohne fossile Energieträger zu verbrennen. Damit ist es

möglich, alleine durch die Kraft der Sonne ausreichend Wasser zum Waschen oder Baden zu beheizen. Das schont nicht nur die Umwelt, sondern auch den eigenen Geldbeutel, denn fossile Energieträger werden immer knapper und damit auch teurer. Beim Neubau sollte daher unbedingt auf erneuerbare Energieträger gesetzt werden. In vielen Fällen kommen für die Finanzierung sogar staatliche Förderungen in Betracht, die das Vorhaben auch wirtschaftlich rentabel werden lassen. LPS/DGD



Fotovoltaikanlagen versorgen den Haushalt mit umweltfreundlichem Strom.

Foto: BHW-Pressediens

**Baustoff Brandes**

Leineweberstr. 1  
31303 Burgdorf  
05136 - 8843-0

**Bodenbeläge vom Profi.**

Entdecke die neusten Trends für Vinyl, Parkett und Laminat in unserer modernen Ausstellung.

baustoff-brandes.de



**AK Metallbau**  
MEISTERBETRIEB

**Andreas Kaletta**  
GmbH

♦ Geländer, Gitter, Tore

♦ Zaunanlagen

♦ Stahl-, Metall- und Treppenbau

Leineweberstr. 16, 31303 Burgdorf

metallbau.kaletta@freenet.de

**Tel. (05136) 8 52 84 • Fax (05136) 87 95 19**

**Dachdeckerei**  
Zimmerei - Klempnerei

**seit 1929**

**Wir nehmen uns Zeit für Sie!**

**Otto Burgdorf**  
Meisterbetrieb

Telefon (0 51 75) 36 34

**31275 Lehrte-Arpke • Schmiedestraße 3**

**www.dachdeckerei-burgdorf.de**

**HILDEBRANDT**  
Baulemente

Hautüren – Markisen – Überdachungen – Fenster – Vordächer – Rollläden

**SICHER – mit Sicherheit ...**

**Wir beraten Sie gerne!**

**KOMPA**  
thermo

**-Aluminiumhaustür**  
bis Sicherheitsklasse RC 2

**LUX GEALAN Kunststofffenster**  
bis Sicherheitsklasse RC 2

**Besuchen Sie unsere große Ausstellung!**

An den Hägewiesen 4 - 30900 Wedemark-Resse - Tel. 0 51 31 / 5 13 55

**www.hildebrandt-baulemente.com - Info@hildebrandt-baulemente.com**



<b>Ärztendienst</b> Burgwedel/Isernhagen/ Altwarmbüchen:	<b>Apotheken</b> Burgwedel und Wedemark/ Isernhagen/Langenhagen:
--	--



Oliver Dannenberg

\*28.03.1994 †14.09.2023



Olli

du warst ein Sonnenschein.  
Doch dann kamen dunkle Wolken,  
die du nicht beiseite schieben konntest.  
Wir hoffen es geht dir gut,  
da wo du jetzt bist.

In unendlicher Liebe

Arno, Ilona und Ingo Dannenberg

Oma Bollmann

Dagmar und Heiko

Carolin, Michael und Lysander

Adrian, Julian und Alina,

Elisa und Joris

Oma und Opa Dannenberg

Klaus und Heike

Tobias, Sarah und Marlon

Die Urnentrauerfeier findet am 13.10.2023 um 13.00 Uhr in der Kapelle in Dollbergen statt.  
Von Kranz- und Blumenspenden bitten wir abzusehen. Bitte keine Trauerkleidung.

Bestattungsinstitut >Am Thielenplatz<, Schmiedestraße 2, 31311 Uetze

Am 14. September 2023 verstarb unser Kollege

Oliver Dannenberg

im Alter von nur 29 Jahren.

Wir trauern um einen zuverlässigen, motivierten und überaus hilfsbereiten Kollegen. Er hat mit Begeisterung seinen Dienst in der 3. Bereitschaftspolizeihundertschaft der Zentralen Polizeidirektion Niedersachsen versehen. Wir verlieren einen geliebten Menschen, Freund und Kollegen. Olli, pass da oben auf dich auf!

Kathleen Arnhold

Polizeivizepräsidentin

Marco Triller

Vorsitzender des Personalrats

Wenn die Sonne des Lebens untergeht,  
dann leuchten die Sterne der Erinnerung.

Für uns alle unfassbar, entschlief unsere geliebte Mutti,  
Schwiegermutter und Oma

Wilhelmine Hubrich

geb. Hansen

\* 18.02.1938 † 18.09.2023

Du wirst immer in unseren Herzen sein.

In stiller Trauer



Gabriele  
Birgit und Jörg  
Michael und Anna  
Tobias und Kia

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, den 10. Oktober 2023, um 14 Uhr in der Kapelle des Kolshorner Friedhofes statt.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf 05136-5544, in Immensen 05175-7715577

Menschen, die wir lieben,  
bleiben für immer,  
denn sie hinterlassen  
Spuren in unseren Herzen.

Marie-Luise Möhle

geb. Welge

\* 22.03.1948 † 02.09.2023

In Liebe  
Jürgen Marquardt  
Thomas und Gudrun  
Sascha und Steffi mit Jona  
Inka und Holger  
mit Louisa & Lukas

Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Freitag, dem 29.09.2023 um 11.00 Uhr in der Friedhofskapelle in Dollbergen statt. Von Beileidsbekundungen an der Grabstelle bitten wir abzusehen.

Ausführung: Bestattungsinstitut >Am Thielenplatz<, Schmiedestraße 2, 31311 Uetze

Heute entschlief sanft und ruhig meine liebe Mutter, unsere Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester und Tante

Renate Neumann

geb. Evers

\* 7.10.1931 † 14.9.2023

In Liebe  
Axel und Martina  
Jennifer  
Gina und Dennis mit Elisa und Finja  
Inge  
Daniel, Verena, Sandra  
Lore  
sowie alle Angehörigen

Traueranschrift: A. Neumann, Ortbruch 6, 31303 Burgdorf

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136 5544, in Immensen Tel 05175 7715577

Dein Weg ist nun zu Ende  
und leise kam die Nacht.  
Wir danken dir für alles  
was du für uns gemacht.

Sieglinde Papendorf

geb. Walter

\* 7. Februar 1931 † 12. September 2023

In stiller Trauer  
Gabriele  
Joachim  
Petra  
Ines  
mit allen Familienangehörigen



31319 Sehnde

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, den 4. Oktober 2023 um 13.00 Uhr in der Friedhofskapelle Sehnde statt.

Begleitung: Fischer Bestattungen, 31319 Sehnde, Tel. 05138/8962

Niemand weiß, wann eine Reise endet.

Wir hätten sie so gern weiter bei uns  
gehabt und trauern gemeinsam  
mit Jürgen um

Mary (Marie-Luise) Möhle

22.03.1948 02.09.2023

Deine Tanzfreunde

Eine Stimme die vertraut war, schweigt.  
Ein Mensch, der immer da war, ist nicht mehr.  
Was bleibt, sind dankbare Erinnerungen.



Peter Voll

\* 30.01.1942 † 08.09.2023

In Liebe  
Elke  
Konstanze mit Carol-Ann  
Oliver  
Patrick

Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Mittwoch, den 04.10.2023 um 13.00 Uhr in der Friedhofskapelle in Eltze statt. Von Kranz- und Blumenspenden sowie Beileidsbekundungen an der Grabstelle bitten wir abzusehen.

Ausführung: Bestattungsinstitut >Am Thielenplatz<, Schmiedestraße 2, 31311 Uetze

Der Lebensweg von

Heinz Sehlmann

\* 19.08.1937 † 30.08.2023

ist beendet.

Im Namen aller, die um ihn trauern  
Jens Sehlmann mit Familie  
Dina Sehlmann mit Familie  
Anke Sehlmann mit Familie

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 29. September 2023, um 13 Uhr in der Kirche in Müllingen statt.

Anstelle freundlich zugedachten Blumenzuwendungen bitten wir um eine Spende zugunsten des Hospiz Celle gGmbH, IBAN DE87 2695 1311 0000 2966 99, Trauerfall Heinz Sehlmann.

Meinig-Bestattungen, Lehrte, Tel. 05132-2848 und Sehnde, Tel. 05138-1564

Wer im Gedächtnis seiner Lieben lebt  
ist ja nicht tot, er ist nur fern.  
Tot ist nur, wer vergessen wird.

Irmgard Wissmann

geb. Sandow

\* 28. November 1931 † 9. September 2023

In Liebe und Dankbarkeit  
nehmen wir Abschied.

Im Namen aller Angehörigen  
Peter Wissmann



31319 Sehnde-Haimar


Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 29. September 2023, um 11.00 Uhr in der Friedhofskapelle Haimar statt.

Begleitung: Fischer Bestattungen, 31319 Sehnde, Tel. 05138/8962

Geburt - Verlobung  
Hochzeit - Trauerfall  
Danksagung - Glückwunsch?

Ihre  
Familienanzeige  
in den

Marktspiegel



Alles hat seine Zeit.  
Eine Zeit der Liebe, der Freude, des Glücks.  
Eine Zeit der Sorge und des Leids.  
Eine Zeit der dankbaren Erinnerung.

Nach kurzem Leiden schlief mein lieber Mann, unser lieber Vater,  
Opa, Uropa, Bruder, Schwager und Onkel für immer ein.  
Wir sind sehr traurig und vermissen ihn alle sehr.

Heinrich Möller

\* 24.02.1940 † 16.09.2023

In Liebe und Dankbarkeit  
Bärbel  
Thomas  
Andrea und Dirk  
Michael und Michaela  
Enkel und Urenkel  
und alle Angehörigen

Burgwedel-Thönse, Am Drens 4

Die Beerdigung findet am Dienstag, den 26. September 2023, um 14.00 Uhr von der Kapelle des Thönsers Friedhofs aus statt.

Begleitung: Bestattungen H.-Th. Rockahr, Thönse, Tel. 05139 / 1816

Am 17. September 2023 verstarb unser Alterskamerad

Hauptfeuerwehrmann  
Heinrich Möller

48 Jahre gehörte der Verstorbene der Freiwilligen Feuerwehr an.  
Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Freiwillige Feuerwehr Thönse

Antreten der Kameraden zur Trauerfeier am Dienstag,  
den 26. September, um 13.45 Uhr am Feuerwehrhaus.



BESTATTER  
verbunden mit  
einem Handwerksgewert





BESTATTUNGEN  
VOLKMANN  
Seit über 70 Jahren an Ihrer Seite

Vertrauen – Vorsorge – Volkmann

Ihr qualifizierter und ausgezeichnete Partner im Sterbefall und in der Bestattungsvorsorge.

Burgdorf, Wallgartenstr. 38, Tel. 05136-5544  
Immensen, Bauernstr. 8, Tel. 05175-7715577  
www.bestattungen-volkmann.de



Wenn die Sonne des Lebens untergeht,  
leuchten die Sterne der Erinnerung.

In liebevoller Erinnerung nehmen wir Abschied von

**Bernd Götting**  
\* 3.3.1964 † 12.9.2023

Wir werden dich nie vergessen.

In stiller Trauer  
Janine und Tobias  
Christin und Marvin mit Tino  
Monika und Dirk  
mit Mark und Till

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Meinig-Bestattungen, Lehrte, Tel. 05132-2848 und Sehnde, Tel. 05138-1564

25849501\_002623

Der Schützenverein Immensen  
trauert um sein Ehrenvorstandsmitglied

**Bernd Götting**  
Bernd war 46 Jahre Mitglied im Schützenverein,  
den er von 2005 -2019 leitete.  
Unser tief empfundenes Mitgefühl und unsere  
Anteilnahme gelten seiner Familie  
und den Angehörigen.

**Der Vorstand**

25173001\_002623

Menschen, die wir lieben, bleiben für immer,  
denn sie hinterlassen Spuren in unseren Herzen.

Wir nehmen Abschied von meiner lieben Mutter,  
Schwiegermutter und Oma

**Monika Baumann**  
geb. Langhorst  
\* 18.7.1941 † 15.9.2023

Du bleibst immer in unseren Herzen.  
**Daniela und Felice  
Giuliano und Elettra  
sowie alle Angehörigen**

Traueranschrift: Daniela De Luca, Scharnhorststraße 24 a, 31275 Lehrte  
Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

25856101\_002623

Unsere Herzen wollen dich halten, unsere Liebe dich umfassen,  
unser Verstand musste dich gehen lassen,  
denn deine Kraft war zu Ende.  
Und doch.... Dein Lachen, deinen Rat und Zuspruch  
nie mehr zu hören, tut unendlich weh.

**Ingrid Brauer**  
geb. Nüchter  
\* 18.06.1943 † 16.09.2023

Und meine Seele spannte weit ihre Flügel aus,  
flog durch die stillen Lande, als flöge sie nach Haus.  
Joseph Freiherr von Eichendorff

**Jürgen Brauer  
Martina und Christian Hegner  
Hannelore Brauer mit Familie  
Katja Koblitz  
sowie alle Angehörigen**

Im Sinne der Verstorbenen bitten  
wir um eine Spende zu gunsten des  
Förderverein der Kirche zu Ilten e.V.  
Kennwort: Ingrid Brauer  
IBAN: DE16 2519 3331 7301 376500

Die Trauerfeier und Urnenbeisetzung findet  
am Freitag, den 6. Oktober um 10.00 Uhr  
von der Kapelle des Iltener Friedhofes aus statt.  
Bestattungen Wolfgang Krüger, Sehnde-Ilten, Tel. 05132-7841

26082101\_002623

Jeder Weg hat ein Ende.

**Bernd Götting**  
† 12. 9. 2023

Wir nehmen Abschied

Das Andenken von unserem  
Kegelbruder Bernd  
werden wir in Ehren halten.  
Die „Immenser Bierpumpen“

Immensen, den 23. September 2023

25140701\_000123

Du hast über uns alle deine Flügel ausgebreitet,  
nun bleibt uns nur die Erinnerung daran.

Schweren Herzens müssen wir  
uns verabschieden von

**Tom Jarchow**  
\* 04.01.1961 † 03.09.2023

Wir sind sehr traurig und werden  
dich sehr vermissen.

In ewiger Liebe  
**Deine Tochter Sarah  
mit Dennis und Elly  
sowie alle Angehörigen,  
Freunde und Arbeitskollegen**

Traueranschrift: Sarah Jarchow  
Arndtstraße 14, 31303 Burgdorf

25846101\_002623

Du bist nicht mehr da, wo du warst,  
aber du bist überall, wo wir sind.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner  
lieben Mutter, Schwiegermutter und Oma

**Annelie Telch**  
geb. Szyma  
\* 9.7.1948 † 5.9.2023

Du bleibst immer in unseren Herzen.  
**Michael und Birgit  
Moritz und Nele**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am  
Donnerstag, dem 5.Oktober 2023, um 12 Uhr in der Kapelle  
des Friedhofes in Sehnde statt.

Von Kranz-und Blumenspenden bitten wir abzusehen.

Meinig-Bestattungen, Lehrte, Tel. 05132-2848 und Sehnde, Tel. 05138-1564

25456401\_002623

Gott gab uns unsere Mutter  
als großes, reiches Glück,  
wir legen sie nun still,  
in Gottes Hand zurück.

**Margareta Preiß**  
geb. Mock  
\* 25.5.1924 † 15.9.2023

In Liebe und Dankbarkeit  
**Andreas Preiß  
Edmund und Ursula Preiß**

31275 Lehrte-Hämelerwald, Falkenberger Straße 29

Die Beerdigung findet am Montag, dem 2. Oktober 2023,  
um 11 Uhr auf dem Friedhof Hämelerwald,  
Heinrich-Kobbe-Straße statt.

Ebermann Bestattungen, Inh. J. u. D. Weber, Peine, Telefon (05171) 9080

25875001\_002623

In Erinnerung der vielen schönen Jahre,  
die wir gemeinsam erleben durften, und  
der wunderschönen gemeinsamen  
Urlaube auf der Insel Föhr, nehmen wir  
Abschied von unserer lieben Freundin

**Renate Arlt**  
\*03.04.1940 †08.09.2023

**Hedwig, Ingeborg, Reinhilde und Gisela**

25952101\_002623

Was du an Liebe uns gegeben, dafür ist jeder Dank zu klein.  
Du hast gesorgt für Deine Lieben, von früh bis spät, tagaus, tagein.  
Du warst im Leben so bescheiden, nur an die anderen dachtest Du.  
Mit allem warst Du stets zufrieden, nun schlafe sanft in stiller Ruh`.

**Waltraut la Fleur**  
geb. Scheel  
\* 10.5.1942 † 14.9.2023

Für immer in unseren Herzen  
**Manfred "Mixi" la Fleur  
Andreas und Sabine mit Alina  
Nicole und Uwe mit Stefanie und Mirko  
Annette und Thomas mit Jorma, Sören und Laura  
Monique und Tom mit Toni  
sowie alle Angehörigen**

31275 Lehrte-Hämelerwald, Rossittenweg 5

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am  
Freitag, dem 29. September 2023, um 11 Uhr auf dem Friedhof  
Hämelerwald, Heinrich-Kobbe-Straße statt.

Ebermann Bestattungen, Inh. J. u. D. Weber, Peine, Telefon (05171) 9080  
Die Gedenkseite finden Sie unter [www.ebermann-bestattungen.de](http://www.ebermann-bestattungen.de)

25830501\_002623

Er war bis zuletzt voller Hoffnung.

Heute entschlief unser lieber Vater,  
Schwiegervater, Opa und Uropa

**Dieter Wolf**  
\* 28.09.1940 † 19.09.2023

Wir sind sehr traurig,  
dass seine Kraft  
nicht mehr reichte.

**Frank und Maha  
Manon und Carsten  
alle deine Enkelkinder  
und dein Urenkel**

Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem  
27.09.2023 um 11:00 Uhr von der  
Friedhofskapelle in Schwüblingsen aus statt.

Ausführung: Bestattungsinstitut >Am Thielenplatz<, Schmiedestraße 2, 31311 Uetze

25194101\_002623

Traurig, aber voller schöner Erinnerungen, nehmen wir  
Abschied von unserer Freundin

**Renate Arlt**  
\*03.04.1940 †08.09.2023

**Loni, Hetty, Elke, Ursel und Uschi,  
die Confivchenrunde**

25952001\_002623

Für immer in meinem Herzen.

**Reinhold Wontroba**  
\* 7.3.1926 † 18.9.2023

**Deine Gisela**

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Kreis statt.

Meinig-Bestattungen, Lehrte, Tel. 05132-2848 und Sehnde, Tel. 05138-1564

25957401\_002623

Denn es sollen wohl Berge weichen und Hügel hinfallen, aber  
meine Gnade soll nicht von dir weichen, und der Bund meines  
Friedens soll nicht hinfallen, spricht der HERR, dein Erbarmer.  
Jes. 54.10

In stiller Trauer, Liebe und großer Dankbarkeit  
nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann,  
unserem Bruder, Schwager und Onkel

**Wilfried Kraus**  
\* 16.2.1937 † 14.9.2023

Ines Kraus geb. Biermann  
Vera Witt geb. Kraus  
Sigrid Kappler geb. Kraus  
sowie alle Angehörigen

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 26.9.2023 um 14.00 Uhr  
von der Friedhofskapelle in Isernhagen KB, Wildhagenweg, aus statt.

Betreuung: Bestattungsinstitut Schrader-Cordes, 30916 Isernhagen, Dorfstraße 67,  
Tel.: 05139-87342

25169901\_002623

Wenn ich auch gegangen bin,  
sollt ihr wissen, dass ich weiterlebe.  
Wenn ihr mich braucht, so flüstert meinen Namen  
in euren Herzen, ganz leise, und ich werde da sein.

IN GEDENKEN AN

**Heinz-Hermann Witte**  
\* 30. August 1936 † 09. September 2023

In tiefer Trauer verabschieden wir uns  
von unserem lieben Ehemann, Vater,  
Schwiegervater, Opa und Ur-Opa.

Martha  
Andreas & Christine  
Torsten & Anja  
Anne & Matthias mit Jana  
Marie & Robin

Die Trauerfeier mit  
anschließender Urnenbeisetzung  
findet am 06.10.23 um 11:00Uhr  
in der Kapelle des Alten  
Friedhofes in der Feldstraße  
Lehrte statt.

26117001\_000123

Traurig müssen wir Abschied nehmen von unseren  
Sangesfreund

**Heinz-Herrmann Witte**

Über 53 Jahre unterstützte er unseren Chor und hat so manches Highlight  
miterlebt und mitgestaltet. Stolz und dankbar blicken wir auf die vielen Jahre zurück  
und werden ihn in unseren Reihen nie vergessen.

Unser tief empfundenes Mitgefühl gilt seiner lieben Frau, der Familie und allen  
Angehörigen.

**Lehrter Männerchor von 1867 e.V.**

25087401\_002623



*Wo man am meisten fühlt, weiß man am wenigsten zu sagen.*

### Irmgard Althaus

geb. Lüdtk  
\*1.4.1938 †10.9.2023

Traurig, aber mit vielen schönen Erinnerungen, müssen wir Abschied nehmen.  
In Liebe und Dankbarkeit  
**Tatjana Lüdtk  
Carsten und Sylvia Lüdtk**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 29.09.2023, um 11.00 Uhr, in der Kapelle des Neuen Friedhofes Lehrte, Am Stadtpark, 31275 Lehrte statt.  
*Betreuung: Garvens Bestattungswesen, Tiefe Straße 42, 31275 Lehrte.*

26196801\_002623

Am 09.09.2023 verstarb unser ehemaliger Mitarbeiter

### Herr Manfred Belka

im Alter von 80 Jahren.

Der Verstorbene war von 1975 bis zum Eintritt in den Ruhestand im Jahre 2000 bei der Stadt Lehrte, zuletzt als Mitarbeiter im Bereich der Stadtkasse, beschäftigt.

Während seiner langjährigen Tätigkeit haben wir Herrn Belka als einen pflichtbewussten und zuverlässigen Mitarbeiter sehr geschätzt. Wir werden dem Verstorbenen stets ein ehrendes Andenken bewahren.

**Stadt Lehrte**

Frank Prüße  
Bürgermeister

Andrea Jeschke  
Für den Gesamtpersonalrat  
der Stadt Lehrte

25662701\_002623



### Günter Brendes

† 17.8.2023

Im Namen aller Angehörigen  
**Lore Brendes**

Lehrte, im September 2023

25457301\_002623

**Danke...**

sagen wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme durch liebevolle Worte, gesprochen oder geschrieben, eine stumme Umarmung und Geldspenden zum Ausdruck gebracht haben.

Unser besonderer Dank gilt Frau Pastorin Anca für ihre trostreichen Worte und dem Bestattungsunternehmen Meinig für die würdevolle Begleitung.



**Statt Karten**

Wenn die Kraft zu Ende geht, dann ist Erlösung eine Gnade

Wir trauern um unsere Mutter, Schwiegermutter Oma und Uroma

### Ursula Goebel

geb. Nitz  
\* 14. 4. 1936 † 27. 8. 2023

Wir sind sehr traurig.

In Liebe Deine Töchter  
Kornelia, Silvia und Kirsten  
Schwiegersöhne, Enkel und Urenkel

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am 30.09.2023 um 11.00 Uhr in der St. Katharinen Kirche zu Rethmar statt.

25787301\_000123

Wir trauern um unseren Alterskameraden den Löschmeister

### Manfred Wiese

verstarb am 13.09.2023 im Alter von 85 Jahren.

Wir danken insbesondere für den wegweisenden Einsatz bei der Gründung einer der ersten Feuerwehrtauchergruppen.

Sein Andenken werden wir in Ehren halten.

**Freiwillige Feuerwehr Burgdorf**

26258301\_002623



### Heinrich-Günther Henke

† 30. 8. 2023

**Susanne, Hans-Heinrich, Bettina, Jule und Torsten**

HERZLICHEN DANK

Nach dem Tode unseres Vaters, Opas und Schwiegervaters haben wir von so vielen Menschen Trost und Anteilnahme erfahren.

Herzlichen Dank für die lieben Worte, gesprochen oder geschrieben, für die Blumen, die vielen Geldspenden und das letzte Geleit.

*Die wir lieben, sind nur geborgt. Wann sie geben, entscheiden wir nicht. Wir entscheiden, ob wir die Erinnerung als Geschenk annehmen wollen. Niemand ist fort, den man liebt. Liebe ist ewige Gegenwart.*  
Stefan Zweig

### Heinz Stark

\* 26.08.1939 † 01.09.2023

Du fehlst uns sehr!  
In stiller Trauer

**Magret  
Uwe und Gabi  
Simone und Gerald  
Bianka  
Sophie und Lea**

Traueranschrift: M. Stark, Nordstraße 8, 31311 Uetze

Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Freitag, den 29.9.2023, um 13:30 Uhr im FriedWald Uetzer Herrschaft statt.  
Wir bitten von Kranz- und Blumenspenden abzusehen.

Ausführung: Bestattungsinstitut -Am Thielenplatz-, Schmiedestraße 2, 31311 Uetze

24881601\_002623

Der TUS Schwüblingsen trauert um sein langjähriges Mitglied

### Dieter Wolf

In über 50 Jahren hat er viele Jahre Fußball gespielt und war als Schiedsrichter aktiv. Bis zuletzt besuchte Dieter die Spiele unserer Herrenmannschaft. Hierfür bleibt er uns in dankbarer Erinnerung.

Unser besonderes Mitgefühl gilt seiner Familie.

**Turn- und Sportverein Schwüblingsen von 1922 e.V.**

26177601\_002623

Der Kleingärtnerverein Sonnenland Uetze e.V. trauert um sein langjähriges Mitglied

### Hannelore Ricke

\* 31.03.1938 † 09.09.2023

Hannelore war 57 Jahre Mitglied des Kleingärtnervereins Sonnenland und hat bis zuletzt ihren Garten mit Liebe gepflegt und gehegt. Ihr Garten war ihr ein und alles. Dafür wird sie uns immer in dankbarer Erinnerung bleiben. Unser besonderes Mitgefühl gilt ihrer Familie.

**Kleingärtnerverein Sonnenland Uetze e.V.**

26180901\_002623



### Günter Roth

† 23.8.2023

Im Namen der Familie  
**Ingrid Roth**

Burgdorf, im September 2023

Abschied tut immer weh.

Danke sagen möchten wir allen Verwandten, Nachbarn, Freunden und Bekannten für die herzliche Anteilnahme in jeglicher Form.

Besonders danken möchten wir Herrn Pastor Freytag und Familie Volkmann für die liebevolle Betreuung.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer Mutter, Oma, Schwester, Schwägerin und Tante

### Karin Berkemann

\* 26. 09. 1947 † 11. 09. 2023

In unseren Gedanken wirst du immer bei uns sein.

In tiefer Trauer  
**Maren, Holger, Laslo, Lily und Bennet Böttcher  
Ate, Hanna, Christine und Sarah Berkemann  
Fabian Kühl und Sebastian Höhne**

Berlin, 15. September 2023

Die Beisetzung findet im engsten Familien- und Freundeskreis in Berlin statt.

25727801\_000123



### Inge Beuth

† 19.08.2023

Im Namen der Familie  
**Kirstin Mücke**

Uetze, im September 2023

26048501\_000123

**Herzlichen Dank**

Sagen wir allen, die mit uns gemeinsam Abschied nahmen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und Ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

*Vertraut auf eure Erinnerungen – Sie bleiben unvergesslich.  
Vertraut auf eure Liebe – Sie gibt euch Kraft und Zuversicht.  
Vertraut auf die Zeit – Sie lindert den Schmerz und lässt die Freude wiederkommen.*

### Doris Vorwald

† 10.08.2023

Herzlichen Dank an alle, die sich in unserer Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten. Besonders danken wir Frau Claudia Wiegel für ihre tröstenden, auffangenden Worte und dem Bestattungshaus Garvens für die würdevolle Betreuung.

**Bernd Vorwald  
Marion und Jasmin Diaz-Cordoba**

*Lehrte, im September 2023*

25877701\_002623

### Nora Hettling

geb. Reuter

\* 30. 1. 1925 † 2. 9. 2023

Und immer sind da Spuren deines Lebens, Gedanken, Bilder und Augenblicke. Sie werden uns an dich erinnern, uns traurig und glücklich machen und dich nie vergessen lassen.

**Wir nehmen Abschied von unserer Mutter, Großmutter und Urgroßmutter.**

Ulrike Erdmann  
Bettina und Gerd Hettling  
Anna und Thomas Rosenkranz mit Lieselotte, Fred und Julius Hannes Hettling, Irisa Ono mit Akira und Miné Benni und Natalia Hettling mit Hanna und Ida

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung fand am 22. September 2023 auf dem Friedhof am Niedersachenring in Burgdorf statt.

26191601\_002623

### Bestattungsinstitut Kuhls

Inhaber: Annette Hahne

- Erd-, Feuer und Seebestattungen
- Überführungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Beratung & Bestattungsvorsorge
- individuell & vertrauenswürdig

**Der Bestatter**  
Mitglied der Innung

Celler Str. 14, 30938 Fuhrberg  
Tel.: (0 51 35) 7 23, Mobil: (01 79) 24 35 105

7861801\_002623

### Das Isernhagener Bestattungshaus

**RICHARD EGGERS**  
BESTATTUNGsinSTITUT

Tel. 0511 - 6 15 16 17  
24/7 Bereitschaft

Hilfe im Trauerfall - alle Bestattungsarten und Friedhöfe - Vorsorge m. Treuhandkonto

Königsberger Straße 20 - Isernhagen-Altwarmbüchen  
Eigene Kapelle und eigene Abschiedsräume  
www.eggers-bestattungen.de

23950801\_002623

In den Stunden des Abschieds waren wir nicht alleine.

**Danke**

an alle, die uns Trost spendeten, uns die Hände reichten, uns liebevoll umarmten und



### Friedrich Sandau

auf seinem Weg begleitet haben.

Dankeschön auch für die Geldspenden in Friedrichs Sinne an den Diakonieverband Hannover Land.

Es tat gut, so viel Wertschätzung und Herzenswärme erfahren zu dürfen.

**Ingrid Sandau  
mit Kindern und Enkelkindern**

Burgdorf, im September 2023

25948801\_000123



► Stellenmarkt

**Wir suchen Sie!**

Sind Sie **Steuerfachangestellte/r** (m/w/d) oder **Buchhaltungsfachkraft** (m/w/d), dann werden Sie **Teil eines tollen Teams in Lehrte!**

**Jetzt bewerben!**

Fischer & Partner GbR  
Friedrichstraße 13 · 31275 Lehrte  
Telefon (0 51 32) 83 93-0  
de@fischer-partner-steuerberater.de

**Wir bieten:**

- Teilzeit- oder Vollzeitstelle
- Sofortiger Beginn oder nach Wunsch
- Erstattung der Fahrtkosten
- Selbstständiges Arbeiten
- Eigenen Mandantenstamm
- Langfristig einen sicheren Arbeitsplatz

WIRTSCHAFT · STEUERN  
**FISCHER & PARTNER**  
Steuerberater GbR

**ZVG**  
Zeitungs-Vertriebs-Gesellschaften

Wir suchen Sie  
als **Niederlassungsleitung**  
(m/w/d) in Vollzeit

Übernehmen Sie Führungs- und Kostenverantwortung für ein definiertes Zustellgebiet im Raum Hannover! Sie verantworten hierbei sowohl fachlich als auch disziplinarisch die Einstellung, Entwicklung und Motivation Ihrer Zusteller/innen und Personaldisponent/innen.

Ihre Ideen sind bei uns gefragt! Zusammen mit anderen Niederlassungsleitungen wirken Sie aktiv bei der Entwicklung neuer Strategien und Optimierungspotenziale mit und verantworten deren regionale Umsetzung.

**Haben wir Sie neugierig gemacht?**

Dann melden Sie sich gerne bei uns, dem Recruiting Team der Madsack Logistik Mitte unter 0511 5182555 oder bewerben Sie sich direkt:

**Wir bieten Ihnen**

- Flexible Arbeitszeiten
- Jährliche Prämienzahlung
- Unbefristeten Arbeitsvertrag
- Strukturierte Einarbeitung
- Einige Vergünstigungen, Firmenevents etc.

**CITIPOST** hannoversche Allgemeine **Neue Presse**

**WIR SUCHEN DICH ALS FLEXIBLEN ZUSTELLER/SPRINGER (M/W/D) IN TEILZEIT/VOLLZEIT IN SEHNDE**

Von montags bis samstags verantwortest Du morgens zwischen 03:00 und 09:00 Uhr die Zustellung für Printmedien und Briefpost.

Freu Dich auf einen **sicheren Arbeitsplatz** und **unbefristeten Arbeitsvertrag**, eine **persönliche Einarbeitung**, einen **Willkommensbonus** und **regelmäßige Teamevents**

**SEI FLEXIBEL UND PROFITIERE VON EXTRA VORTEILEN!**

Du bist mindestens 18 Jahre alt, besitzt einen PKW-Führerschein und hast Lust in unser Team zu kommen?

Dann bewirb dich unter 05115182556 oder bewerbungen@zustell-logistik.de

Wir sind einer der führenden Überwachungs- und Zertifizierungsverbände für mineralische Baustoffe im Norden Deutschlands.

Für unseren Standort **Großburgwedel** suchen wir zum nächstmöglichen Termin einen **Sachbearbeiter (m/w/d)** für die Erstellung und Gestaltung von Prüfberichten, die organisatorische Abwicklung von Prüfaufträgen und die Pflege unserer technischen Datenbanken.

Wir erwarten Zuverlässigkeit, Kommunikations- und Teamfähigkeit sowie den sicheren Umgang mit Bürosoftware.

Vorteilhaft sind eine kaufmännische Berufsausbildung mit technischem Hintergrund oder eine vergleichbare Qualifikation, vertiefte EDV-Kenntnisse sowie Erfahrungen im Umgang mit Datenbanken.

Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen mit Ihren Gehaltsvorstellungen und dem möglichen Eintrittstermin senden Sie bitte an die folgende Anschrift:

**BAU-ZERT e.V.**  
Herr Dr.-Ing. Jens Uwe Pott  
Raiffeisenstr. 8 • 30938 Großburgwedel  
pott@bauzert.de

Jetzt Job finden unter:  
[www.jobsfuerniedersachsen.de](http://www.jobsfuerniedersachsen.de)

**Jobs für NIEDERSACHSEN**

Mein Personal Trainer ist hier.  
**Mein Job gleich nebenan.**

**lokalboten.de**

**Auslieferungsfahrer (m/w/d) in Vollzeit**

**DEIN JOB, DEINE FAHRT, DEINE VERANTWORTUNG!**

Sei vielseitig und profitiere von extra Vorteilen!

Arbeite selbstständig und liefere verschiedene Medienprodukte an unsere Kunden aus. Sei dabei von montags bis samstags zwischen 01:30 Uhr und 8:00 Uhr auf deiner eigenen Tour unterwegs!

**DARAUF KANNST DU DICH FREUEN!**

- Attraktive Vergütung
- unbefristeter Arbeitsvertrag
- Willkommensbonus
- Bewegung an der frischen Luft
- Persönliche Einarbeitung

Eigenverantwortliches Arbeiten ist deine Stärke, du besitzt einen PKW-Führerschein und bist neugierig geworden?

Dann bewirb dich unter 0511/518 2556 oder [jetzt.bewerben@lokalboten.de](mailto:jetzt.bewerben@lokalboten.de)

**Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe: Donnerstag, 12.00 Uhr**

Die Turnabteilung des SC Langenhagen sucht zum nächstmöglichen Termin:

**ÜbungsleiterInnen/Trainer für das Trampolinturnen an Großgeräten, Gerätturnen/Spiel u. Spaß für Mädchen, Turnen für Eltern mit Kindern sowie freizeitbezogenes Turnen mit und ohne Gerät!**

Kurzes Anschreiben an: W. Osing oder an die Geschäftsstelle des SCL. [osing@htp-tel.de](mailto:osing@htp-tel.de) oder Tel. 0511 / 77 22 75

**Auch Anfänger als Übungsleiter sind willkommen!**

**KFZ-/Landmaschinenmechaniker (m/w/d) gesucht!** Für unsere eigene Werkstatt suchen wir einen Mechaniker in Voll- oder Teilzeit.

**Preiss Reinigungs GmbH, Eintrachtsweg 21, 30173 Hannover ☎ (05 11) 81 70 01**

**Su. Küchenhilfe + Servicekraft (m/w/d) für Restaurant Parthenon Burgdorf ☎ (05136) 9714609, (0157) 71771837**

**Berater-Ass. (m/w/d) gesu.** kein Verkauf mtl. 5.000€ oder **Datenerfasser (nebenberuflich)** ☎ 01 76 50410341

**Su. 24-Std.-Pflege f. meinen Vater, kl. sep. Wohnung vorh. ☎ (0176)57970503**

**Servicekraft VZ/TZ und Aushilfen für Spielhalle gesucht.** Tel. 05138/503263 [www.drk-jobboerse.de](http://www.drk-jobboerse.de)

**Hier könnte Ihre Job-anzeige stehen!**

**Marktspiegel**

In digitaler Form können Sie uns ebenfalls erreichen. Besuchen Sie ihre Wochenzeitung auf [www.marktspiegel-verlag.de](http://www.marktspiegel-verlag.de).

Wir suchen für unsere Hörakustik-Filiale in Burgdorf zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine **Servicekraft m/w/d**

Ihre Aufgaben sind

- Kundenbetreuung (Empfang und Telefon)
- leichte Reparatur- und Reinigungsarbeiten an Hörsystemen nach entsprechender Einarbeitung
- leichte Bürotätigkeiten

Ca. 20 Stunden 1 Woche für € 15,-/ Stunde

Bitte kurze Bewerbung mit Lebenslauf an: [info@audias.de](mailto:info@audias.de) [www.audias.de](http://www.audias.de)

**Jetzt für Sie 24 Stunden geöffnet!**

Wir nehmen Ihre private Kleinanzeige in unserem Online-ServiceCenter 24 Stunden, sieben Tage die Woche entgegen.

**Klicken Sie sich ein!**

[www.marktspiegel-verlag.de](http://www.marktspiegel-verlag.de)

**Marktspiegel**

**Kommissionierer / Lagermitarbeiter gesucht! (m/w/d)** Sie sind unzufrieden in Ihrem Job? Sie suchen eine neue Herausforderung? Dann sind Sie bei uns genau richtig! Unbefristeter Arbeitsvertrag! Unterstützen Sie uns bei der Kommissionierung von Drogerieartikeln in der Region Hannover bei unserem Kunden! Egal ob Voll- oder Teilzeit, 2- oder 3 Schicht! Wir bieten eine attraktive Vergütung ab 13,30 Euro / Stunde, Staplerfahrer mehr! Melden Sie sich jetzt und starten Sie gemeinsam mit uns durch!

**Randstad Inhouse Services, Isernhägener Str. 16, 30938 Burgwedel.**  
**Alexandra Gürtler ☎ 05139-977990,**  
[alexandra.guertler@randstad.de](mailto:alexandra.guertler@randstad.de)

**Servicecamitarbeiter/innen** Wir suchen Verstärkung für unser nettes Team in der Gastronomie am Rasthof Lehrter See Nord. Die Bezahlung ist überartig. Alle gesetzlichen Zulagen und Urlaubsgeld werden gezahlt. Auch Quereinsteiger und ältere Personen sind herzlich willkommen. Wir sind im Gegensatz zu anderen Raststätten gut zu erreichen, kein Auto notwendig.

**Rasthof Lehrter See Nord, Bundesautobahn 2, 31275 Lehrte**  
**Herr G.Brendes ☎ (0 51 32) 48 88**

**Reinigungsmitarbeiter (m/w/d) gesucht!** Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort in Vollzeit **Reinigungskräfte** für die Haltestellenreinigung (mit Führerschein Kl. B, BE oder C), Reinigung der U-Bahnstationen und Gebäudereinigung sowie **gelernte Glasreiniger**. Der Einsatz ist in Hannover und Umgebung. Bei Interesse bitte anrufen unter ☎ 0511/399040 oder schicken Sie uns Ihre Bewerbung an: [bewerbung@protec-service.de](mailto:bewerbung@protec-service.de); [protec-service.de](http://protec-service.de)

**Rasthof Lehrter See Süd** sucht Mitarbeiter (m,w,d) für den Verkauf/Gastro/Service mit geregelten Arbeitszeiten und festen Schichten - keine Nachtschicht. Wir bieten überartifliche Bezahlung, betriebliche Altersvorsorge und ein familiäres Team. Weiter suchen wir Auszubildende für die Berufe Fachkraft im Gastgewerbe, Fachkraft für Systemgastronomie und Restaurantfachfrau (m,w,d) Telefon: 05132885839

**Kinderbetreuung (d/m/w) für 2 Jungs (10/13 J.) in Lehrte-Immensen gesucht!** Mittagessen zubereiten und bis zum frühen Nachmittag betreuen. Ideal: Mo-Fr je 13-15 Uhr. Mindestens Di, Mi + Do. Anstellung im Privathaushalt. Kontakt über pme Familienservice ☎ (05 11) 700 200 29 [hannover@familienservice.de](mailto:hannover@familienservice.de)

**Kommissionierer PKW Ersatzteil**

Wir suchen für unser Versandlager in Hämelerwald schnellst möglich eine/n Kommissionierer in Teilzeit 100 Std. **Telefonische Bewerbung unter 05175-30096786 Herr Oglu**

Betreuungskraft nach §53b (m/w/d) für unsere Seniorenvilla in Burgdorf in VZ-/TZ/Aushilfe gesucht. Bei uns erwartet Sie eine freundl. u. familiäre Arbeitsatmosphäre sowie eine gute Bezahlung. Terminabsprache: Mo.-Fr. 9-13 Uhr ☎ (0 51 39) 88 05 43

► **Stellengesuche**

**Malerfachkraft sucht Arbeit.** Parkett, Laminat und Innenausbau. ☎ (01578) 95 26 197

► **Stellenangebote Hauspersonal**

**Zuverlässiger Hausmeister (m/w/d) für Privathaushalt** in Isernhagen auf 520 / Stundenbasis gesucht! Erfahrung in Gartenpflege, Reinigung, bei kleinen Reparaturen und allgemeinem Unterhalt. Flexibel, gründlich und pünktlich. Kontaktieren Sie mich gern unter 0173 / 9946256 für weitere Informationen und Verfügbarkeit.

**Haushaltshilfe** für 2 Std. wöchentlich gesucht. ☎ (0 51 35) 4 58

**Rentner/Witwer sucht** für gepfl. EFH in GBW Haushaltshilfe. Aufg., AZ & Bez. nach Vereinb. ☎ 01 57 35 72 28 80

**Rentnerpaar i. Hängnisen su.** zuverlässige Putzhilfe f. wtl. 5 Std. ☎ (0 51 47) 17 37

Meine Familie ist hier.  
**Unsere Jobs gleich nebenan.**

**Jobs für NIEDERSACHSEN**

Jetzt Job finden unter:  
[www.jobsfuerniedersachsen.de](http://www.jobsfuerniedersachsen.de)



## ► Immobilien- & Wohnungsmarkt

vb-eg.de

# Immobilien- (ver)kauf ist Vertrauenssache.

Ihre Experten in der Region  
sind immer für Sie da



**Andreas Semler**



**Annette Reuter**



**Volksbank eG**  
Hildesheim-Lehrte-Pattensen



**05132 828-162**



**Breuckmann**  
IMMOBILIEN  
**Sabine Breuckmann**  
Verkauf | Vermietung | Beratung

Immobilienverkauf  
in besten Händen

Tel. 05139 9589366  
sb@breuckmann-immobilien.de  
www.breuckmann-immobilien.de

**Ihr digitaler Draht**  
zum **Marktspiegel**  
auf  
**[www.marktspiegel-verlag.de](http://www.marktspiegel-verlag.de)**

**Geben Sie Ihre**  
**Immobilie in**  
**seriöse Hände.**

**Wir suchen für unsere Kunden...**

- Eigentumswohnungen
- Einfamilienhäuser
- Mehrfamilienhäuser
- Reihenhäuser und DHH
- Grundstücke

**in und um ...**

- Wedemark
- Burgwedel
- Isernhagen

**Für Sie vor Ort**  
Sascha Schröder  
05139 / 70 68 78



 **Hannoversche  
Volksbank Immobilien**

 [www.hanvbimmo.de](http://www.hanvbimmo.de)

19481501\_002623

**Ein schönes  
Wochenende  
wünscht Ihnen Ihr**  
**Marktspiegel**

**6 Zimmer | 100 m<sup>2</sup> | 189.900,- €**



**Festpreis Erspart 100, Rollläden, Sicherheitsfenster, Wärmepumpe, ☎ 0531/87 70 40**  
**Westermann Massivhaus GmbH 38122 B5 Steinberganger 2**  
**westermann-massivhaus.de**  
 19655201\_002623

---

**Bungalow auf 700qm Grundstück**  
 LGH/Nord klassischer Bungalow mit Potential, zentral gelegen, guter Schnitt, 125 qm 4Zi/Kü/Bad/WC + Keller, großer attraktiver WZ Bereich  
 420.000 € von privat  
 ☎ 0 17 81 42 99 14

---

**Lehrte-Ahlten ...**  
 2 DHH zum San., 6 Zi., 200m², teilw. Ja-lousien, Terr., 2 KR, Grg., 450m² Grdst., Bj. 1900, B: 347,1 kWh/(m²a), Gas-ZH Kl: H, KP: 265.000,- www.von-wueffing-immobilien.de Tel. 0511-1260770

---

**Lehrte...**  
 Schöne 4-Zi.-ETW, 90m², 6.OG, Vollbad, Balkon, Gartenmitbenützung, Bj. 1971, B: 209 kWh/(m²a), Gas-EH, Kl: F KP: 175.000,- www.von-wueffing-immobilien.de Tel. 0511-1260770

---

**Lehrte-Hämelerwald ...**  
 Renovierungsbed. EFH, 6 Zi., 130m² Brunnen, Garage, 874m² Grdst., Bj. 1900, B: 201 kWh/(m²a), Strom-EH, Kl: G, KP: 295.000,- www.von-wueffing-immobilien.de Tel. 0511-1260770

---

► **Eigentumswohnungen Angebote**

---

**Altwardbüchen...**  
 Gepflegte 3-Zi.-Whg., 71m² Wfl., 2.OG EBK, Wannenbad, Blk., Kellerraum, Bj. 1972, V: 140,9 kWh/(m²a), Gas-BHKW Kl: E, KP: 145.000,- www.von-wueffing-immobilien.de 0511-1260770

---

**In digitaler Form**  
 können Sie uns ebenfalls erreichen.  
 Besuchen Sie ihre Wochenzeitung auf  
 www.marktspiegel-verlag.de.

**► Immobilienmarkt Gesuche**

---

**Exklusives EFH gesucht!**  
Gut situiertes Ehepaar sucht ein repräsentatives Zuhause ab 160 m² Wohnfl. in bevorzugter Lage. [www.von-wueelfing-immobilien.de](http://www.von-wueelfing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**Wirtschaftsding. sucht...**  
ein modernes Haus m. mind. 5 Zim., hochw. Ausstatt., u. Carport/Garage in der Region Hannover. [www.von-wueelfing-immobilien.de](http://www.von-wueelfing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**Zum Renovieren gesucht!**  
Parkettlegemeister sucht ein gemütliches Haus (DHH od. RH) mit mind. 110 m² Wfl. in ruhiger Lage. [www.von-wueelfing-immobilien.de](http://www.von-wueelfing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**Steuerberater sucht...**  
für seine Familie ein gepfl. EFH mit mind. 4 Zimmern u. schönem Garten in familienfreundl. Lage. [www.von-wueelfing-immobilien.de](http://www.von-wueelfing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**SUCHE HAUS ZUM KAUF**  
auch sanierungsbedürftig  
und älter oder zum abreißen.  
☎ 01 76 86 09 98 68

---

**► Eigentumswohnungen Gesuche**

---

**Viel Platz gesucht...**  
Familie aus Berlin sucht eine großzügig geschnittene ETW ab 4 Zim. Gerne mit 2 Bädern oder Gä.-WC. [www.von-wueelfing-immobilien.de](http://www.von-wueelfing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**Single-Wohnung ges.**  
Junge Werbekauffrau sucht eine helle 1- bis 2-Zi.-ETW in stadtln. Lage. Gern mit EBK (kein Muss). [www.von-wueelfing-immobilien.de](http://www.von-wueelfing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**In guter Lage gesucht!**  
Ehepaar sucht eine gepflegte 2- bis 3-Zi.-ETW mit fußläufig erreichbaren Einkaufsmöglichk. [www.von-wueelfing-immobilien.de](http://www.von-wueelfing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

---

**► Baugrundstücke Gesuche**

---

**SUCHE Baumöglichkeit ab 400qm.** Abschnitt vom Garten, Abirss ,2. Reihe, Resthof o.ä [www.von-wueelfing-immobilien.de](http://www.von-wueelfing-immobilien.de) 01 76 15 41 63 72

**► 2-Zimmer-Wohnung**

**Altwarmbüchen...**  
Gemütliche 2-Zi.-Wgh., 52,80m², vollst. ausgestattet, Balkon, Stellplatz, Bj. 1986, V: 74,2 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: B, KM: 700,-+NK [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) 0511-1260770

**Wie Sie selbst sehen,**  
fallen Kleinanzeigen im „MARKT-SPIEGEL zum Wochenende“ auf. Zögern Sie nicht, sondern rufen Sie uns an. Wir helfen Ihnen bei Ihrer persönlichen Werbestrategie.  
☎ 0 5136/89940

**► 3-Zimmer-Wohnung**

**Olze, Neubau; 3 Zi., altengerecht**  
in ruh. zentr. Lage, S-Bahn-Fußweg 4 min., ELW, 59 m², Terr., Garten, Stellpl., gehob. Ausst. m. effiz. Wärmepumpe. **WM 790 € + NK, ☎ (01 52) 58 46 59 34**

**Wettmar, helle 3-Zi.-Wgh., ca. 76 m²,**  
Gartenntzg. mögl. ☎ (01 74) 5 35 92 01

**Mit einem Klick**  
können Sie Ihre Wochenzeitung im Internet aufsuchen. Unter der Adresse [www.marktspiegel-verlag.de](http://www.marktspiegel-verlag.de) bieten wir Ihnen ein umfassendes Informationsangebot rund um den MARKT-SPIEGEL.

**► 4- und Mehr-Zimmer-Wohnung**

**Lehrte...**  
Großzügige Dachgeschosswohnung, 35 Zi., 85m² Wfl., EBK, EBS, Wannenbad, Abstellraum, Laminat, Balkon, KR Bj. 1960, V: 144 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: B, KM: 700,- +NK [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) 0511-1260770

**Fuhrberg, großzügige 5-Zi.-DG- Wgh., ca.120m², kleiner Abstellr., Sitzecke mit Gartenh., Kü., Bad, G-WC, Etagen-☎, 850€ KM ☎ (01 51) 58 75 86 67**

**117 m², Neubau in Burgwedde**  
ca. Bj. 2023, KM 1420,-€, Loggia, EBK, Fußboden.Hzg., Keller, Stellplatz  
Mo - Fr ☎ 05 11-72 83 27

**► Häuser Vermietung**

**Isernhagen-Süd ...**  
Möbliertes 4-Zi.-EFH, 95m², EBK, KR, Bezugsfrei ab 01.08.2023, Bj. 1960, B: 178,2 kWh/(m²a), Öl-ZH, Kl. F, Pauschalmiete: 1.000,- zzgl. Öl [www.vonwueelfing-immobilien.de](http://www.vonwueelfing-immobilien.de) 0511-1260770

**Anzeigenschluss**  
für die nächste  
Ausgabe:  
**Donnerstag, 12 Uhr**

**► Garagen Vermietung**

Abstellpl. f. Wohnwagen o. Wohnmobil i. **Großburgwedel ☎ (0171) 5106613**

**► Wohnungsmarkt**  
**Gesuche**

**Burgwedel, 1- bis 2-Zi.-Wgh. (45-55 m²) bis 31.12.ges., ☎ (01 52) 09 03 84 61**  
**Suche 3-Zi.-Wgh. in Großburgwedel (GBW) = für 2 Pers. ☒ D 261 214**

**Lesespaß**  
**am**  
**Wochenende**  
jeden Sonnabend im  
**Marktspiegel**

**Kleinanzeigen**  
im MARKTSPIEGEL zum Wochenende fallen auf. Nutzen Sie unsere Telefonische Anzeigenannahme.  
☎ 0 5136/89940



**Ihr persönlicher Ticketservice der HAZ & NP**

# Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop.

**Ein Mann seiner Klasse**  
**Diverse Termine:** Ballhof zwei

**Matthias Brodowy und Gäste**  
**31. Oktober 2023:** Apollokino

**Mariybu - Slaybae Tour**  
**01. November 2023:** Faust - Mephisto

**The Story of The Dubliners**  
**01. November 2023:** Theater am Aegi

**OOMPH! - European Tour 2023**  
**02. November 2023:** Capitol

**Benjamin von Stuckrad-Barre**  
**02. November 2023:** Theater am Aegi

**Dub Fx**  
**03. November 2023:** Faust

**Liedfett - Hi Tour 2023**  
**03. November 2023:** Capitol

**Vor Ort für Sie da:**

**In den HAZ & NP Geschäftsstellen**  
**Hannover,** Lange Laube 10  
**Neustadt,** Am Wallhof 1  
**Burgdorf,** Marktstraße 16  
**Langenhagen,** im CCL, Marktplatz 5  
**Theater am Aegi,** Aegidientorplatz 2

**ROLAND KAISER - DIE GROSSE TOURNEE**  
 21. Juni 2023 | Heinz von Heiden Arena



Telefonische Bestellannahme: 0511 12123333, online: [tickets.haz.de](https://tickets.haz.de) // [tickets.neuepresse.de](https://tickets.neuepresse.de)

# Bestellschein für private Kleinanzeigen am Samstag

Ihre Kleinanzeige erreicht samstags jeweils über 75.500 Haushalte – das heißt: geringe Kosten bei großem Erfolg!  
Und wenn Sie ohne Namen oder Telefon inserieren wollen – also vertraulich bleiben möchten – platzieren wir in Ihrem Text eine Kennziffer (Chiffre).  
Unter dieser Nummer sammeln wir alle Zuschriften für die Abholung bei uns oder für den Versand an Sie.  
Selbstverständlich nehmen wir Ihren Anzeigentext auch telefonisch oder im Internet unter [www.marktspiegel-verlag.de](http://www.marktspiegel-verlag.de) entgegen!

Bitte buchen Sie den Betrag von meinem Konto ab.

IBAN-Nr. DE \_\_\_\_\_

bei: \_\_\_\_\_

Bei Chiffre-Anzeigen hier ankreuzen  
☐ Ich hole die Zuschriften persönlich ab  
☐ Ich bitte um Zusendung per Post

(Bei Anzeigen, die unter Chiffre erscheinen sollen, wird bei Abholung ein Aufschlag von € 6,55, bei Zustellung von € 9,87 erhoben, zuzügl. MwSt.).

Name, Vorname \_\_\_\_\_

Straße, Nr. \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_

Bitte pro Buchstaben oder Satzzeichen ein Kästchen benutzen. Zwischen den Wörtern ein Kästchen freilassen. Den ausgefüllten Coupon senden Sie bitte an eine der unten angegebenen Anschriften.

	€
<div>Fettzeile</div>	4,64
	8,12
	11,60
	15,08
	18,56
	22,04

Per Post einsenden,  
faxen oder mailen:

31303 Burgdorf • Marktstraße 16  
Tel. (05136) 8 99 40 • Fax (05136) 89 94 30  
[anzeigen@marktspiegel-verlag.de](mailto:anzeigen@marktspiegel-verlag.de)

Bitte veröffentlichen am **Samstag** \_\_\_\_ . \_\_\_\_ . \_\_\_\_

# Marktspiegel



► Brauchen Sie einen Handwerker?

**Üner Putz und Fliesen GmbH**  
seit 27 Jahren  
Putzarbeiten aller Art, Sanierungsputz u. Reparaturarbeiten, kleine Fugarbeiten  
**☎ 0160-96 21 04 97**  
**info@uener-putz.de**

► Dachdecker

Dachdeckerarbeiten aller Art. Firma Meyer. 30% Rabatt ☎ (0152) 3133 9573

Ein schönes Wochenende wünscht Ihnen Ihr

**Marktspiegel**

► Entrümpelung

**www.aktasderpacktdas.de**  
Haus & Wohnungsaufösungen, seriös & besenrein, Umzüge/Transporte, uvm. schnell u. zuverl. ☎ 0511/5347369

**Haus- und Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen** m. Wertverrechnung, Fa. Röscher, ☎ (01 78) 82 46 785

**MAYA-Haushaltsaufloesungen.de**  
fachgerecht mit Wertverrechnung  
Dipl. Ing. M. Naß (0 51 39) 27 86 14

**Sammlung Altmetail** ☎ (0172) 9580596

► Fliesenleger

**Badsanierung** ☎ 0160/977 396 54

► Gärtner

**Pflasterarbeiten** aller Art 0157-78713264

**Gartenarbeit, aller Art incl. Entsorgung Ihr Gartenteam** ☎ 0176/37737518

**Garten-, Pflaster- u. Mini-Baggerarbeiten**, Fa. Röscher ☎ (0178) 8246785

**Gartenarbeiten aller Art.**  
**www.bulli-service.de** (05139)9819314

**Baumfällung, Heckenschnitt**  
**Gartenpf. z. Festp.** ☎ 0163-7709224

**Gartenpfl. z. Festpreis** ☎ 0172/1593860

► Umzüge

**Umzüge, Entr., Transp.** 0511/71657401

► Für den Garten

**Garten- und Landschaftsbau**  
Platten- und Natursteinarbeiten, Zaunbau, Terrassenbau, Baum- und Heckenschnitt, Baumfällungen, Grabpflege, Rollrasen, vertikalisieren und fräsen, Dachrinnenreinigung. Kleine Arbeiten rund ums Haus.  
F. Kezer (01 52) 52 01 70 89 / (05132) 85 60 765

**Gartenhausbau, Zaunbau, Gartenpflege, Mähservice, Plattenarbeiten,** ☎ (0 51 36) 878 03 53 o. (0 15 20) 86 888 14

**Kleinanzeigen sind Erfolgsanzeigen**

**Dinc Gartenbau**  
✓ Zaunbau ✓ Terrassenbau  
✓ Teichbau ✓ Gartenplanung  
✓ Rollrasen ✓ Überdachungen  
✓ Heckenpflege ✓ Terrassenreinigung  
✓ Baumpflege  
**Großburgwedel (01520) 1483627**

10570301\_002623

**Wie Sie selbst sehen,** fallen Kleinanzeigen im „MARKT-SPIEGEL zum Wochenende“ auf. Zögern Sie nicht, sondern rufen Sie uns an. Wir helfen Ihnen bei Ihrer persönlichen Werbestrategie. ☎ 0 5136/89940

**Gartenpflege Fehim Özdemir 24-Std.-Service-Sturmschäden**  
Baumfällung + Fräsen, Sträucher, Hecken, Rollrasen + Einsäen, Vertikutieren, Dachrinnenreinigung, Pflaster- u. Plattenarb./-Reinigung, Winterdienst, kleine Arbeiten rund ums Haus  
Schnell u. preiswert **Telefon 05139/89 55 06 oder 0170/3 52 56 79**

10570301\_002623

**Mit einem Klick** können Sie Ihre Wochenzeitung im Internet aufsuchen. Unter der Adresse **www.marktspiegel-verlag.de** bieten wir Ihnen ein umfassendes Informationsangebot rund um den MARKT-SPIEGEL.

**Fachbetrieb über 21 Jahre**  
**AGIRMAN**  
**Garten- u. Landschaftsbau**  
Erd-, Pflaster-, Gartenarbeiten u. Teichbau, Gehölzschnitt, Baumfällung, Zaunbau, Terrassen- u. Natursteinarbeit z. günst. Festpreis, kostenl. Angebot vor Ort  
**Tel. 0170 / 8 34 70 11**

10404201\_002623

**Gartenpflege rund ums Haus**  
Burgdorf und Umgebung. Auch Hecken- u. Baumschnitt. Laubbeseitigung ☎ (01 76) 72 34 31 78

**Hier könnte Ihre Anzeige stehen.**

► Verkauf

**Münzen Silber-Gold-Anlage**  
Briefmarken & Briefe weltweit  
**Mi. + Do. von 10 bis 18 Uhr**  
**Schützenstr. 22 / Lgh/0511-778172**

18495001\_002623

**Trapezbleche 1. Wahl u. Sonderposten** aus eigener Produktion, TOP-Preise, cm-genau, 39435 Egelin, Feld am Bruche 18, bundesweite Lieferung. (0351) 88 96 13-0, 5% Online-Rabatt sichern. **www.dachbleche24.de**

3014601\_002623

**Tiefstpreise Trapezbleche Iso-Paneele**  
**Telefon (0 51 38) 6 01 56 70**  
**www.blech-center-sehnde.de**

3014601\_002623

**Kaminholz, 25 cm, zu verk.:** geschnitten, Schüttm. 80 €, Mischholz ☎ (0173) 617 32 36

**Neuwertiger E-Rollstuhl für schwergewichtige Person, 2.500€** ☎ (05136) 9065225

**Firma Blum Kaminholz**  
Buche, Birke, Eiche, Nadelholz ☎ (0 51 45) 64 71

**Trachtenkleid** (Wenger), Gr. 44, 1 x ger. & gereinigt, 80 €, ☎ (01 78) 2 36 02 53

**Pedelec, Bj. 2016, 468 Wh, 380 € VB** ☎ (05 11) 77 42 57

**Gehhilfe, Rollator, Alu, leicht, neuwertig** ☎ (01 77) 5 05 18 15

**E-Bike** (Dreirad) neuwertig, preisgünstig ☎ (01 79) 5 10 61 63

► Ankauf

**Gold-BRILLANTEN-Silber**  
**ALTGOLD ANKAUF**  
Sofort Bargeld!

**Burgdorf** Bahnhofstr. 7 **Tel. 4028**  
**Burgwedel** Von-Alten-Str. 161 **Tel. 6966148**

10570301\_002623

**Kleinanzeigen** im MARKT-SPIEGEL zum Wochenende fallen auf. Nutzen Sie unsere Telefonische Anzeigenannahme. ☎ 0 5136/89940

**Achtung großer Ankauf !!!!!**  
**Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel,** zum fairen Preis. ☎ (01 52) 15 23 78 11

**Sammler sucht gebrauchte HiFi-Stereo-Geräte und Schallplatten** ☎ (01 70) 36 10 367

**Modellisenbahn und altes Spielzeug** gesucht ☎ (03 94 03) 9 41 68

**Su. Uhren aller Art** ☎ (01 60) 5 31 92 58

► Antiquitäten & Kunst Ankauf

**Achtung Ankauf von Pelzen, Taschen, Bilder, Porzellan, Nah-/Schreibmaschinen, Schallplatten, Teppiche und Puppen.** Frau Hartmann ☎ (01 78) 29 13 24 8

► Veranstaltungen

**Antik Markt**  
**Sonntag, 01.10.2023**  
**ab 11:00 Uhr - Altwarmbüchen**  
**A2 Center**  
**Info unter Tel.: 0176 - 23 122 855**  
**www.grimm-veranstaltung.de**

25828001\_002623

► Bekanntschaften

Ich (schlank, 157 cm) suche einen bodenständigen, praktisch veranl. Mann 69 - 75 J., NR/NT, für gemeins. Unternehmungen ☎ D 258 677

**Er Sissy,** sucht ihn, bitte mit Bild ☎ (01 62) 8 18 22 25

**Sie (63) sucht** gleichaltrigen Partner ☎ D 259 275

► Verschiedenes

**Zeugen gesucht**  
Wir suchen Fußgänger/in die Angaben zum Verhalten von 3 Personen auf 2 E-Skootern am 21.03.2023 ca. 13 Uhr in Lehrte, Ahlener Str./Kreuzung Feldstr. machen können. ☎ 05173/3020600

**Stellpl. f. Wohnwagen, -mobile u. Oldtimer,** abgeschl., 24/7-Zugang, alarmges., kameraüberw. ☎ 0170/9218914

Kartenspielrunde, fröhlich, kommunikativ sucht neue Mitstreiter. Gern R. BW/lshgn. gourmet.freude22@web.de

**Ostsee, gemütl. FeWo,** Schwimmb., WLAN. ☎ 05132/93147

**Biertresen** entsorgen, alt, Metall, Kostenbeteiligung ☎ D 261 207

**Marktspiegel**

Jeden Samstag frei Haus ...

WWW.  
marktspiegel-verlag.de

► Ankauf Pkw

**A7 KFZ-ANKAUF STATION**  
**www.autoankauf-a7.de**  
**Am Walde 10c · 30916 Isernhagen/OT AWB**  
**☎ 0511 / 646 600 34**

14632001\_002623

Anzeigenannahmeschluss für die nächste Ausgabe  
**Donnerstag, 12.00 Uhr**

► Campingfahrzeuge Verkauf

**Wohnmobile BIEGER**

**Hobby Forster** **ELBRIS** **Sterckeman** **KARWANEN** **CHAUSSON** **ELUNA MOBIL** **PILOTE**

**VERMIETUNG · SERVICE · VERKAUF**  
**www.wohnmobil-hannover.de**  
**Wilh.-röntgen-Str. 4 · 30966 Hemmingen · Tel. (0511) 2 62 82 33**

12338502\_002623

► Campingfahrzeuge Ankauf

**Wir kaufen Ihr Wohnmobil & Wohnwagen!** ☎ 0800-1860000 (kostenlos) **www.ankaufwohnmobil.de**

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen** 0 39 44-3 61 60, **www.wm-aw.de** Fa.

**Privates Ehepaar sucht ein Wohnmobil.** ☎ 0178-2913248

**In digitaler Form** können Sie uns ebenfalls erreichen. Besuchen Sie ihre Wochenzeitung auf **www.marktspiegel-verlag.de**.

**Marktspiegel**

Das „Schaufenster“ der heimischen Wirtschaft und der lokalen Events.

**Autoankauf** schnell – fair – bar auch Mängel, Unfall, Export  
**05136/920 24 35 od. 0172/5 11 76 91**  
8359301\_002623

► Autozubehör Verkauf

**PKW-Anhänger, Gesamtgewicht** 750 kg, m. Spiegel und Plane, Reifen u. TÜV neu, 480 €, ☎ (01 52) 37 68 04 71

**Winterreifen** 195/65 R15 mit Felge, Radkappen und Reifenständer 120 € ☎ (0 51 36) 89 39 25

► Campingfahrzeuge Verkauf

**Wohnmobile BIEGER**

**Hobby Forster** **ELBRIS** **Sterckeman** **KARWANEN** **CHAUSSON** **ELUNA MOBIL** **PILOTE**

**VERMIETUNG · SERVICE · VERKAUF**  
**www.wohnmobil-hannover.de**  
**Wilh.-röntgen-Str. 4 · 30966 Hemmingen · Tel. (0511) 2 62 82 33**

12338502\_002623

► Campingfahrzeuge Ankauf

**Wir kaufen Ihr Wohnmobil & Wohnwagen!** ☎ 0800-1860000 (kostenlos) **www.ankaufwohnmobil.de**

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen** 0 39 44-3 61 60, **www.wm-aw.de** Fa.

**Privates Ehepaar sucht ein Wohnmobil.** ☎ 0178-2913248

**In digitaler Form** können Sie uns ebenfalls erreichen. Besuchen Sie ihre Wochenzeitung auf **www.marktspiegel-verlag.de**.

**Marktspiegel**

Das „Schaufenster“ der heimischen Wirtschaft und der lokalen Events.

**Marktspiegel**

Jeden Samstag frei Haus ...

WWW.  
marktspiegel-verlag.de

**Marktspiegel**

**Burgdorfer & Uetzer Nachrichten**  
**Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten**  
**Lehrter & Sehnder Nachrichten**

**Verlag:** Marktspiegel Verlag GmbH  
Marktstraße 16, 31303 Burgdorf  
Telefon (05136) 8 99 40 / Fax (05136) 89 94 30  
E-Mail: anzeigen@marktspiegel-verlag.de  
Erscheinungsweise wöchentlich samstags  
Verantwortlich für den Anzeigenteil: Patrick Bludau

**Verantwortliche Redakteure:**  
Redaktionsleitung: Björn Franz  
Redaktion Burgdorf: Franka Haak (fh),  
Redaktion Burgwedel: Birgit Schröder (bs),  
Redaktion Burgwedel@marktspiegel-verlag.de,  
Redaktion Lehrte: Gabriele Gosewisch (gg),  
E-Mail: redaktion.lehrte@marktspiegel-verlag.de  
Für unverlangt eingehende Manuskripte wird keine Gewähr übernommen.

**Zustellung:**  
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH,  
August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover,  
Unter **www.marktspiegel-verlag.de** können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.  
**Druck:** Druckzentrum Niedersachsen, Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg  
**Leserbriefe:** Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor.  
Leserbriefe stellen nicht die Meinung der Redaktion dar.  
Für die Richtigkeit telefonisch aufgegebenen Anzeigen oder Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr.  
Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen, alle redaktionellen Texte und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der Genehmigung des Verlages.  
Erscheinungsweise: wöchentlich sonnabends, gemeldete verteilte Auflage lt. ADA: 78.000 Exemplare (Quart. IV/2022)  
Es gilt die Preisinformation Nr. 83 ab 01.01.2023

**Anzeigenschluss:**  
Samstagsausgabe: donnerstags, 12 Uhr

**GPZ**  
Gesamtsprachenrat  
BfG

**ADA**  
Auftraggeber  
BfG

**BVDA**  
Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis « bitte keine kostenlosen Zeitungen » an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal **www.werbung-im-Briefkasten.de**.

25199701\_002623

**In digitaler Form** können Sie uns ebenfalls erreichen. Besuchen Sie ihre Wochenzeitung auf **www.marktspiegel-verlag.de**.

# Thema sensible Blase: Wenn die Slipeinlage zum täglichen Begleiter wird

Niemand spricht gerne darüber – und doch leidet ein Viertel aller Frauen an einer leichten Form von Inkontinenz. Wie so oft bietet die Natur einen Lösungsansatz.

Selbst in jüngeren Jahren sind viele Frauen von leichter Inkontinenz betroffen. Die Ursache ist meist ein geschwächter Beckenboden, durch Schwangerschaften, Geburten oder die hormonelle Umstellung im Wechsel. In vielen Fällen wird die Slipeinlage zum täglichen Begleiter und die Blase bestimmt letztendlich auch die Kleidungswahl. Beim Gedanken, darüber zu sprechen, fühlen sich viele unwohl und thematisieren es aus diesem Grund weder bei ihrem Partner noch beim Arzt. Das ist vor allem deshalb schade, weil

viele aus diesem Grund gar nicht erst von einem natürlichen Lösungsansatz erfahren.

**WAS PASSIERT IM BECKENBODEN?**

Aber sehen wir uns zunächst einmal an, was genau im weiblichen Körper passiert. Der Beckenboden schließt den Bauchraum wie eine Hängematte nach unten ab. Ist er geschwächt, senken sich die inneren Organe und üben Druck auf die Blase aus. Eine kleine körperliche Belastung – zum Beispiel ein herzhaftes

Lachen, ein Niesen oder das Aufheben der schweren Einkaufstasche – kann dann schon ausreichen und es ist passiert. Nicht zuletzt deshalb empfehlen Experten Betroffenen, den Beckenboden zu trainieren. Das geht ganz einfach und ohne zusätzliche Hilfsmittel (siehe Infobox).

**KÜRBIS ÜBERZEUGT FORSCHER UND ANWENDERINNEN**

Ein österreichisches Forschungsteam hat zudem herausgefunden, dass es eine

sehr einfache und rein pflanzliche Möglichkeit bei leichter Inkontinenz gibt: und zwar den Kürbis, der schon seit jeher

**Ungewollte Harnabgänge**

Zeitraum	Inkontinenzereignisse pro Tag
Pre	7,3
Woche 1	5,5
Woche 2	4,1
Woche 4	2,2
Woche 6	1,5

\*Sogabe H. et al., Jpn J Med Pharm Sci 2001; 46: 727–737

**Beckenbodentraining für Zuhause**

Sitzen Sie aufrecht und versuchen Sie, die Beckenbodenmuskeln jeweils sechs bis acht Sekunden lang anzuspannen.

Dabei handelt es sich um jene Muskeln, die Sie auch auf der Toilette anspannen müssten, um den Harnstrahl kurzfristig zu unterbrechen. Wiederholen Sie diese Übung mindestens zehn Mal.

**Achtung:** Führen Sie diese Übung nicht während dem Harnlassen aus, da sie ansonsten den Reflex, der dem Entleeren der Blase dient, stören kann.

Weitere Beckenbodenübungen finden Sie unter **drboehm-info.de/ratgeber/beckenbodenuebungen**

**APOTHEKEN-TIPP FÜR DIE BLASE**

**Dr. Böhm® Kürbis für die Frau**

- Hochdosierter Kürbiskern-Extrakt
- Rein pflanzlich
- Längerfristige Anwendung empfohlen

Für Ihre Apotheke: Dr. Böhm® Kürbis für die Frau. 60 Stk.; **PZN: 15390969**



# Region will Üstra und Regiobus zusammenführen

Unternehmen sollen Gemeinschaftsbetrieb bilden / Regionsversammlung entscheidet



Stehen hinter dem Weg zum Gemeinschaftsbetrieb: Rainer Weber (von links), Wolfgang Toboldt, Regina Oelfke, Elke Maria van Zadel, Denise Hain, Christian Bickel und Verkehrsdezernent Ulf-Birger Franz. Foto: Region Hannover/Carmen Pförtner

**REGION.** Die Weichen werden gestellt für einen gemeinsamen Weg in die Zukunft: Die Verkehrsunternehmen Üstra und Regiobus sollen zu einem sogenannten Gemeinschaftsbetrieb zusammengelegt werden. Das sieht ein Vorschlag der Regionsverwaltung vor. Der angestrebte Schulterschluss wird von der Politik im Verkehrsausschuss am 12. Oktober beraten; schlussendlich stimmt dann die Regionsversammlung am 14. November darüber ab. Beide Unternehmen, Üstra und Regiobus, sollen demnach zwar formal selbstständig bleiben, in Zukunft aber als ein Betrieb unter der Dachmarke der Üstra geführt werden. „Die Zusammenführung macht den Nahverkehr in der Region Hannover noch stärker“, sagt Regions-Verkehrsdezernent Ulf-Birger Franz.

Auch Elke Maria van Zadel, Vorstandsvorsitzende der Üstra und Geschäftsführerin von Regiobus,

begrüßt den Schulterschluss: „Durch ein gemeinsames Management ist es bereits in den vergangenen Jahren gelungen, die Arbeit systematisch zu synchronisieren.“ Kooperationen gebe es beispielsweise beim zentralen Einkauf, bei der Planung und dem Bau der Ladeinfrastruktur für E-Mobilität und bei der Digitalisierungsstrategie. Der Gemeinschaftsbetrieb biete die Möglichkeit, die bestehenden Kooperationen zu ergänzen. „Es ergeben sich vielversprechende Potenziale, beispielweise mit Blick auf ein gemeinsames Vorgehen bei der Generierung von Fördermitteln oder perspektivisch beim Einwerben günstiger Kreditmittel“, so Regina Oelfke, Vorstandin Finanzen und Recht der Üstra sowie Geschäftsführerin Regiobus. Die Mitarbeitenden beider Betriebe wurden am Donnerstag informiert. „Keine Mitarbeiterin

und kein Mitarbeiter soll durch den Gemeinschaftsbetrieb und alles, was daraus noch entstehen kann, Nachteile erfahren“, betont Denise Hain, Üstra Arbeitsdirektorin, Vorständin Betrieb & Personal sowie Geschäftsführerin von Regiobus. Fragen, Sorgen, Ängste und Anregungen sollten immer Platz finden. Die Betriebsräte beider Unternehmen stehen hinter dem Weg zum Gemeinschaftsbetrieb. Christian Bickel, Betriebsrats- und stellvertretender Aufsichtsratsvorsitzender der Üstra: „Uns als Betriebsrat ist es wichtig, den Prozess hin zum Gemeinschaftsbetrieb mitgestalten zu können. Wir dürfen nicht das Gefühl aufkommen lassen, dass jemand abgehängt wird oder hinten runterfällt.“ Transparenz, Beteiligung und Mitbestimmung würden wesentliche Bausteine für eine erfolgreiche Umsetzung darstellen, so Bickel. Rainer Weber, Betriebs-

ratsvorsitzender von Regiobus, ergänzt: „Für uns als Arbeitnehmervertreter ist entscheidend, dass die Zukunft der Regiobus und damit auch alle Arbeitsplätze mit der Gründung eines Gemeinschaftsbetriebes langfristig gesichert sind.“ Wichtig dabei sei auch, so Weber weiter: „Gleiche Arbeit, gleicher Lohn sowie gleiche Arbeitsbedingungen in den Häusern.“ In den vergangenen Jahren habe sich der Aufsichtsrat von Regiobus intensiv mit der wirtschaftlichen Lage im Vergleich zu anderen Verkehrsunternehmen beschäftigt, erklärt Wolfgang Toboldt, Aufsichtsratsvorsitzender der Regiobus: „Erste Schritte zur Verbesserung sind mit dem Konzept zur Reorganisation eingeleitet.“ Die noch engere Verzahnung sei auch ein wichtiger Baustein für den Erhalt der Arbeitsplätze in den Verkehrsunternehmen in öffentlicher Trägerschaft.

# Vogel des Jahres gesucht

Nabu ruft zur Wahl auf / Abstimmung läuft bis zum 5. Oktober

**REGION.** Der Naturschutzbund NABU ruft dazu auf, den Vogel des Jahres 2024 zu wählen. Die fünf Kandidaten sind Kiebitz, Rebhuhn, Rauchschwalbe, Steinkauz und Wespenbussard. Bis zum 5. Oktober ist das Wahllokal unter [www.vogeldesjahres.de](http://www.vogeldesjahres.de) virtuell geöffnet. Noch am selben Tag wird der Sieger und somit neue Vogel des Jahres 2024 bekanntgegeben. Der „Vogel des Jahres“ wurde in Deutschland erstmals im Jahr 1971 gekürt. Seit 2021 wird er durch eine öffentliche Wahl bestimmt. Wer sich noch für keinen unserer fünf Kandidaten entscheiden konnte, bekommt jetzt Unterstützung: In Anlehnung an den Wahl-O-Mat der Bundeszentrale für politische Bildung bietet der NABU augenzwinkernd einen Bird-O-Mat an. Anhand von

sechs Fragen kann dort der persönliche Favorit bestimmt werden. Dem NABU zufolge haben bisher 90.000 Menschen abgestimmt. „Das zeigt, dass die wichtigen Naturschutzthemen, für die unsere Kandidaten stehen, offenbar viele Menschen bewegen. Darüber freuen wir uns! Diese Themen brauchen mehr Aufmerksamkeit“, sagt Renée Gerber vom NABU Niedersachsen. Der Kiebitz benötige beispielsweise feuchte Wiesen und das Rebhuhn profitiere von Vielfalt auf dem Acker. Für die Rauchschwalbe seien versiegelte Flächen ein Problem, der Steinkauz sei auf Wohnraum in alten Bäumen angewiesen und der Wespenbussard könne nur überleben, wenn es genügend Insekten gebe.



Das Rebhuhn ist einer der Kandidaten für den Vogel des Jahres 2024. Foto: Nabu/Jan Piecha

ANZEIGE

# Mit Radrennen, Roncalli und Herbstmarkt

Extralanges Aktionswochenende bei Möbel Stauder und Küchen Stauder

**HANNOVER.** Am extralangen Aktionswochenende von Freitag, 22., bis Sonntag, 24. September, findet nicht nur der große Preis von Hannover-Hainholz statt, bei dem Amateure und Profis beim Radrennen fleißig in die Pedale treten, denn rund ums Rennen gibt es bei Möbel Stauder in der Meelbaumstraße 15 viele tolle bunte Aktionen! Es erwartet Interessierte ein Herbstmarkt mit allerlei handgemachten und stimmungsvollen Produkten von Schmuck bis Kunsthandwerk. Natürlich hat die Aktion Sonnenstrahl wieder für ein buntes Kinderprogramm gesorgt. Auch die Polizei ist vor Ort und codiert Fahrräder! Bitte dazu einen Ausweis und Kaufbeleg mitbringen. Wer vom Stöbern durch die Ausstellung oder

die vielen Aktionen Hunger oder Durst hat, bekommt Einiges geboten: Etwa frische Schmalzkuchen oder handgemachte Liköre. Beim Stand der Villa Oliveto können Olivenöl probiert werden, dazu gibt es deftige Suppen und regionales sowie saisonales Obst und Gemüse. Zum Start lockt das umfangreiche italienische Frühstücksbuffet. Sonntag kann bereits ab 9 Uhr im Möbelhaus gefrühstückt werden, bevor die Ausstellung um 10 Uhr ihre Pforten öffnet. Als langjähriger Partner von Möbel Stauder gibt der Circus Roncalli am Sonnabend, 23. September, eine exklusive Vorstellung um 12 Uhr. Hier gibt es einen Vorgeschmack auf das große Programm, das Roncalli auf dem Waterlooplatz zeigt.

Für Glückspilze werden auch fünfmal zwei Karten für das Hauptprogramm für den Auftritt am 27. September verlost. Außerdem können die Besucher am Wochenende bei Küchen Stauder beim großen Showkochen mit Miele zusehen. Zusätzlich gibt es wieder den Küchen-Meterverkauf zu außergewöhnlich günstigen Preisen sowie Sonderpreise zum extralangen Wochenende. Während der Jubiläums-Aktionstage können Interessierte kräftig sparen: Es gibt bis zu 25 Prozent Aktionsrabatt und zehn Prozent Extra-Rabatt und eine null Prozent Super-Sonder-Finanzierung. Am verkaufsoffenen Sonntag gibt es Frühstück ab 9 Uhr, geöffnet ab 10 Uhr, Verkauf ab 12 Uhr.

# Starkregen gefährdet Immobilien

innotech GmbH feiert 25-jähriges Jubiläum als Spezialist für Feuchtigkeitssanierung

Die letzten Wochen waren geprägt von zahlreichen Starkregenereignissen, die vielerorts Immobilienbesitzer mit von außen eindringender Feuchtigkeit konfrontiert haben. Sind Kellerwände oder die Bodenplatte nicht fachgerecht abgedichtet, besteht besonders bei hohen und in kurzer Zeit abregnenden Niederschlagsmengen die Gefahr, dass durch vorherige Trockenperioden keine ausreichende Aufnahmefähigkeit des Erdreichs gegeben ist. Die Folge: Wasser dringt ins Mauerwerk ein, was zu Salzausblühungen und gesundheitsgefährdenden Schimmelbildungen führen kann. Wenn feuchte Stellen an den Kellerwänden auftreten, ist eine Bauwerksabdichtung erforderlich, ansonsten drohen durch das feuchte Mauerwerk dauerhafte Schäden an der Bausubstanz, ein Wertverlust der Immobilie und steigende Heizkosten. In diesem Fall sind in besonders hohem Maß Sorgfalt, Kompetenz und Erfahrung gefragt, drei wesentliche Qualitätsmerkmale, für die der Burgwedeler Abdichtungs-Fachbetrieb innotech GmbH weit über die Grenzen der Region Hannover hinaus bekannt geworden ist. Vor nunmehr 25 Jahren wagte Geschäftsführer Santino Donnarumma den Sprung in die Selbstständigkeit. Mit unternehmerischem Geschick und Mut baute er die innotech GmbH



einem der führenden Spezialbetriebe für Bauwerksabdichtung in Norddeutschland auf. „Zuverlässigkeit und Qualität sind unsere Schlüssel zum Erfolg“, betont Donnarumma. „Unsere Kunden sind Eigenheimbesitzer, die uns ihr kostbarstes Gut anvertrauen. Dieser hohen Verantwortung wollen wir in jeder Phase unseres Schaffens bestmöglich gerecht werden, schließlich geht es um die Werterhaltung ihrer Immobilien.“ Wie konsequent innotech diesen Anspruch in die Tat umsetzt, ist beeindruckend. Seit vielen Jahren kontrolliert der TÜV Rheinland im Rahmen einer freiwilligen Selbstverpflichtung regelmäßig die fachgerechte Arbeit und technische Ausstattung der innotech GmbH. Besonderes

Gewicht legt Donnarumma auf die Qualifikation seines Teams. „Regelmäßige Schulungen und Lehrgänge unserer Mitarbeiter sorgen dafür, dass die von uns angebotenen und ausgeführten Arbeiten von bestens qualifizierten und höflichen Service-Handwerkern ausgeführt werden“, erläutert Donnarumma. Wichtig ist ihm zudem, dass ausschließlich beste Materialien verarbeitet werden, die innotech von den führenden deutschen Herstellern bezieht. Darüber hinaus kommen nur hochwertige Maschinen und Staubschutzsysteme zum Einsatz. Doch bevor über eine Außen- oder Innenabdichtung entschieden wird, steht bei innotech am Anfang eines jeden Auftrags die ausführliche und individuelle Be-

ratung. „Unsere Kunden erhalten vor Ort eine kostenlose Schadensanalyse unserer geprüften und anerkannten Sachverständigen sowie im Anschluss ein detailliertes, schriftliches Angebot mit Festpreisgarantie und bis zu 10 Jahren Gewährleistung“, beschreibt Donnarumma das Vorgehen. Verbindlichkeit in der Terminabsprache und eine zügige, reibungsfreie Abwicklung sind für seine Mitarbeiter ebenso selbstverständlich wie das professionelle Abdichten und Reinigen der Baustelle mit Staubschutzwänden und Sauggebläsen. „Unsere Fachleute schirmen die

Baustelle effektiv ab und verhalten sich so umsichtig, dass unsere Kunden ganz unbesorgt sein dürfen. Dafür geben wir unsere Sauberkeits-Garantie“, erklärt er. Wer sich jetzt für eine Bauwerksabdichtung von innotech entscheidet, senkt die Energiekosten, erhält den Wert der Immobilie und schützt sie vor den Folgen der Inflation. Darüber hinaus kann bei einer Auftragserteilung bis zum 31. Oktober dieses Jahres kräftig gespart werden. „In diesem Aktionszeitraum gewähren wir unseren Kunden auf alle Abschlüsse 25 Prozent Jubiläumsrabatt“, verspricht Donnarumma.

Anzeige

## Nasse Keller? Feuchte Wände? Undichter Balkon?

- 25 Jahre Erfahrung
- 10 Jahre Gewährleistung
- TÜV-zertifiziert
- qualifiziertes Fachpersonal
- Festpreis- & Sauberkeitsgarantie

**25%**  
Jubiläumsrabatt  
auf alle Abschlüsse  
bis 31.10.2023



**innotech**  
sanierungsfachbetrieb für feuchte bauwerke



Ehlbeek 17 · 30938 Burgwedel  
[www.innotech-team.de](http://www.innotech-team.de)  
**Tel. 05139/27 82 60**





# MODERNE KÜCHEN-IDEEN MIT SPAR-POTENZIAL!



**Express KÜCHEN**  
einfach. alles. gut.

**INKL. GESCHIRRSÜLER**

**ERÖFFNUNGS-PREIS**  
**3299,-**

**GELIEFERT, MONTIERT & ANGESCHLOSSEN!**

**48 Monate**  
**0%<sup>\*\*</sup>**  
**FINANZIERUNG**

**Küche kaufen**  
**4-TLG. KOCHTOPF-SET**  
„PROVENCE PLUS“ IM WERT VON 329,- €  
**GRATIS\***

**WMF**

089670694.00

**INKLUSIVE TOP-AUSSTATTUNG**

- EXQUISIT KÜHL-/GEFRIERKOMBI KGK145-F, F<sup>22</sup>
- IGNIS EINBAUBACKOFEN AKH1001IX, A<sup>1</sup>
- IGNIS GLASKERAMIK-KOCHFELD AKL-4990NE
- IGNIS GESCHIRRSÜLER AIE2B19A, F<sup>22</sup>
- ELICA DUNSTHAUBE ZDH2-90, D<sup>1</sup>
- EDELSTAHPÜLE (OHNE ARMATUR)

**INDIVIDUELL planbar**

**KÜCHE AUS DEM PROGRAMM WIN,**  
Front und Korpus magnolia matt, Arbeitsplatte und Nischenverkleidung kupferfarben, mit Ansetztheke. Inkl. Einbauspüle und hoch-wertigen Einbaugeräten. Stellmaß ca. 185x365 cm. 000360001.99

**IGNIS** Kühl-/Gefrierkombi KGK145-F<sup>22</sup>

**IGNIS** Geschirrspüler AIE2B19A<sup>22</sup>



**Express KÜCHEN**  
einfach. alles. gut.

**INKLUSIVE TOP-AUSSTATTUNG**

- PRIVILEG KÜHLSCHRANK PRC10GS1, F<sup>22</sup>
- EINBAUBACKOFEN BO-01, A<sup>1</sup>
- GLASKERAMIK-KOCHFELD KFA80-01
- FABER DESIGNESSE ZDH-TW80-S, C<sup>1</sup>
- EDELSTAHPÜLE (OHNE ARMATUR)

**INDIVIDUELL planbar**

**EXPRESS-EINBAUKÜCHE,**  
Front und Korpus Esche-Nachbildung schwarz, inkl. Edelstahl-Elektrogeräte und Edelstahl-Einbauspüle, ca. 385 cm. 000360005.99

**ERÖFFNUNGS-PREIS**  
**3199,-**

**GELIEFERT, MONTIERT & ANGESCHLOSSEN!**

**PRIVILEG** Kühlschrank PRC10GS1<sup>22</sup>



**Express KÜCHEN**  
einfach. alles. gut.

**INKLUSIVE privileg**

- KÜHL-/GEFRIERKOMBI PRC9GS1, F<sup>22</sup>
- EINBAUBACKOFEN PBWK3NN5FIN, A<sup>1</sup>
- GLASKERAMIK-KOCHFELD PCTACK6042IN
- GESCHIRRSÜLER PRCIE2B19A, F<sup>22</sup>
- WANDHAUBE DGHVP83LTK-1, B<sup>1</sup>
- EDELSTAHPÜLE (OHNE ARMATUR)

**INDIVIDUELL planbar**

**EXPRESS-KÜCHE AUS DEM PROGRAMM STAR,**  
Front Lacklaminat weiß Hochglanz, Korpus weiß, Zwischenregal schwarz, Arbeitsplatte Steinstruktur schwarz. Inkl. Einbauspüle und Privileg Einbaugeräte. Stellmaß ca. 335 cm. 000360002.99

**ERÖFFNUNGS-PREIS**  
**4299,-**

**GELIEFERT, MONTIERT & ANGESCHLOSSEN!**

**PRIVILEG** Kühl-/Gefrierkombi PRC9GS1<sup>22</sup>

**PRIVILEG** Geschirrspüler PRCIE2B19A<sup>22</sup>

Gilt nur für Neuaufträge ab dem 23.09.-06.10.2023. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen und Nachlässen. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten, keine Haftung bei Druckfehlern. \*WMF Kochtopf Set im Wert von 329,- € gratis beim Kauf einer frei geplanten Küche ab 4.000,- € Einkaufswert. Ausgenommen reduzierte Ware, Werbeware, die auch unter [www.moebel-wallach.de](http://www.moebel-wallach.de) einsehbar ist und Markenware der Fa. Team7. \*\* 0% Finanzierung, bei einem Einkaufswert ab 99€ bei 10% Anzahlung. Ausgenommen reduzierte Ware und Werbeware, die auch unter [www.moebel-wallach.de](http://www.moebel-wallach.de) einsehbar ist. Barzahlungspreis entspricht dem Nettodarlehensbetrag sowie dem Gesamtbetrag. Effektiver Jahreszins von 0,00% bei einer Laufzeit von 48 Monaten entspricht einem gebundenen Sollzins von 0,00% p.a.: Erst- bzw. Schlussrate können abweichen. Bonität vorausgesetzt. Angaben stellen zugleich das 2/3 Bsp. gemäß § 6a Ab. 4 PAngV dar. Ein Angebot der TARGOBANK AG & Co. KGaA, Kasernenstr. 10, 40213 Düsseldorf.



**wallach**  
... das mag ich!

Wallach Möbelhaus GmbH & Co. KG

**CELLE**

29227 Celle, Heineckes Feld  
direkt an der B3 / Bus Linie 600  
Telefon: 05141-9940  
Mo bis Sa 10 - 19 Uhr  
[info@moebel-wallach.de](mailto:info@moebel-wallach.de)  
[www.moebel-wallach.de](http://www.moebel-wallach.de)

**LEHRTE**  
Ihr Küchenfachmarkt

31275 Lehrte, Burchard-Retschy-Ring 5,  
direkt an der A2 / Ausfahrt Lehrte  
Telefon: 05132-888970  
Mo bis Fr 10 - 19 Uhr | Sa 10 - 16 Uhr  
[kuechen@wallach-lehrte.de](mailto:kuechen@wallach-lehrte.de)  
[www.kuechen-wallach.de](http://www.kuechen-wallach.de)